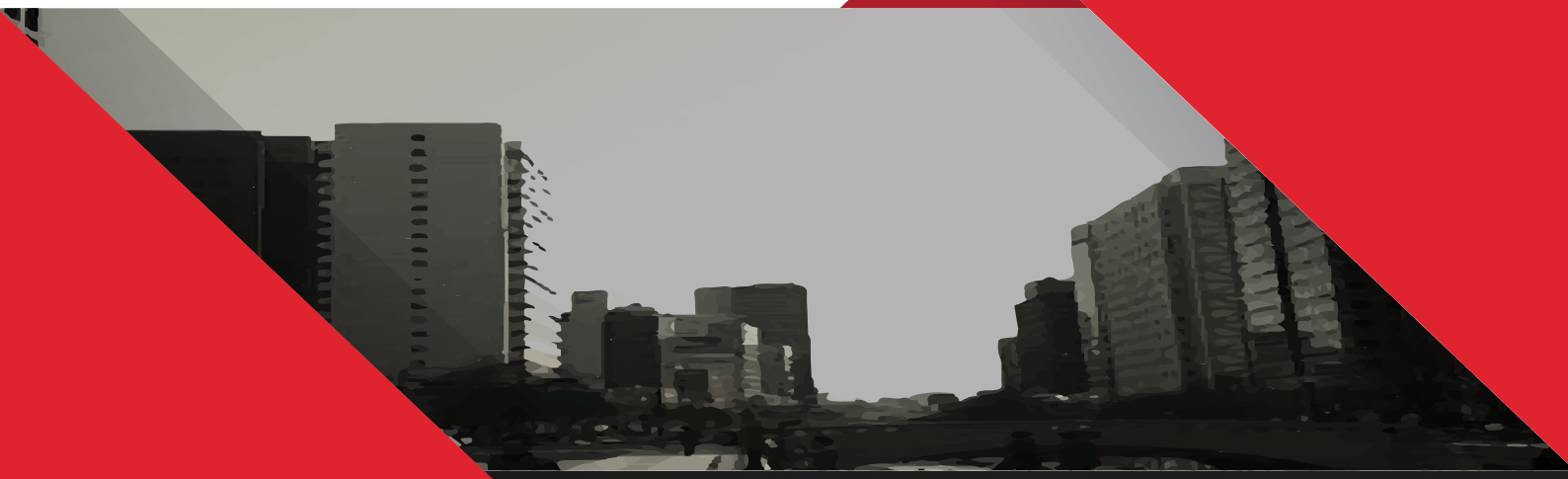
BY ครูพี่ป๊อป
CHINESE
CLUB

เอกสารประกอบการเรียน
CHINESE CLUB BY ครูพี่ป๊อป

BY ครูพี่ป๊อป
CHINESE CLUB



ตอนที่ 1

คำทักทายในภาษาจีน

การทักทายถือว่ามารยาทางสังคมอย่างหนึ่ง เวลาที่เราเจอหน้ากัน เราก็จะต้องทักทายกัน ภาษาไทยพูดว่า สวัสดีครับ/ค่ะ และคำทักทายในภาษาอังกฤษ Good morning สวัสดีตอนเช้า Good afternoon สวัสดีตอนบ่าย จะเห็นได้ว่าในภาษาอังกฤษมีคำว่า Good ที่แปลว่า ดี คนไทยก็มีคำว่า ดี เหมือนกัน เพราะฉะนั้นในภาษาจีนก็มีคำว่า ดี แน่นอน

คำว่า ดี ในภาษาจีนใช้คำว่า 好 hǎo PINYIN ประกอบไปด้วย hǎo เสียงที่V (เสียง 3)

ตัวอย่างการใช้ 好 hǎo

- ตัวอย่างที่ 1 เวลาที่คนจีนไปเชียร์มวย สมมุติว่าบนเวทีเขากำลังต่อยมวยกันอยู่ คนจีนเขาจะร้องว่า 好 hǎo ซึ่งแปลว่า ดี
- ตัวอย่างที่ 2 เวลาที่เราไปนั่งฟังในที่ประชุม มีคนกำลังกล่าวอยู่บนเวที เวลาที่คนไทยจะชมจะพูดว่า พูดได้ดี แล้วคนจีนจะพูดว่า 好 hǎo

ส่วนประกอบของ 好 hǎo

ตัวอักษรตัว 好 hǎo เกิดจากตัวผู้หญิง 女 nǚ อ่านว่า nǚ ประกอบไปด้วย n ü ตัวอักษร 女 nǚ ตัวนี้เป็นภาษาภาพแค่มองดูก็รู้ว่าเป็นอะไร ข้างบนจะกว้างๆ อกผายไหล่ผึ่ง ส่วนข้างล่างก็จะเป็นทรวดทรงออกมา มองให้เห็นออกมาเป็นกระโปรง ดังนั้นตัวอักษร 女 nǚ ตัวนี้จึงแปลว่า ผู้หญิง พอเรารู้จัก ตัว 女 nǚ ที่แปลว่าตัวผู้หญิง แล้วตัวต่อไปคือ 子 zǐ เรียกว่าตัว子 zǐ คำว่า 子zǐ ตัวนี้แปลว่า เด็กชาย หรือ ผู้ชาย

ทบทวน PINYIN กันก่อน ตัว i ตัวนี้เป็นสระ อ่านออกเสียงว่า อี แต่เมื่อ i ผสมกับอักษร z c s zh ch sh r จะออกเสียงว่า อือ ดังนั้น 子zǐ จึงอ่านออกเสียงว่า zǐ

ตัวอักษร 好 hǎo ตัวนี้ ประกอบด้วยตัว 女 nǚ ที่แปลว่าผู้หญิง ซึ่งที่ไหนมีตัวอักษร 女 nǚ แสดงว่าอุดมสมบูรณ์ พอมี 女 nǚ แปลว่าผู้หญิงและมี 子 zǐ ที่แปลว่าผู้ชาย มารวมกันแสดงว่า 好 hǎo ดี ดังนั้นคำว่าสวัสดีในภาษาจีน ต้องมีคำว่า好hǎo อยู่ด้วยแน่นอน

เวลาที่เราเจอหน้ากัน ผมเจอกับคุณดังนั้นคำว่า คุณในภาษาจีนเรียกว่าอะไร ?

ยกตัวอย่าง ฉันรักคุณ พูดว่า **我爱你**。wǒ ài nǐ

คุณรักฉัน พูดว่า **你爱我**。nǐ ài wǒ

ดังนั้นคำว่าคุณในภาษาจีนคือว่า 你 nǐ เพราะฉะนั้น เวลาที่เราเจอหน้ากันแล้วเรารู้สึกว่าดีใจที่ได้เจอหน้ากันอีกแล้ว เราก็จะพูดว่า 你好 nǐhǎo ทีนี้เวลาที่คนอื่นทักทายเราว่า 你好 nǐhǎo เราต้องตอบกลับไปว่า 你好 nǐ hǎo

นอกจากคำว่า 你好 nǐ hǎo แล้วยังมีคำอื่นอีก คือ **你怎么样？**nǐ zěnme yàng? แปลว่า คุณเป็นอย่างไรบ้างหรือบางทีอาจจะพูดติดกันว่า 你好，你怎么样 nǐhǎo,nǐzěnmeyàng? แปลว่า สวัสดีครับ/ค่ะ คุณเป็นอย่างไรบ้าง ?

ถ้าไม่ได้เจอกันนานแล้ว ใช้คำว่า 好久不见 hǎojiǔ bújiàn

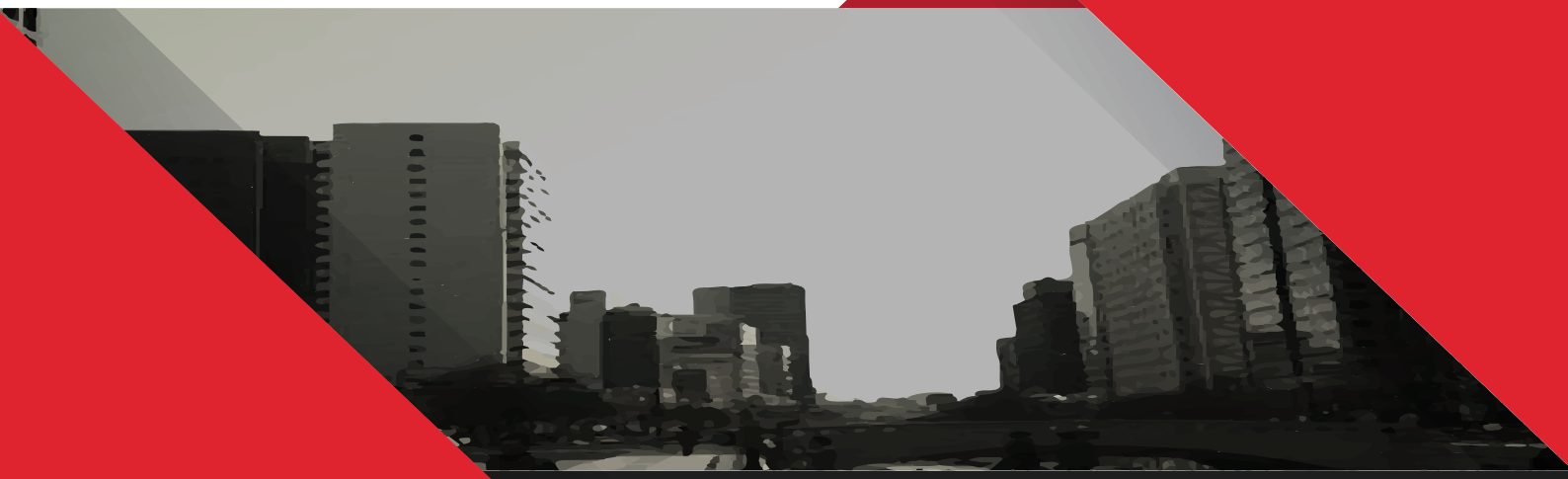
คำว่า 久 jiǔ แปลว่า นาน

不 bú แปลว่า ไม่

见 jiàn แปลว่า พบหน้ากัน

ดังนั้น คำว่า **好久不见** hǎojiǔ bújiàn แปลว่า ไม่ได้เจอกันนานใช้พูดติดกันคือ 你好, **好久不见**? nǐhǎo, hǎojiǔ bújiàn? แปลว่า สวัสดี ไม่ได้เจอกันนาน

BY ครูพี่ป๊อป
CHINESE CLUB



ตอนที่ 2

การทักทายตามช่วงเวลา

การกล่าวคำทักทายถือเป็นพื้นฐานมารยาททางสังคมที่ทุกคนล้วนปฏิบัติเวลาพบเจอกัน ไม่ว่าจะเป็นในภาษาไทย ภาษาอังกฤษ หรือแม้แต่ภาษาจีนเองก็ตาม ล้วนแล้วแต่ มีคำกล่าวทักทายที่เจ้าของภาษาได้กำหนดไว้เรียบร้อยแล้ว ตัวอย่างเช่น คำกล่าวทักทายตามช่วงเวลาในภาษาอังกฤษที่มี Good morning , Good afternoon , Good evening , Good night ในภาษาจีนก็มีเช่นเดียวกัน

การไล่เวลาในภาษาจีน

- 早上 zǎoshàng หมายถึง ตอนเช้า
- 上午 shàngw ǔ หมายถึง ตอนสาย
- 中午 zhōngw ǔ ชี้แจงกันนิดนึง 中 zhōng แปลว่ากลาง เช่น ประเทศจีนใช้คำว่า 中国 zhōngguó เพราะคนจีนสมัยโบราณคิดว่าชนชาติของเขาเป็นจุดศูนย์กลางของโลกใบนี้จึงเรียกประเทศตนเองว่า 中国 zhōngguó เพราะฉะนั้นนาฬิกาเดินทางมาถึงตอนเที่ยงตรงจะเรียกว่า 中午zhōngwǔหมายถึง ตอนเที่ยง
- 下午 xiàwǔ หมายถึง ตอนบ่าย
- 晚上 wǎnshàng หมายถึงตอนค่ำ

การทักทายที่นิยมนำมาใช้

早上好 zǎoshanghǎo

คำว่า 早上 zǎoshang แล้วเติมคำว่า 好hǎo ก็จะได้ 早上好 zǎoshanghǎo แปลว่า สวัสดีตอนเช้า หรือในภาษาอังกฤษเรียกว่า Good morning ช่วงเวลาที่ใช้ คือ ตั้งแต่ตื่นตี 5 6 โมงเช้า จนถึง 12 นาฬิกา

下午好 xiàwǔhǎo

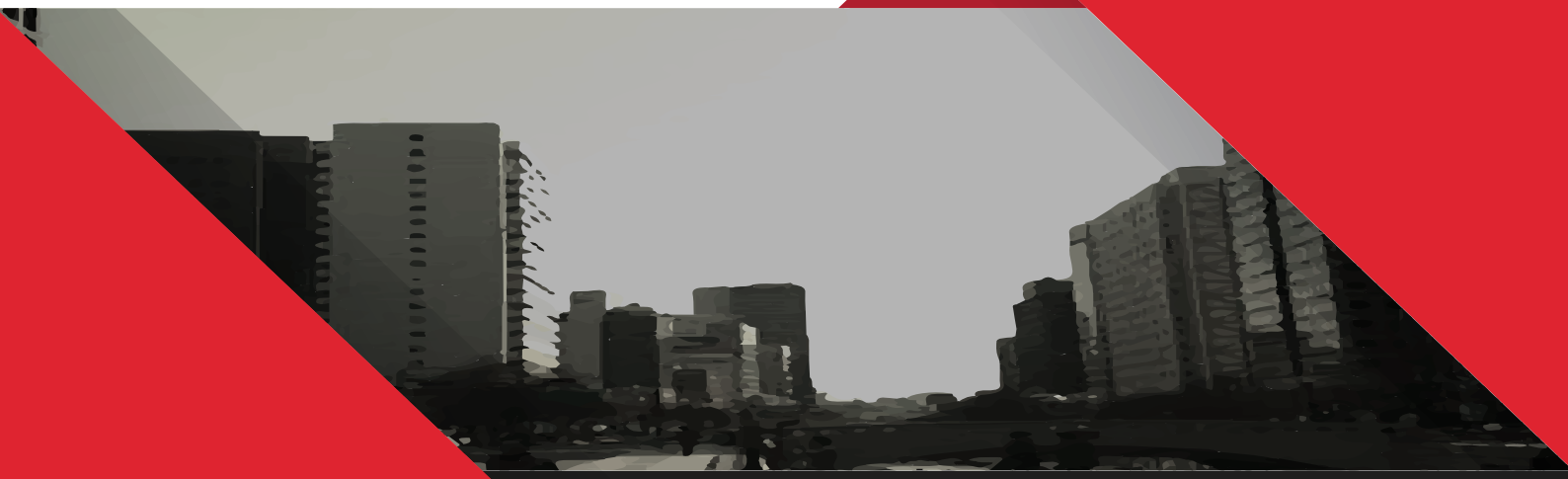
คำว่า 下午 xiàwǔ แล้วเติมคำว่า 好 hǎo ก็จะได้เป็น 下午好 xiàwǔhǎo แปลว่า สวัสดีตอนบ่ายหรือในภาษาอังกฤษใช้คำว่า Good afternoon ช่วงเวลาที่ใช้คือ หลัง12 นาฬิกา จนถึง 18 นาฬิกา

晚上好 wǎnshànghǎo

คำว่า 晚上 wǎnshàng แล้วเติมคำว่า 好 hǎo ก็จะได้เป็น 晚上好 wǎnshànghǎo แปลว่า สวัสดีตอนเย็น หรือในภาษาอังกฤษใช้คำว่า Good evening ช่วงเวลาที่ใช้คือ หลัง 18 นาฬิกา จนถึง 24 นาฬิกา

จะสังเกตได้ว่าการทักทายในภาษาจีนนั้นง่ายนิดเดียว เราแค่ใส่ช่วงเวลาไปข้างหน้าแล้วเติมคำว่าดีคือ 好 hǎo แค่นั้นน้องๆก็สามารถพูดทักทายเป็นภาษาจีนกันได้แล้ว

BY ครูพี่ป๊อป
CHINESE CLUB



ตอนที่ 3

การกล่าวลาในภาษาจีน

หลังจากที่เราได้เรียนรู้เกี่ยวกับการทักทายเป็นภาษาจีนไปแล้วจนทำให้เราสามรถทักทายผู้อื่นเป็นภาษาจีนได้แล้ว ดังนั้นเรามาเรียนรู้คำกล่าวลาในภาษาจีนกัน เพราะในชีวิตของคนเราต้องพบปะกับผู้คนมากมาย และเมื่อถึงช่วงระยะเวลาหนึ่งเราก็ต้องจากลากัน

การกล่าวลาในภาษาจีน

再见 zàijiàn

การออกเสียง 再见 zàijiàn คือ 再 zài เอาลิ้นแตะที่ฟันแล้วออกเสียง จ คือ zài การออกเสียงตัว 见 jiàn ก็ออกเสียงปกติคือลิ้นแตะเพดาน
คำว่า 再见zàijiàn ประกอบด้วยคำว่า 再zài+见jiàn
คำว่า 再 zài แปลว่า แล้ว....กันอีก หรือ จะทำทีหลัง หรือ ในภาษาอังกฤษแปลว่า Again หรือ Later
คำว่า 再 zài ตามด้วยคำกริยา หมายถึง เราจะมาทำสิ่งนั้นกันอีกนะ หรือ ไว้เราค่อยมาทำสิ่งนั้นใหม่
คำว่า 见 jiàn แปลว่า พบ เจอ เห็น
ดังนั้นพอนำคำว่า 再 zài + 见 jiàn ก็จะได้เป็น 再见 zàijiàn แปลว่า แล้วพบกันใหม่นะ

回头见 huítóujiàn

คำว่า 回头见 huítóujiàn จะซึ่งคำว่า 回头 huítóu แปลว่า ครั้งหน้า คราวหน้า โดยที่คำว่า 回 huí แปลว่า กลับ และคำว่า 头 tóu แปลว่า หัว ดังนั้นคำว่า 回头见 huítóujiàn แปลว่า แล้วกลับมาพบกันอีก

การกล่าวลาพบกันใหม่แบบระบุเวลา

明天见míngtiānjiàn

นำคำว่า 再见 zàijiàn มารวมกับคำว่า 明天 míngtiān แปลว่า พรุ่งนี้โดยคำว่า 明 míng จะประกอบ ตัว 日 rì กับตัว 月 yuè ซึ่งจะหมายถึง พรุ่งนี้ หรืออนาคต ในที่นี้ คำว่า 天 tiān แปลว่า วัน และเมื่อเรานำคำว่า 明天 míngtiān มารวมกับคำว่า 见 jiàn ก็จะได้เป็น 明天见 míngtiānjiàn แปลว่า แล้วพบกันพรุ่งนี้ ในภาษาอังกฤษใช้คำว่า See you tomorrow

การกล่าวลากันแบบไม่ระบุเวลา

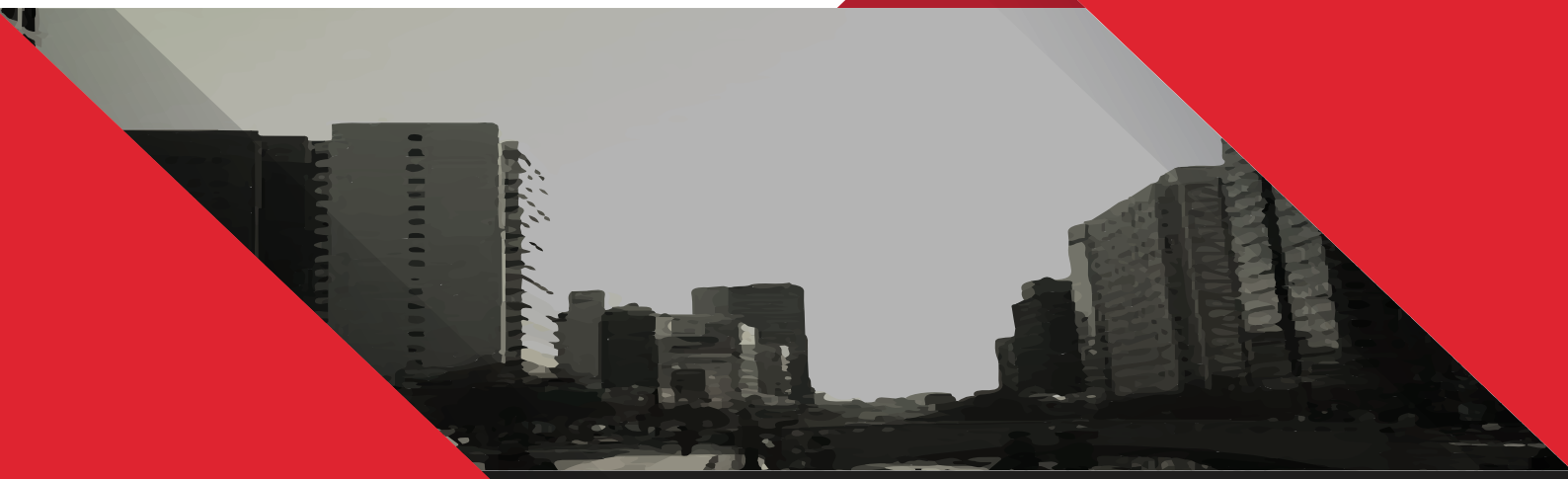
告辞了gàocíle

คำว่า 告辞了gàocíleซึ่งจะประกอบไปด้วย คำว่า 告 gàoแปลว่า การบอก การแจ้ง ต่อไป คือคำว่า 辞cí แปลว่า การลา ดังนั้นคำว่า 告辞了gàocíle จะแปลว่า ขอลาไปก่อน

后会有期hòuhuìy uqī

คำว่า 后会有期 hòuhuìyǒuqī ซึ่งจะประกอบไปด้วยคำว่า 后 hòu แปลว่า วันหลัง ต่อไป คือคำว่า 会 huì ที่แปลว่า จะ และคำว่า 有 yǒu แปลว่า มี สุดท้ายคือคำว่า 期qī แปลว่า ความคาดหวัง หรือการแสดงให้เห็นว่ามีโอกาส ดังนั้นคำว่า 后会有期 hòuhuìyǒuqī แปลว่า ในวันข้างหน้าคงได้พบกันอีก

BY ครูพี่ป๊อป
CHINESE CLUB



ตอนที่ 4

คำขอบคุณในภาษาจีน

คำขอบคุณมีคุณค่ามากมายเพราะคำขอบคุณทำให้ผู้ที่ได้ฟังรู้สึกดี รวมถึงยังสามารถสร้างมิตรภาพที่ดีให้แก่เราด้วย คำขอบคุณในภาษาไทยมีหลายระดับ เช่น ขอบใจ ขอบคุณ ดังนั้นคำขอบคุณในภาษาจีนก็มีหลายระดับเช่นกัน

คำขอบคุณที่เป็นมาตรฐานของจีนก็คือ 谢谢 xièxie ออกเสียงว่า x i e โดย x iออกเสียงว่า ซี หลังจากนั้นตัว è ตัวนี้ออกเสียงว่า เอ พอพูดติดกัน ซี เอ แล้วใส่เสียงที่ 4 (\ ) เข้าไป ออกเสียงว่า เซี่ย ฉะนั้นเวลาบอกขอบคุณก็คือ 谢谢 xièxie เวลาที่ออกเสียง 谢谢 xièxie ตัวที่ 2 จะเป็นเสียงเบาหรือเสียงสั้นๆถ้าหากว่าเราจะขอบคุณแบบสุภาพจะพูดว่า 谢谢你。xièxienǐ

หากเราจะพูดว่า ขอบคุณมากใช่คำว่า 感谢 gǎnxiè จะเห็นได้ว่า 感 gǎn ตัวนี้แสดงถึงความรู้สึก ถ้าจะขอบคุณให้มากขึ้นอีก จะเติมคำบอกระดับเข้าไป

คำบอกระดับในภาษาจีน

▶ 非常 fēicháng แปลว่า มากๆ หรือภาษาอังกฤษใช้คำว่า very เมื่อนำ 非常 fēicháng มารวมกับคำว่า 感谢 gǎnxiè จะได้ 非常感谢 fēichánggǎnxiè แปลว่า ขอบคุณมากๆ หรือภาษาอังกฤษใช้คำว่า Thank you very much ในกรณีที่เราไปรบกวนเขาหรือสร้างความลำบากให้กับคนอื่น จะใช้คำว่า 辛苦了 xīnkǔle แปลว่า ลำบากหน่อยนะคำว่า 辛苦 xīnkǔ แปลว่า ลำบาก

นอกจากคำว่า 辛苦了xīnkǔle ยังมีอีกคำหนึ่งคือ 打扰了dǎrǎole ซึ่งจะมีความหมายว่า รบกวนแล้ว เกรงใจจังเลย

คำบอกระดับในภาษาจีน

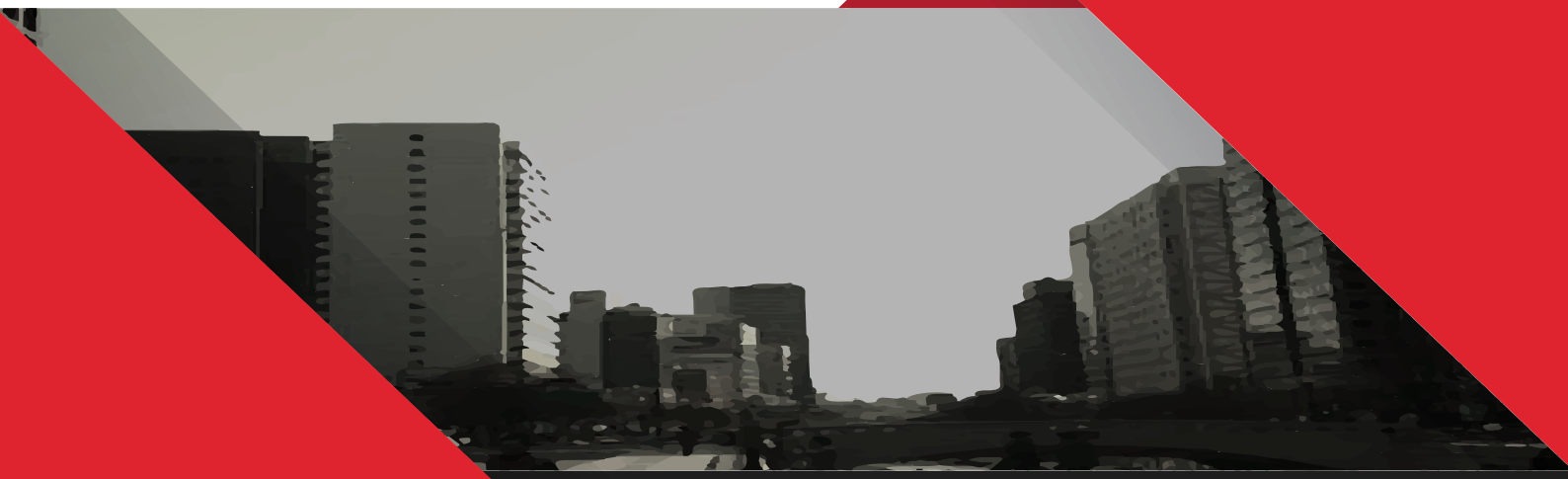
不客气 búkèqìแปลว่า ไม่ต้องเกรงใจคำว่า 客气kèqì ตัว 客kè ตัวนี้หมายถึง แขก และตัว 气 qì หมายถึง อารมณ์ ดังนั้นคำว่า 客气kèqì จึงหมายถึง เกรงใจ

เมื่อนำ不bùมารวมกับคำว่า 客气 kèqì จะได้คำว่า 不客气 búkèqì แปลว่า ไม่ต้องเกรงใจหรือถ้าไม่ใช้คำว่า 不bù เราสามารถใช้คำอื่นได้ คือ 不用 búyòng โดยนำคำว่า 不用 búyòng มารวมกับคำว่า 客气 kèqì จะได้คำว่า 不用客气 búyòngkèqì จะแปลว่า ไม่จำเป็นต้องเกรงใจ

นอกจาก 不客气 búkèqì แล้วยังสามารถใช้คำอื่นได้คือ คำว่า 客气了 kèqìle ซึ่งแปลว่า เกรงใจไปแล้ว หรืออีกอย่างหนึ่งสามารถพูดได้ว่า 应该的 yīnggāide แปลว่า เป็นเรื่องสมควรแล้วที่จะทำให้

เมื่อเรานำคำพวกนี้ไปใช้แล้วก็จะทำให้ดูเป็นคนถ่อมเนื้อถ่อมตน แสดงถึงการมีความรู้และมีวัฒนธรรม

BY ครูพี่ป๊อป
CHINESE CLUB



ตอนที่ 5

การขอโทษในภาษาจีน

การที่เราทำผิดกับผู้อื่นทั้งตั้งใจและไม่ได้ตั้งใจเราจำเป็นต้องพูดขอโทษผู้อื่นหรือเวลาที่เราไปสายเราจำเป็นต้องขอโทษ แต่การขอโทษในภาษาจีนมีหลายระดับ เช่น ขอโทษจริงๆนะ ขอโทษครับ ขอโทษที เป็นต้น ดังนั้นมารู้จักว่ามีอะไรบ้าง

รูปแบบการขอโทษในภาษาจีน

- 不好意思 bùhǎoyìsi

คำว่า 不好 bùhǎo แปลว่า ไม่ดี 意思 yìsi แปลว่า ความหมาย หรือ ความตั้งใจ ดังนั้นคำว่า 不好意思 bùhǎoyìsi แปลว่า โทษทีนะ ในบางกรณี 不好意思 bùhǎoyìsi ยังแปลว่า Excuse me ซึ่งใช้ในการถาม

ตัวอย่างเช่น

- 不好意思!你叫什么名字 ? bùhǎoyìsi ! nǐjiàoshénmemíngzi?
  แปลว่า ขอโทษนะ คุณชื่ออะไร ?
- 不好意思!⊠所在哪儿? bùhǎoyìsi! cèsuǒzàinǎ'er?
  แปลว่า ขอโทษนะ ห้องอยู่ที่ไหน ?

การใช้ 不好意思bùhǎoyìsiคือ 不好意思bùhǎoyìsi + ประโยคที่ต้องการจะถาม

▶ 抱歉 bàoqiàn

คำว่า 抱bào หมายถึง กอด และคำว่า 歉 qiàn หมายถึง เป็นหนี้ , รู้สึกผิด
ดังนั้น 抱歉 bàoqiàn แสดงให้เห็นว่ารู้สึกผิดขึ้นอีกนิดนึง

▶ 对不起 duìbùqǐ

แสดงถึงความจริงใจมากที่สุด ดังนั้นคำว่า 对不起 duìbùqǐ แปลว่า ขอโทษจริงๆ

ระดับการขอโทษในภาษาจีน

不好意思	bùhǎoyìsi	ระดับ ปกติ
抱歉	bàoqiàn	ระดับ มาก
对不起	duìbùqǐ	ระดับมากที่สุด

การตอบกลับคำขอโทษ

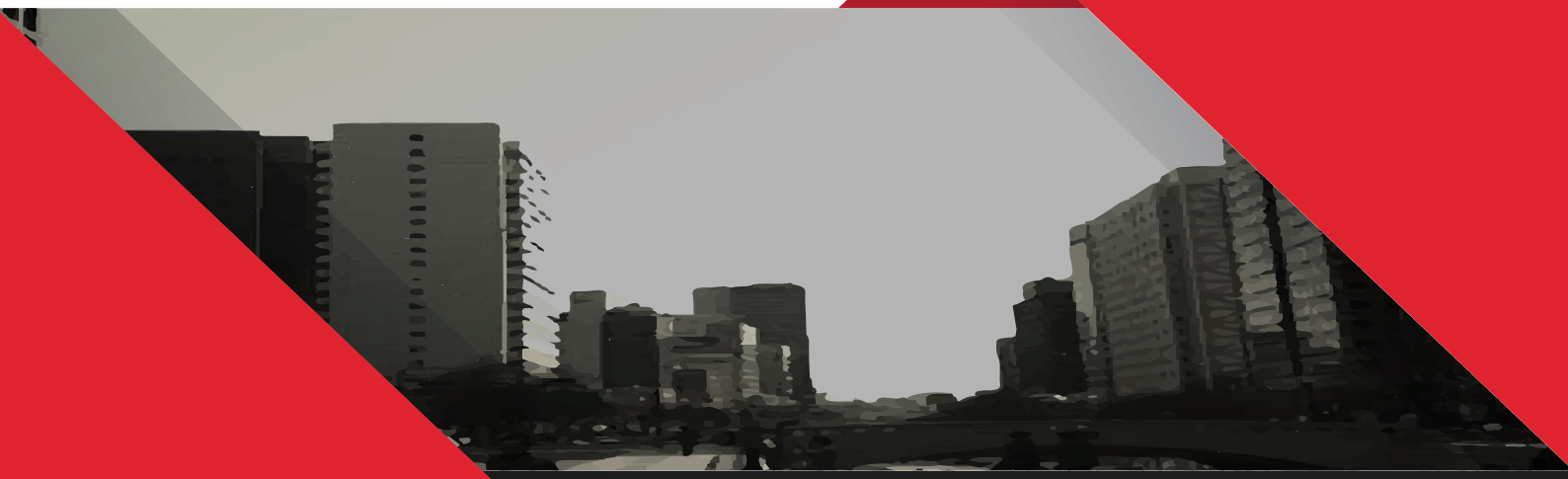
▶ 没关系méiguānxi

คำว่า 没méi แปลว่า ไม่มี และคำว่า 关系 guānxi แปลว่า ความสัมพันธ์หรือความสำคัญ
ดังนั้น 没关系méiguānxi จึงแปลว่า ไม่มีความสำคัญอะไร

▶ 没事méishì

คำว่า 没méi แปลว่า ไม่มีและคำว่า 事 shì แปลว่า ธุระ
ดังนั้นคำว่า 没事 méishì จึงแปลว่า ไม่มีอะไรช่างมันเถอะ หรืออาจจะแปลได้ว่า ไม่มีธุระอะไร

BY ครูพี่ป๊อป
CHINESE CLUB



ตอนที่ 6

เวลาในภาษาจีน

มนุษย์ทุกคนมีสิ่งหนึ่งที่เท่าเทียมกันไม่มีใครมีมากกว่าใครสิ่งนั้นก็คือ เวลา ดังนั้นเวลาจึงเป็นสิ่งที่มีค่าและเป็นเรื่องใกล้ตัวของเรามากเพราะเวลาที่เราทำอะไรนั้นเวลาจะเป็นตัวกำหนด แต่เรื่องของเวลานั้นก็ยังมีคนใช้ผิดอยู่

คำว่า เวลา ในภาษาจีนใช้คำว่า 时间 shjiānในภาษาอังกฤษใช้คำว่า Time ถ้าจะถามว่ามีเวลาไหม? จะใส่คำว่า 有 yǒu แปลว่า มี ลงไป เช่น 有时间吗 ? yǒushjiānma? แปลว่า มีเวลาไหม ?

有 shjiān จะไม่ใช้รวมกับ 不 bù แต่ 有 จะใช้ร่วมกับ 没 méi

ตัวอย่าง

- 你有没有时间 ? nǐ yǒu méiyǒu shíjiān แปล คุณมีเวลาหรือไม่มีเวลา?
- 我有时间。wǒ yǒu shíjiān แปล ฉันมีเวลา

日 rì กับ 天 tiān

คำว่า日 rì กับ 天 tiān แปลว่า วัน ซึ่งคำว่า 日 rì เป็นภาษาที่ใช้สำหรับเขียนหรือเป็นภาษาทางการ

ตัวอย่าง

- 明天míngtiānแปลว่า พรุ่งนี้ ใช้ทั่วไป (ภาษาพูด)
- 明日míngrìแปลว่า พรุ่งนี้ใช้อย่างเป็นทางการ

年 nián

คำว่า 年 nián แปลว่า ปี

ตัวอย่าง

- 今年 jīnnián แปลว่า ปีนี้ ซึ่งคำว่า 今 jīn แปลว่า ปัจจุบัน
- 明年 míngniánแปลว่า ปีหน้า

การใช้ 后 hòu

คำว่า 后 hòu แปลว่า หลัง หรืออภาษาอังกฤษใช้คำว่า After

ตัวอย่าง

- 后天 hòutiān แปลว่า วันหลัง
- 后年 hòunián แปลว่า ปีหลังจากปีหน้า

เมื่อวานนี้กับปีที่แล้วใช้คนละตัวกัน คำว่า เมื่อวานนี้ ในภาษาจีนใช้คำว่า 昨天 zuótiān คำว่า ปีที่แล้ว ในภาษาจีนใช้คำว่า 去年 qùnián

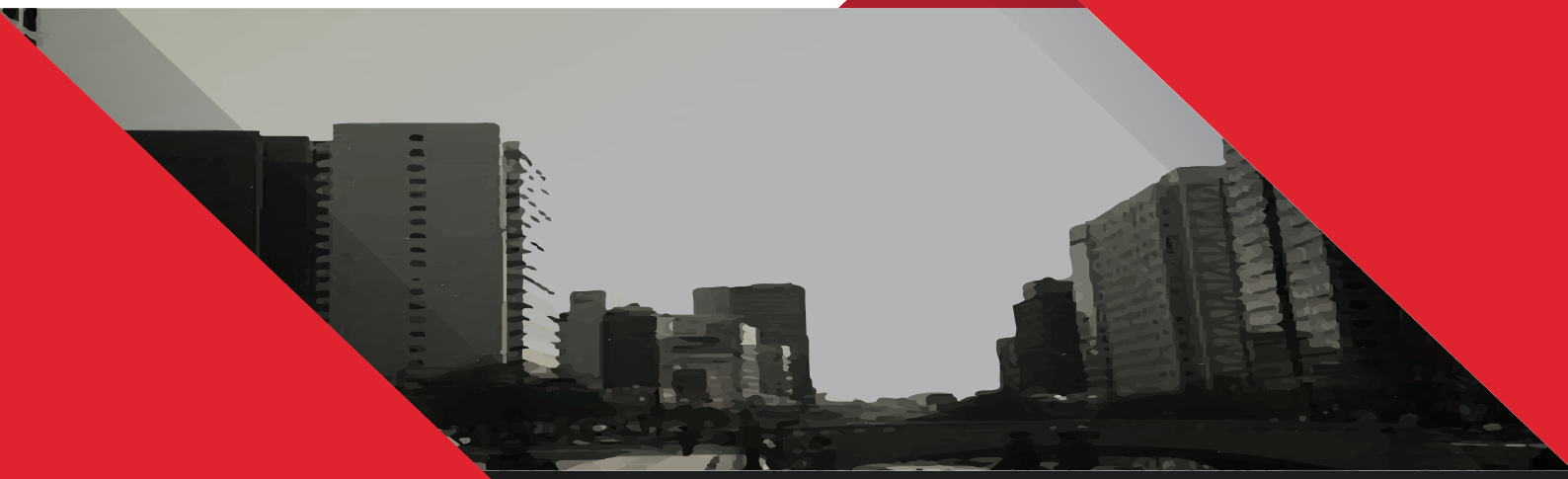
การใช้ 前 qián

คำว่า 前qián แปลว่า ก่อน ในภาษาอังกฤษคือ Before ซึ่งมีความหมายตรงข้ามกับคำว่า 后hòu 前qián ในแง่ของสถานที่ แปลว่า ด้านหน้า และคำว่า 后hòu ในแง่ของสถานที่แปลว่า หลัง

ตัวอย่าง

- 前天qiántiān แปลว่าวันก่อน
  ถ้าเราเข้าใจแล้วเรื่องของวันกับปีก็จะเป็นเรื่องง่ายและใช้อย่างไม่ผิดพลาด

BY ครูพี่ป๊อป
CHINESE CLUB



ตอนที่ 7

สัปดาห์ในภาษาจีน

คำว่าสัปดาห์ในภาษาจีน

星期 xīngqí แปลว่า สัปดาห์

คำว่า 星期 xīngqí จะประกอบด้วยคำว่า 星xīng แปลว่า ดาว และคำว่า 期qíแปลว่า ช่วงของเวลา ในภาษาอังกฤษใช้คำว่า Period of Time ดังนั้นคำว่า 星xīngqí จึงแปลว่า สัปดาห์

- 礼拜lǐbàiแปลว่า สัปดาห์
- 周zhōuแปลว่า สัปดาห์

ในภาษาจีนไม่ใช้คำแทนวัน แต่จะใช้ ตัวเลขแทนโดยมีตัวเลข ดังนี้

1	เรียกว่า	一yī	ใช้กับ	วันจันทร์
2	เรียกว่า	二èr	ใช้กับ	วันอังคาร
3	เรียกว่า	三sān	ใช้กับ	วันพุธ
4	เรียกว่า	四sì	ใช้กับ	วันพฤหัส
5	เรียกว่า	五 wǔ	ใช้กับ	วันศุกร์
6	เรียกว่า	六liù	ใช้กับ	วันเสาร์

สำหรับวันอาทิตย์ใช้คำว่า 日rì ไม่ใช้คำว่า 七 qī นอกจากใช้คำว่า 日 qī แล้วยังใช้คำว่า 天 tiān ได้ สังเกตให้ดีว่า 日 qī กับ 天 มักจะมาคู่กันเสมอ

การใช้ 这 个 zhège

คำว่า 这个 zhège หมายถึง นี้ แสดงถึงปัจจุบัน

ยกตัวอย่าง

- 这个周一。zhègezhōuyī แปลว่า วันจันทร์นี้
- 这个星期二。zhègexīngqí'èr แปลว่า วันอังคารนี้

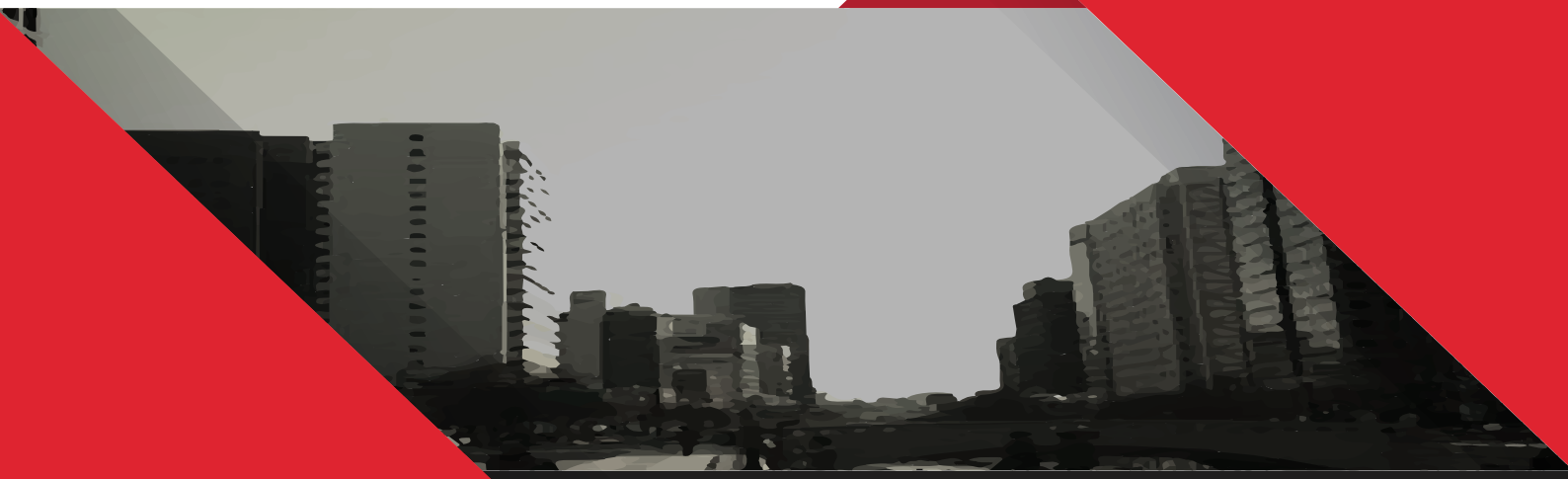
การใช้ 上个shànggèและ 下个xiàgè

上 shàng หมายถึง ด้านบน หรือ ขึ้น ซึ่งจะตรงข้ามกับคำว่า 下xià หมายถึง ด้านล่างหรือลง

ยกตัวอย่าง

- เมื่อนำปฏิทินมาวาง แล้วพลิกปฏิทินขึ้น หน้าปฏิทินที่อยู่ด้านบนคือ อดีตเรียกว่า **上面**shàngmiàn หน้าที่อยู่ตรงกลางคือ ปัจจุบัน และหน้าที่อยู่ด้านล่างคือ อนาคต เรียกว่า **下面**xiàmiàn ดังนั้นคำว่า **上个**shànggèหมายถึง อดีตที่ผ่านมาแล้ว และคำว่า**下个**xiàgèหมายถึง อนาคต
- **上个星期一**。shànggèxīngqíyī
  แปลว่า วันจันทร์ที่แล้ว
- **上个星期二**。shànggèxīngqí'èr
  แปลว่า วันอังคารที่แล้ว
- **下个星期一**。xiàgèxīngqíyī
  แปลว่า วันจันทร์หน้า
- **下个星期日**。xiàgèxīngqírì
  แปลว่า วันอาทิตย์หน้า

BY ครูพี่ป๊อป
CHINESE CLUB



ตอนที่ 8

คำสรรพนานที่ใช้ในการเรียกฉันในภาษาจีน

คำสรรพนามคือคำที่ใช้แทนนามเพื่อที่จะได้ไม่ต้องกล่าวคำนามนั้นซ้ำ คำสรรพนามในภาษาจีนเรียกว่า 代词 dàicí หรือภาษาอังกฤษ เรียกว่า Pronoun คือใช้ในการเรียกบุคคลที่ 1 2 3 ดังนี้

- คำสรรพนามบุรุษที่ 1 คือ ฉัน ผม
- คำสรรพนามบุรุษที่ 2 คือ เธอ แก
- คำสรรพนามบุรุษที่ 3 คือ มัน

คำว่า ฉัน ในภาษาอังฤษคือ I ในภาษาจีน ใช้คำว่า 我 wǒ

คำสรรพนานที่ใช้ในการเรียกฉันในภาษาจีนของผู้หญิง

- **人家 rénjiā**

คำว่า 人rén แปลว่า คน และคำว่า 家 jiā แปลว่า บ้าน
ดังนั้นคำว่า 人家 rénjiā จึงแปลว่า เค้า หนู คำว่า เค้า นอกจากจะใช้เรียกตัวเองแล้ว ยังใช้เรียกแทนบุรุษที่ 3 ได้อีกด้วย

ตัวอย่างเช่น

人家都不要了，你☒是勉强人家。
rénjiādōubùyàole, nǐháishìmiǎnqiángrénjiā.
แปลว่า คนเค้าก็บอกว่าไม่เอา เธอยังไปบังคับเขาอีก

ผู้หญิงที่เรียกตัวเองว่า **人家** rénjiā ,**自称自** zìchēngzì ,**己人家** jǐrénjiā
คนแบบนี้นะทำงานไม่เป็น และไม่ต้องทำงาน เพราะผู้ชายทำให้หมด

▶ 我 wǒ

คำว่า 我 wǒ แปลว่า ฉัน คนที่เรียกตัวเองว่า ฉัน คือคนปกติทั่วไป

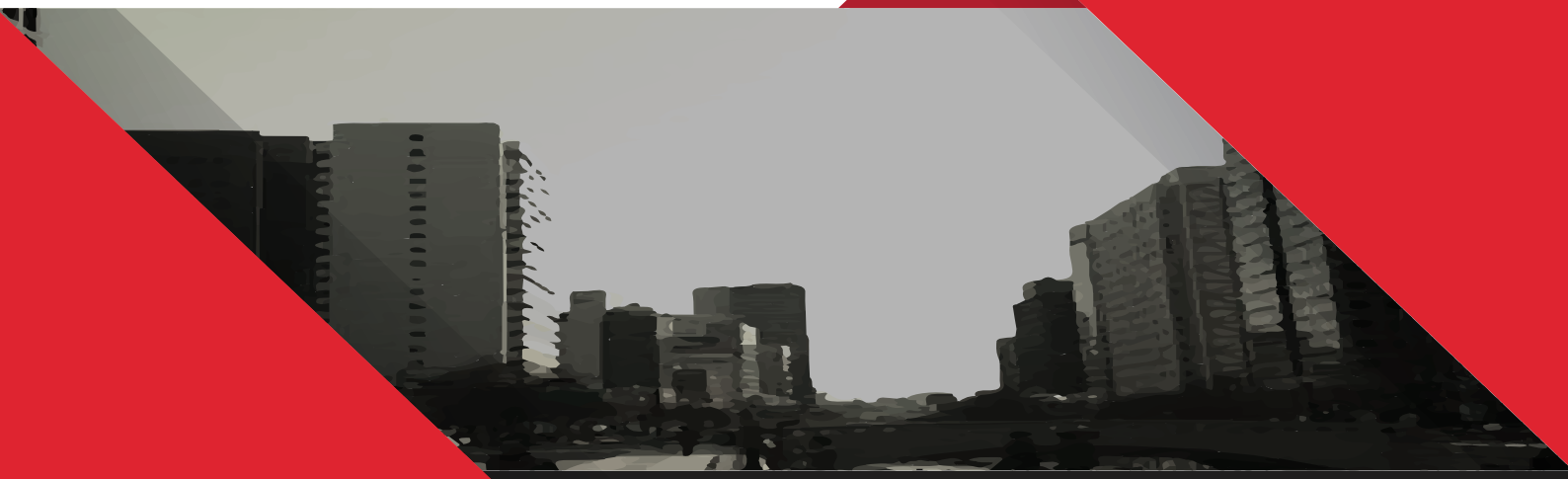
▶ 姐 J iě , 爷 yé

คำว่า 姐jiě แปลว่า เจ๊ และคำว่า 爷 yé แปลว่า ปู่ ซึ่งคนที่จะเรียกแทนตัวเองว่า 姐 jiě , 爷 yé แสดงว่า โหด หรือที่เรียกว่า 连男人的话 , 都可以干的 liánnánréndehuà,dōukěyǐgànde.
แปลว่า ต่อให้เป็นงานของผู้ชายก็ทำได้หมด

▶ 老娘 lǎoniáng

คำว่า 老lǎo แปลว่า แก่ เก๋า และคำว่า 娘niáng แปลว่า ผู้หญิง
ดังนั้น คำว่า 老娘 lǎoniáng แปลว่า เจ๊ใหญ่ สำหรับผู้ชายใช้คำว่า 老子 lǎozi

BY ครูพี่ป๊อป
CHINESE CLUB



ตอนที่ 9

ลำดับเครือญาติในภาษาจีน

การลำดับเครือญาติเป็นสิ่งที่สำคัญ เพราะจะทำให้รู้ว่าเมื่อเวลาที่พูดพูดถึงใคร เช่น พี่ชาย น้องสาว เป็นต้น สงสัยหรือไม่ว่าทำไม ? เราเรียกพ่อ ว่าป๊า เรียกแม่ว่า ม๊า แต่พอคุยกับคนจีนจริงๆ คนจีนถึงไม่เข้าใจ ? ดังนั้น คำว่า ป๊า ม๊า ที่เราได้ยินกันนั้นเป็นภาษาแต้จิ๋ว

ส่วนคำว่า พ่อ ในภาษาจีนกลางใช้คำว่า 爸爸 bàba หรือเรียกสั้นๆว่า 爸 bà คำว่า แม่ ในภาษาจีนกลางใช้คำว่า 妈妈 māmāหรือเรียกสั้นๆว่า 妈 mā

พี่น้องในภาษาจีน

พี่ชาย	เรียกว่า	哥哥gēge
น้องชาย	เรียกว่า	弟弟dìdi
พี่น้อง(ผู้ชาย)	เรียกว่า	兄弟xiōngdì
พี่สาว	เรียกว่า	姐姐jiějiě
น้องสาว	เรียกว่า	妹妹mèimei
พี่น้อง (ผู้หญิง)	เรียกว่า	姐妹jiěmèi

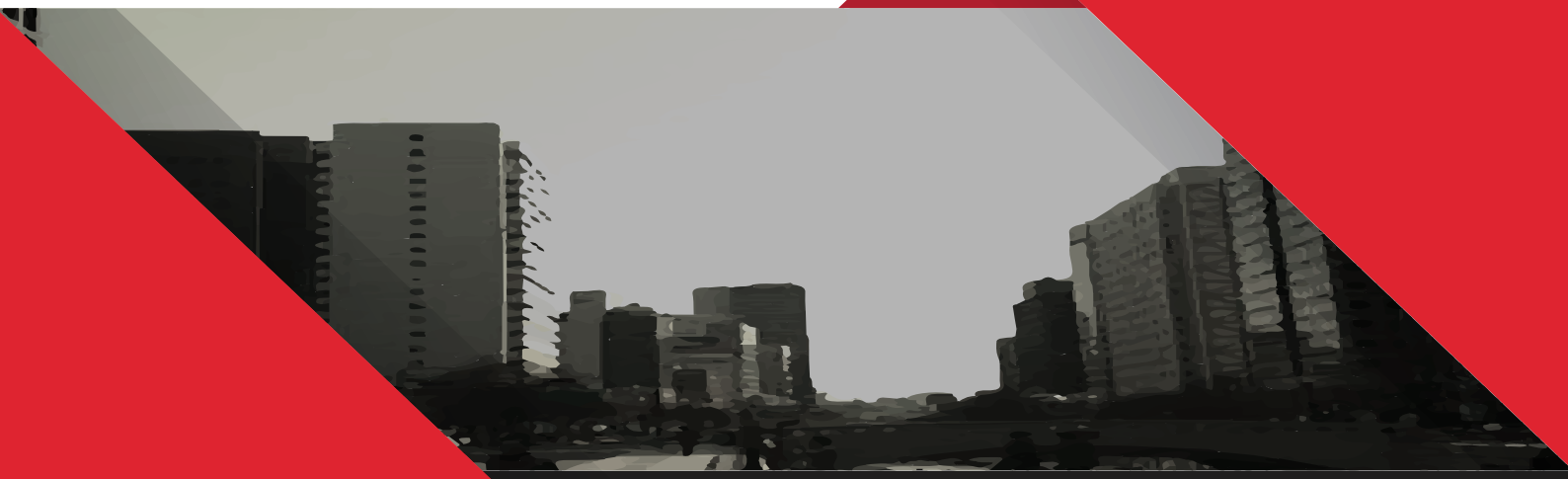
สามารถนำคำว่า 兄弟 xiōngdì มารวมกับคำว่า 姐妹 jiěmèi ได้ คือ 兄弟姐妹 xiōngdìjiěmèi แปลว่าพี่ชายน้องชายพี่สาวน้องสาว หรือ พี่น้อง

ยกตัวอย่าง

- 他是我好兄弟。tā shìwǒhǎoxiōngdì。
  เขาเป็นพี่น้องที่ดีกับฉัน

- 你有没有兄弟姐妹？nǐyǒuméiyǒuxiōngdìjiěmèi?
  เธอมีพี่ชายน้องชายพี่สาวน้องสาวหรือเปล่า ?

BY ครูพี่ป๊อป
CHINESE CLUB



ตอนที่ 10

ประวัติศาสตร์ราชวงศ์จีน

ประเทศจีนเป็นอีกประเทศหนึ่งในโลกที่มีอารยธรรมที่เก่าแก่และยาวนานมากกว่า 4000 ปี ดังนั้นจึงผ่านมาหลายราชวงศ์กว่าที่จะมาเป็นสาธารณรัฐประชาชนจีน ทำให้เกิดเรื่องราวต่างๆ มากมาย ซึ่งจะสรุปตามช่วงเวลาได้ดังนี้

1. ราชวงศ์ เซี่ย 夏朝 xiàcháo

ราชวงศ์ 夏 xià มาจากคำว่า 夏天 xiàtiān ที่แปลว่า ฤดูร้อน และคำว่า 朝 cháo แปลว่า ราชวงศ์ ซึ่งเกิดขึ้นมา 2100-1600 ปีก่อนคริสต์ศักราช

▶ แต่เวลาจำให้จำติดกันคือ 夏 xià 商 shāng 周 zhōu ซึ่งเป็นสามราชวงศ์แรกของจีน

2. ยุคชุนชิว 春秋

ยุคชุนชิว เกิดขึ้นมา 770-256 ปีก่อนคริสต์ศักราช ซึ่งในยุคชุนชิวจะมีสงครามระหว่างก๊ก 7 ก๊ก เรียกได้ว่าเป็นสงครามภายในประเทศจีน และมีบุคคลสำคัญที่เกิดในยุคนั้นคือ ขงจื๊อ

3. ยุคเลียดก๊ก

ยุคที่เกิดการทำสงคราม ทำให้เกิดความเสียหายอย่างมาก ซึ่งในตอนนั้นยังไม่ได้รวมเป็นประเทศ มีทั้งหมด 7ก๊ก 夏 xià 商 shāng 周 zhōu ด้วยกัน

4. ราชวงศ์ฉิน

ราชวงศ์ฉินเกิดขึ้น 206 ปีก่อนคริสต์ศักราช เป็นก๊กที่ใหญ่ที่สุดเรียกว่า ก๊กฉิน หรือภาษาจีนเรียกว่า 秦国 qínguó ซึ่งก๊กฉินเป็นก๊กที่รบชนะ จึงรวบรวมประเทศจีนขึ้นมา โดยจิ๋นซีฮ่องเต้ สิ่งก่อสร้างที่เกิดในยุคนี้คือ กำแพงเมืองจีน

5. ราชวงศ์ฮั่นตะวันตก

ราชวงศ์ฮั่นตะวันตกหรือภาษาจีนเรียกว่า 西汉 xīhàn เกิดขึ้น 206 ปีก่อนคริสต์ศักราช – คริสต์ศักราช 220

6. ยุคสามก๊ก

ยุคสามก๊ก เป็นยุคที่คนไทยรู้จักกันมาก ในภาษาจีนเรียกยุคนี้ว่า 三国sānguó ซึ่งจะแบ่งออกเป็น 吴wú 蜀shǔ 魏wèiตามตำราประวัติศาสตร์จีนในยุค 3 ก๊ก ยอมรับแค่ก๊กของโจโฉ หรือ蜀国shǔguó ที่ได้รับการสถาปนาให้เป็นประเทศอย่างเป็นทางการ แต่โจโฉครองอำนาจอยู่ได้ไม่นานก็ถูกตระกูลสุมาอี้ยึดอำนาจแล้วสถาปนาราชวงศ์ใหม่ขึ้นมาชื่อว่า ราชวงศ์จิ้น

7. ราชวงศ์จิ้นตะวันตก

ราชวงศ์จิ้นตะวันตกเกิดขึ้นเมื่อ คริสต์ศักราชที่ 265–317

8. ราชวงศ์หยวน 元朝 yuáncháo

ราชวงศ์หยวนเกิดขึ้นเมื่อคริสต์ศักราช 1279 – 1368 มีบุคคลสำคัญคือ 忽必烈 hūbìliè ที่สืบเชื่อสายมาจากเจงกิสข่าน

9. ราชวงศ์หมิง 明朝 míngcháo

ราชวงศ์หมิงเกิดขึ้นเมื่อคริสต์ศักราช 1368 -1644 มีบุคคลสำคัญคือ 朱元璋 zhūyuánzhāng เป็นปฐมกษัตริย์แห่งราชวงศ์หมิง

10. ราชวงศ์ชิง 清朝 qīngcháo

ราชวงศ์ชิง เกิดขึ้นเมื่อคริสต์ศักราช 1644-1912 เป็นราชวงศ์ที่ยาวนานมากๆสืบเชื้อสายมาโดยชาวแมนจู ในยุคราชวงศ์ชิงมีคำกล่าว 康墘盛世 kāngqiánshèngshì ซึ่งแปลว่า มีสองจักรพรรดิผู้ยิ่งใหญ่คำว่า 康 kāng มาจากคำว่า 康熙 kāngxī แปลว่า จักรพรรดิคังซี และคำว่า 墘 qián มาจากคำว่า 乾隆 qiánlóng แปลว่า จักรพรรดิเฉียนหลง

11. สาธารณรัฐจีน 中华民国 zhōnghuámínguó

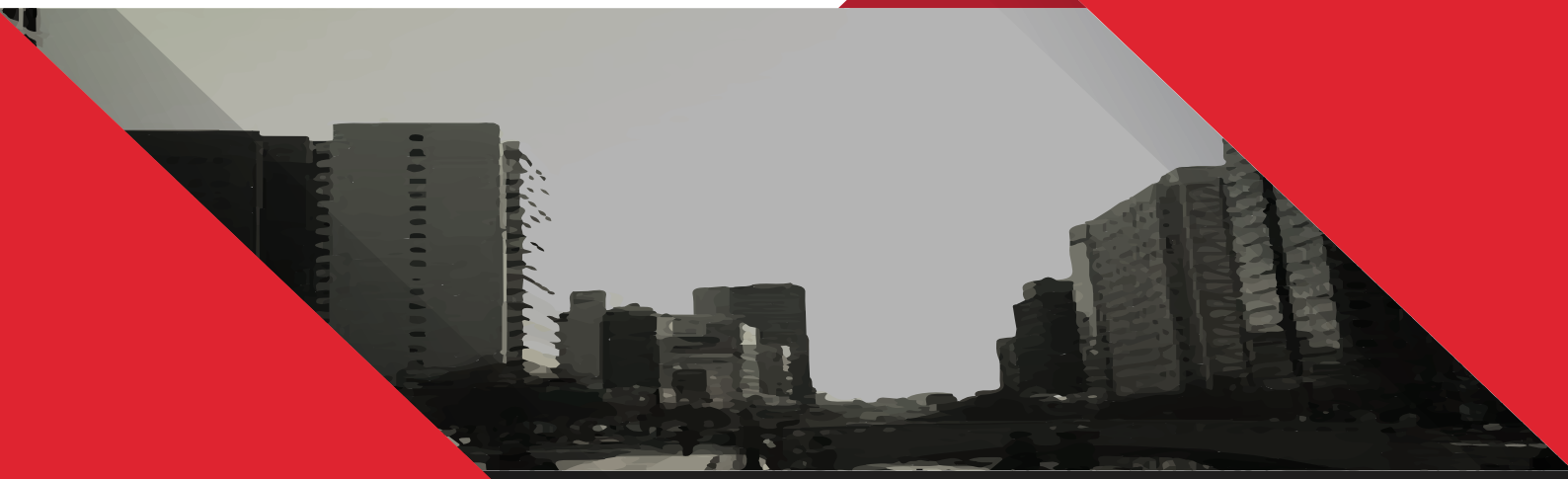
สาธารณรัฐจีนเกิดขึ้นเมื่อปีคริสต์ศักราช 1912-1949 เกิดจากการล้มล้างระบอบกษัตริย์โดยท่านดร.ซุนยัตเซ็นและมีผู้สืบทอดต่อคือท่านนายพลเจียงไคเชค แต่ว่านายพลเจียงไคเชคครอบครองประเทศจีนได้ไม่นานก็เกิดสงครามสู้รบระหว่างท่านนายพลเจียงไคเชคกับท่านเหมาเจอตง สุดท้ายท่านนายพลเจียงไคเชคแพ้และต้องถอยทัพกลับไปอยู่ที่ไต้หวัน

12. ยุคสาธารณรัฐประชาชนจีน 中⊠人民共和国zhōnghuárénmíngònghéguó

ยุคสาธารณรัฐประชาชนจีน เกิดขึ้นเมื่อคริสต์ศักราช 1949 –จนถึงปัจจุบัน

▶ 3 ราชวงศ์สุดท้ายของประเทศจีน คือ ราชวงศ์หยวน 元朝 yuáncháo ราชวงศ์หมิง 明朝 míngcháo ราชวงศ์ชิง 清朝qīngcháo

BY ครูพี่ป๊อป
CHINESE CLUB



ตอนที่ 11

การแบ่งเขตการปกครองของจีน

ประเทศจีนเป็นประเทศที่มีอารยธรรมมามากกว่า 4000 ปี และเป็นประเทศที่มีจำนวนประชากรมากที่สุดในโลก รวมถึงมีพื้นที่ใหญ่เป็นอันดับสี่ของโลก จึงทำให้ประเทศจีนต้องมีการแบ่งเขตการปกครองแต่ประเทศจีนก็ยังอยู่ภายใต้การปกครองของพรรคคอมมิวนิสต์จีน

การแบ่งเขตการปกครองของจีน

- ประเทศจีนมีพื้นที่ทั้งหมด 9 ล้าน 6 แสนตารางกิโลเมตร มีจำนวนประชากรประมาณ 1500 ล้านคน
- ประเทศจีนมีทั้งหมด 23 มณฑล
- 四个中央直⊠市sìgèzhōngyāngzhíxiáshì 4หัวเมืองใหญ่

1. ปักกิ่ง 北京市 běijīngshì
2. เซี่ยงไฮ้ 上海 shànghǎi
3. เทียนจิน 天津 tiānjīn
4. ฉงชิ่ง 重⊠ chóngqìng

- 五个自治区 wǔgèzìzhìqū 5เขตปกครองตนเอง

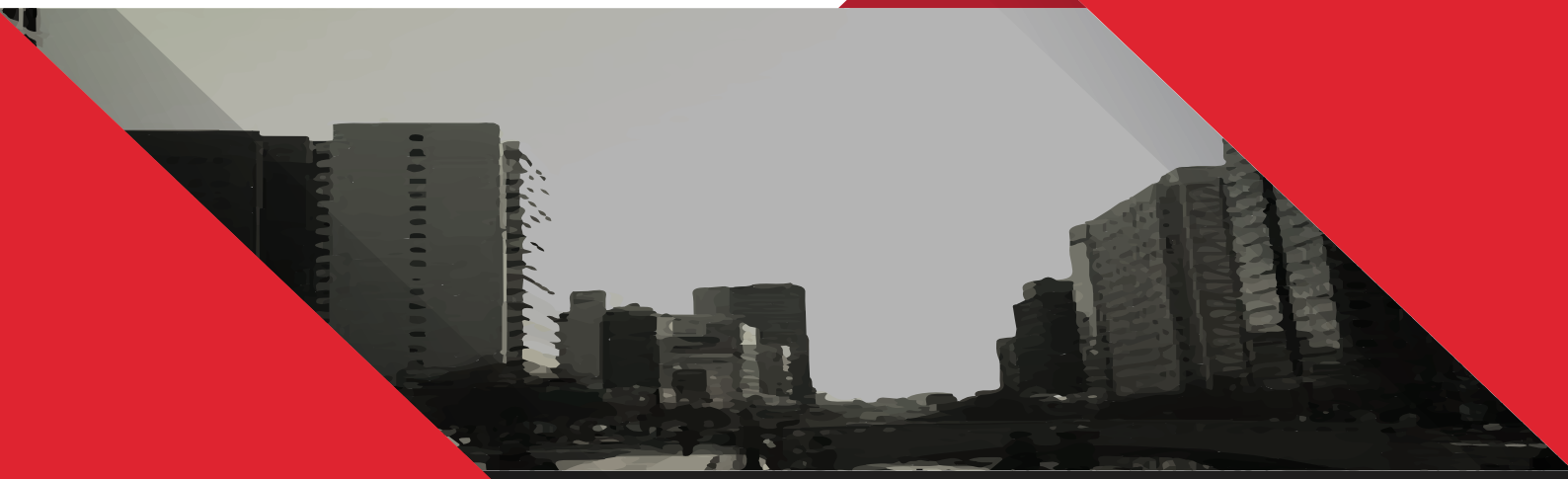
  1. 内蒙古自治区 nèiménggǔ zìzhìqū
  เขตปกครองตนเองมองโกเลียใน เป็นชนกลุ่มน้อย
  2. 宁夏回族自治区 níngxiàhuízúzìzhìqū
  เขตปกครองตนเองหนิงเซี่ย ชนเผ่าพื้นถิ่นคือ ชาว回huí
  3. 新疆⊠吾尔自治区 xīnjiāngwéiwú'ěrzìzhìqū
  เขตปกครองตนเองซินเจียง ชนเผ่าพื้นเมืองคือ ชาวอุยกูร์
  4. 西藏自治区 Xīzàngzìzhìqū
  เขตปกครองตนเองทิเบต
  5. 广西壮族自治区 Guǎngxī zhuàngzú zìzhìqū
  เขตปกครองตนเองกวางสี

- 两个特别行政区 liǎnggètèbiéxíngzhèngqū 2 **เขตปกครองพิเศษ**

  1. 香港特别行政区xiānggǎngtèbiéxíngzhèngqū
  เขตปกครองพิเศษฮ่องกง
  2. 澳门特别行政区àoméntèbiéxíngzhèngqū
  เขตปกครองพิเศษมาเก๊า

- **ฮ่องกงและมาเก๊าใช้ระบอบการปกครอง** 一国两制 yīguóliǎngzhì **แปลเป็นภาษาไทยคือ** 1**ประเทศ** 2 **ระบบแต่ยังอยู่ภายใต้การปกครองของประเทศจีน**

BY ครูพี่ป๊อป
CHINESE CLUB



ตอนที่ 12

เทศกาลสำคัญของจีน

เทศกาลเป็นสิ่งที่ใกล้ตัวเราและเป็นสิ่งที่เราพบเจอบ่อยๆ ยิ่งเป็นเทศกาลจีนกับเทศกาลไทยแล้วบอกได้เลยว่าแยกกันไม่ขาด เทศกาลในประเทศจีนมีหลากหลายเทศกาล แต่ละเทศกาลก็มีความสำคัญที่แตกต่างกันไป เทศกาลต่างๆของจีนถูกกำหนดขึ้นตามปฏิทินจันทรคติ 农历 nónglì (ปฏิทินโบราณ) และปฏิทินสุริยคติ 公历 gōnglì (ปฏิทินสากล) ดังนี้

春节 chūnjié เทศกาลตรุษจีน

- เทศกาลตรุษจีนเกิดขึ้นเมื่อ 正月初一zhēngyuèchūyīหรือในภาษาไทยแปลว่า ขึ้น 1 ค่ำ เดือน 1

元宵节 yuánxiāojié เทศกาลโคมไฟ

- เทศกาลโคมไฟเกิดขึ้นเมื่อ 正月十五 zhēngyuèshíwǔ หรือในภาษาไทยแปลว่า ขึ้น 15 ค่ำ เดือน 1 จะเป็นวันแรกของปีที่พระจันทร์เต็มดวง

清明节 qīngmíngjié เทศกาลเชงเม้ง

- เทศกาลเชงเม้งเกิดขึ้นเมื่อ 三月初五sānyuèchūwǔหรือในภาษาไทยแปลว่า 5 ค่ำ เดือน 3 (ตามปฏิทินโบราณ) 四月四日-六日 sìyuèsìrì-liùrì แปลเป็นไทยคือ วันที่ 4-6 เมษายนของทุกปี เป็นเวลาของเทศกาลเชงเม้งที่รัฐบาลจีนกำหนด(ตามปฏิทินสากล)

端午节 duānwǔjié **เทศกาลไหว้บ๊ะจ่าง**

- เทศกาลตเทศกาลไหว้บ๊ะจ่างเกิดขึ้นเมื่อ 五月初五 wǔyuèchūwǔ หรือในภาษาไทยแปลว่า 5 ค่ำ เดือน 5

中元节 zhōngyuánjié **เทศกาลสารทจีน**

- เทศกาลเทศกาลสารทจีนหรือเรียกอีกชื่อหนึ่งว่า 鬼节 guǐjié หรือ เทศกาลปล่อยผี เกิดขึ้นเมื่อ 七月十五 qīyuèshíwǔ หรือในภาษาไทยแปลว่า 15 ค่ำ เดือน 7

中秋节 zhōngqiūjié **เทศกาลไหว้พระจันทร์**

- เทสกาลไหว้พระจันทร์จะเกิดขึ้นในช่วงกลางฤดูใบไม้ร่วง จะเกิดขึ้นเมื่อ 八月十五 bāyuèshíwǔ หรือในภาษาไทยเรียกว่า 15 ค่ำ เดือน 8

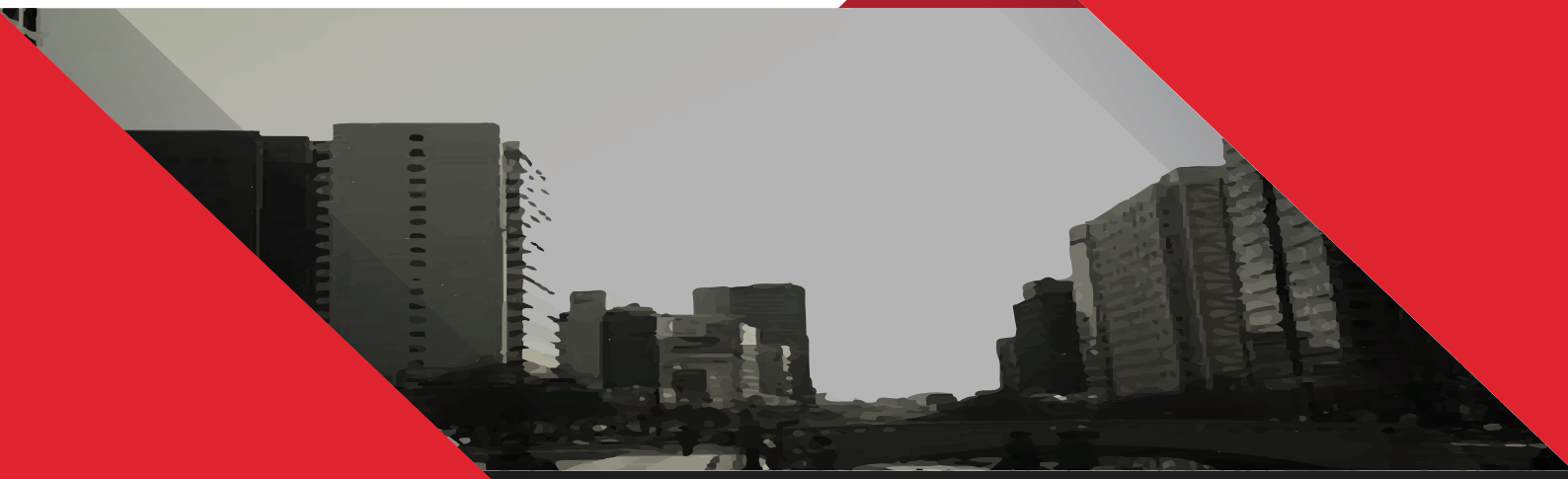
国庆节 guóqìngjié **วันชาติจีน**

- วันชาติจีน เกิดขึ้นเมื่อ 十月一日 shíyuèyīrìหรือในภาษาไทยแปลว่า วันที่ 1 เดือน 10 ซึ่งสามารถเรียกย่อได้ว่า 十一shíyī

重阳☒ chóngyángjié **เทศกาลผู้สูงอายุ**

- เทศกาลผู้สูงอายุเกิดขึ้นเมื่อ 九月初九 jiǔ yuè chū jiǔ หรือในภาษาไทยแปลว่า 9 ค่ำ เดือน 9

BY ครูพี่ป๊อป
CHINESE CLUB



ตอนที่ 13

เทศกาลสำคัญของจีน

ทำไมเราต้องเรียนรู้เรื่องประเพณีและเทศกาลของจีนก็เพราะว่า ประเพณีและเทศกาลมีอยู่ทุกพื้นที่ แต่พื้นที่ก็มีชื่อเรียกที่แตกต่างกัน โดยจะยึดหลักตามปฏิทินจันทรคติและปฏิทินสากล แล้วปฏิบัติสืบทอดต่อกันมาจนถึงปัจจุบันนอกจากการเรียนเพื่อรู้แล้วยังจะทำให้เราดูเป็นคนมีวัฒนธรรม

春节 chūnjié เทศกาลตรุษจีน

▶ เทศกาลตรุษจีนมีกิจกรรมที่สำคัญดังนี้

1. ให้อั่งเปา 包 hóngbāo
2. การจุดประทัด 放鞭炮 fàngbiānpào นิยมทั้งภาคเหนือและใต้ของจีน
3. การเชิดสิงโต 舞 wǔshī นิยมในภาคใต้ของจีน
4. การกินเกี๊ยว 吃 子 chījiǎozi นิยมในภาคเหนือ
5. การกินบัวลอย 汤圆 tāngyuán
6. แปะตัวอักษรคำอวยพร 福字 fúzì

元宵⊠ yuánxiāojié **เทศกาลโคมไฟหรือ เทศกาลบัวลอย**

- เมื่อเกิดเทศกาลโคมไฟหรือเทศกาลบัวลอยแสดงให้เห็นว่าเป็นคืนแรกที่พระจันทร์เต็มดวงในรอบปี

清明节 qīngmíngjié **เทศกาลเชงเม้ง**

- เทศกาลเชงเม้งเกิดขึ้นเมื่อ 15 ค่ำ เดือน 3 หรือ 三月初五 sānyuèchūwǔ

劳动节 láodòngjié **วันแรงงาน**

- เกิดขึ้นเมื่อ วันที่ 1 เดือน 5

端午节 duānwǔjié **เทศกาลไหว้บ๊ะจ่าง**

- เทศกาลบ๊ะจ่างเกิดขึ้น 5 ค่ำ เดือน 5 กิจกรรมที่สำคัญคือ การแข่งเรือมังกร การแข่งเรือมังกรจัดทำขึ้นเพื่อระลึกถึงกวีที่รักชาติมีนามว่า 屈原 qūyuán

中元节 zhōngyuánjié **เทศกาลสารทจีน**

- เทศกาลสารทจีนเกิดขึ้นเมื่อ 15 ค่ำ เดือน 7 เป็นเทศกาลที่มีการเซ่นไหว้บรรพบุรุษ หรือไหว้เทพเจ้า หรือไหว้ผีที่ไม่มีญาติ

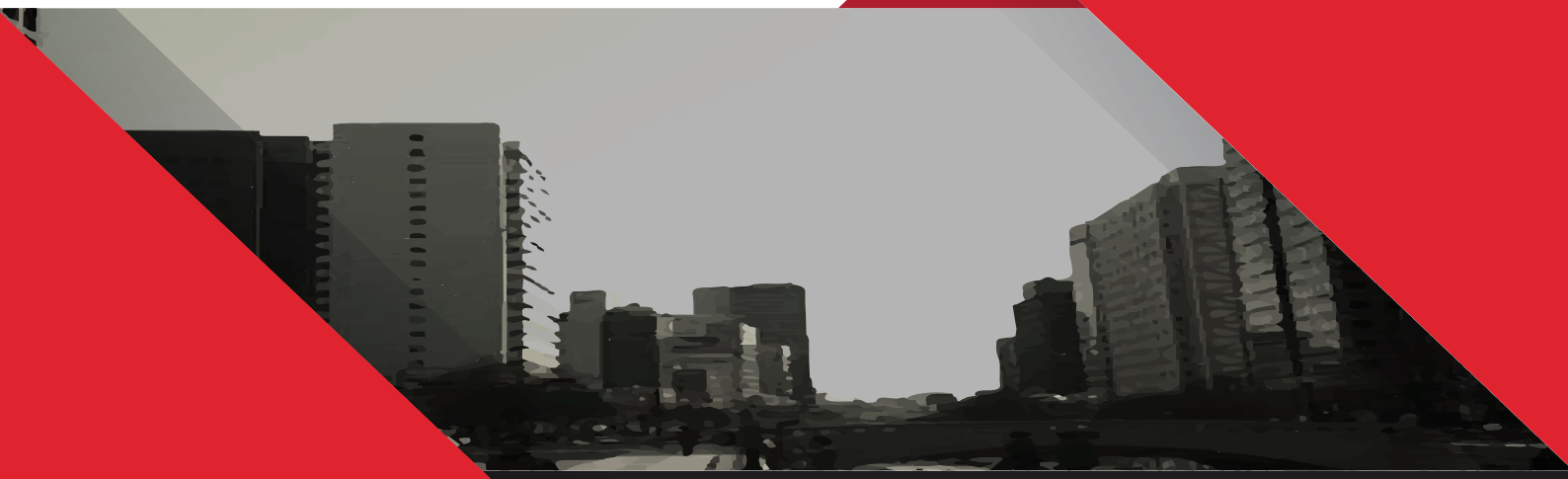
中秋节 zhōngqiūjié **หรือ 团圆节** tuányuánjié

- เทศกาลกลางฤดูใบไม้ร่วงหรือเทศกาลแห่งความสามัคคีมีคำกลอนของกวีจีนที่ชื่อว่า 李白lǐbái กล่าวไว้ว่า **举头**望明月, 低**头**思故**乡** jǔtóuwàngmíngyuè , dītóusīgùxiāng แปลว่า เงยหน้ามองดูพระจันทร์สุกสว่าง ก้มหน้าลงคิดถึงบ้านเกิด

国庆节 guóqìngjié **วันชาติจีน**

- วันชาติจีนตรงกับวันที่ 1 ตุลาคม

BY ครูพี่ป๊อป
CHINESE CLUB



ตอนที่ 14

บุคคลสำคัญของจีน

บุคคลสำคัญของประเทศจีนนั้นมีหลายท่านเนื่องจากประเทศจีนมีประวัติศาสตร์ที่ยาวนานและหลายๆท่านเป็นบุคคลที่โลกให้การนับถือเป็นอย่างมาก ดังนั้นคำว่าบุคคลสำคัญของประเทศจีนในภาษาจีนใช้คำว่า 中国古代的重要人物 (zhōngguógǔdàidezhòngyàorénwù) สามารถแบ่งได้ตามด้านต่างๆดังนี้

1. ด้านการเมือง

- ท่าน 习近平 (xíjìnpíng) ดำรงตำแหน่งเป็นประธานาธิบดีคนปัจจุบันของประเทศจีนคำว่าประธานาธิบดีคนปัจจุบันของประเทศจีนภาษาจีนใช้คำว่า 中国的现任国家主席 (zhōngguó de xiànrènguójiāzhǔxí) นอกจากนี้ยังมีอีกคำหนึ่งเรียกว่า总统(zǒngtǒng) ก็แปลว่าประธานาธิบดี นอกจากท่านท่าน习近平(xíjìnpíng) จะเป็นประธานาธิบดีแล้วท่านยังดำรงตำแหน่ง 中共总书记 zhōnggòng zǒngshūjì ซึ่งแปลว่า เลขาธิการใหญ่พรรคคอมมิวนิสต์

- ท่าน 彭丽媛 pénglǐyuàn เป็นภรรยาของท่าน 习近平 xíjìnpíngเ ละท่าน 彭丽媛 pénglǐyuàn ได้รับการขนานนามว่าเป็น 中国第一夫人 zhōngguódìyīfūrén ซึ่งแปลว่าสตรีหมายเลข 1ของจีน

- ท่าน 李克强 lǐkèqiáng ท่านดำรงตำแหน่งเป็นนายกรัฐมนตรีซึ่งในภาษาจีนเรียกว่า 总理zǒnglǐ

2. ด้านลัทธิต่างๆ

- ขงจื๊อท่านเป็น 思想家 sīxiǎngjiā แปลว่า นักคิด และท่านยังเป็น 教育家 jiàoyùjiā แปลว่า นักวิชาการ ท่านอยู่ในยุคชุนชิว มีชื่อลัทธิว่า ลัทธิขงจื๊อภาษาจีนใช้คำว่า 儒家 rújiā โดยมีคำสอนที่สำคัญคือ 仁rén แปลว่า เมตตา คุณธรรม และยังมีคำสอนที่สำคัญได้แก่

1. 有教无类 yǒujiàowúlèi ซึ่งแปลว่า การศึกษาที่ไม่แบ่งชนชั้นวรรณะ
2. 因材施教 yīncáishījiào แปลว่า นักเรียนที่มีความสามารถที่แตกต่างกันนั้น เราควรสอนในเรื่องที่แตกต่างกัน เพื่อผลักดันให้นักเรียนไปสู่ในทางที่ควรจะเดิน หรือ ใครเก่งด้านใดควรสนับสนุนส่งเสริมในด้านนั้น
3. 温故而知新 wēngùérzhīxīn แปลว่าการทบทวนของเก่าและเรียนรู้ของใหม่
4. 知之⊠知之, 不知⊠不知, 是知也。zhīzhīwéizhīzhī, bùzhīwéibùzhī, shìzhīyě. แปลว่า ถ้ารู้ก็บอกว่ารู้ ไม่รู้ก็บอกไม่รู้ นั้นคือวิถีของปัญญาชน

นอกจากนี้ยังมีคัมภีร์ที่สำคัญได้แก่ คัมภีร์ 论语 lúnyǔ ซึ่งเป็นคัมภีร์ที่ลูกศิษย์ของท่านได้รวบรวมคำพูดของขงจื๊อไว้ทั้งหมด ถือว่าเป็นคัมภีร์ที่เป็นตัวแทนของขงจื๊อ

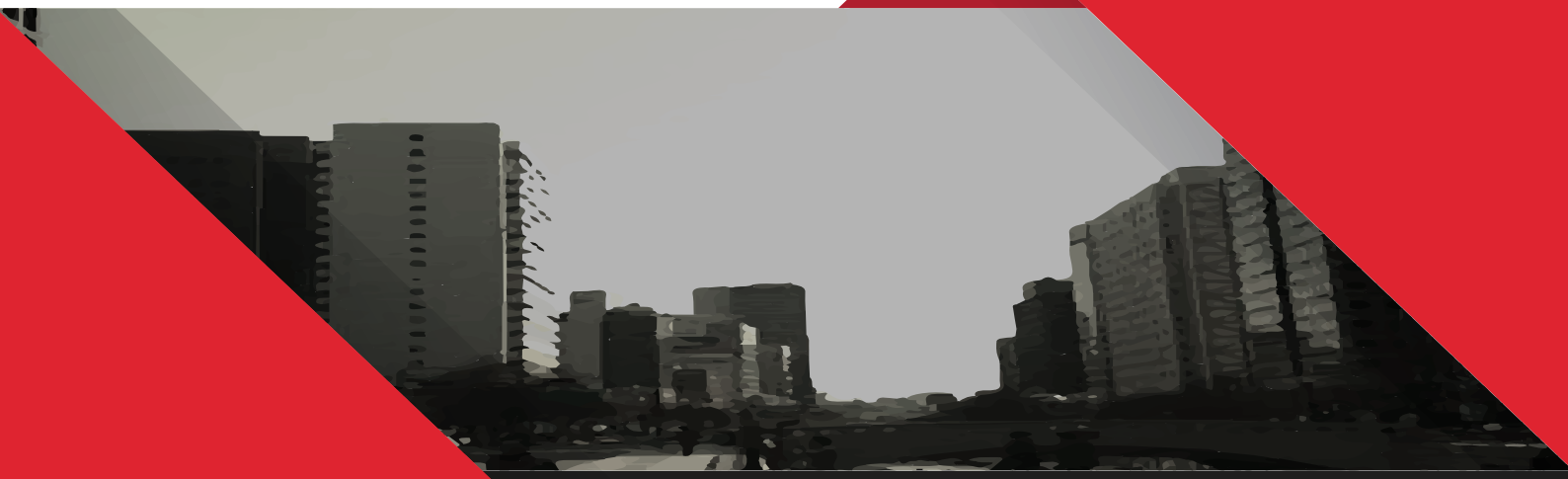
เล่าจื๊อ (老子lǎozi) ท่านเป็น 哲学家 zhéxuéjiā แปลว่า นักปรัชญา文学家 wénxuéjiā แปลว่า นักวิชาการและเป็น 史学家 shǐxuéjiā แปลว่า นักประวัติศาสตร์มีลัทธิที่มีชื่อว่า 道家 dàojiā ลัทธิเต๋า คำสอนที่สำคัญของเล่าจื๊อคือ ความว่างเปล่า ภาษาจีนใช้คำว่า 无为 wúwéi นอกจากนี้แล้วคำว่า 无为 wúwéi ยังแปลว่าการทำอะไรโดยไม่หวังผลตอบแทน คำสอนที่สำคัญอีกอันหนึ่งก็คือ 否定有神论 fǒudìngyǒushénlùn ซึ่งแปลว่าโลกนี้ไม่เทพเจ้า เชื่อมั่นในความดี เชื่อมั่นในคุณธรรม คัมภีร์ที่สำคัญคือ 道德经 dàodéjīng

3. ด้านวรรณกรรมต่างๆ

- 四大名著 sìdàmíngzhù 4 สุดยอดวรรณกรรมของจีน ประกอบด้วย

1. 三国演义 sānguóyǎnyì สามก๊ก
2. 水浒传 shuǐhǔzhuàn 108 วีรบุรุษเขาเหลียงซาน
3. 西游记 xīyóujì ไซอิ๋ว
4. 红楼梦 hónglóumèng ความฝันในหอแดง

BY ครูพี่ป๊อป
CHINESE CLUB



ตอนที่ 15

บุคคลสำคัญ วรรณกรรม สาวงาม และสิ่งประดิษฐ์ของจีน

四大名著 sìdàmíngzhù 4 สุดยอดวรรณกรรม

- ประเทศจีนมีวรรณกรรมที่ได้รับการยกย่องให้เป็น 4 สุดยอดวรรณกรรมได้แก่

1. 三国演义sānguóyǎnyì สามก๊กผู้แต่งคือ 罗贯中 luōguànzhōng แต่งในยุคปลายราชวงศ์หมิง (元末明初 yuánmòmíngchū)
2. 水浒传 shuǐhǔzhuàn 108 วีรบุรุษเขาเหลียงซาน ผู้แต่งคือ 施耐庵 shīnàiān แต่งในยุคราชวงศ์หมิง
3. 西游记 xīyóujì ไซอิ๋ว ผู้แต่ง 吴承恩 wúchéng'ēn แต่งในยุคราชวงศ์หมิง (明代 míngdài)
4. 红楼梦 hónglóumèng ความฝันในหอแดงผู้แต่ง 曹雪芹 cáoxuěqín แต่งในยุคสมัยราชวงศ์ชิง(清代qīngdài)

ในสมัยราชวงศ์หมิงเป็นยุคที่วรรณกรรมรุ่งเรืองอย่างมากเพราะเกิดวรรณกรรมมากมาย เช่น 三国演义 sānguóyǎnyì 水浒传 shuǐhǔzhuàn 西游记 xīyóujì เป็นต้น

四大美女 sìdàměinǚ 4 สาวงาม

1. 西施 xīshī ไซซี มีฉายาว่า 沉鱼 chényú แปลว่า มัจฉาจมวารี
2. 王昭君 wángzhāojūn หวังเจาจวิน มีฉายาว่า 落雁 luòyàn แปลว่า ปักษีตกนภา
3. 貂蝉 diāochán เตียวเสี้ยน มีฉายาว่า 闭月 bìyuè แปลว่า จันทร์หลบโฉมสุดา
4. 杨贵妃 yángguìfēi หยางกุ้ยเฟย มีฉายาว่า 羞花 xiūhuā แปลว่า มวลผกาละอายนาง

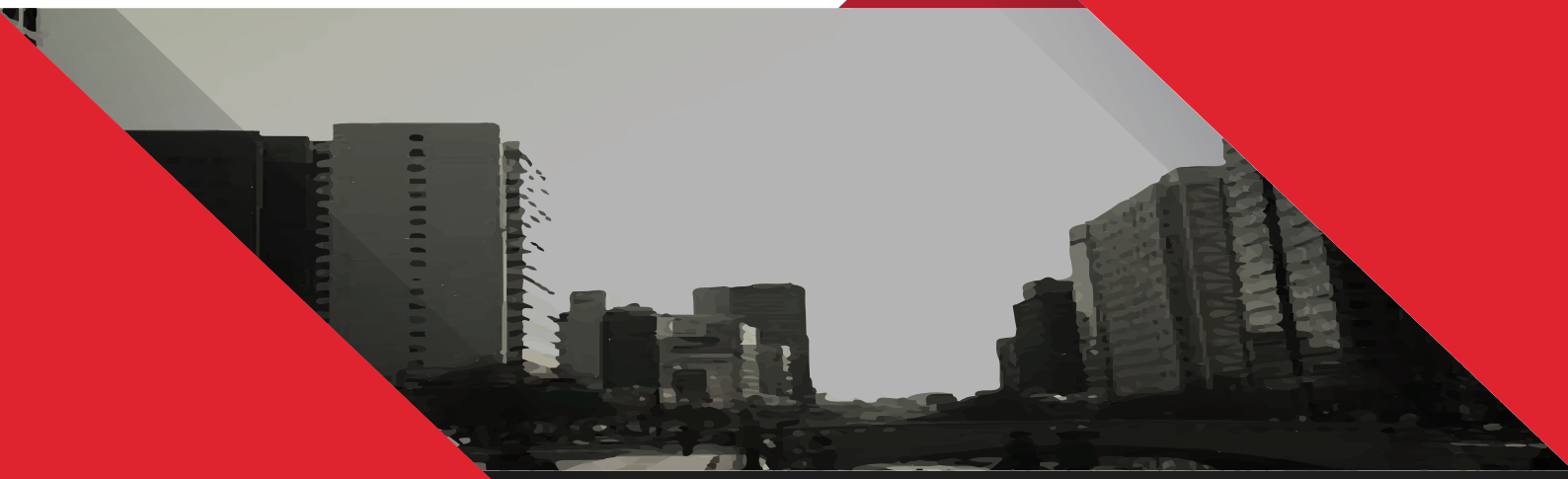
四大发明 sìdàfāmíng 4 สุดยอดสิ่งประดิษฐ์ของจีน

1. 指南针 zhǐnánzhēn เข็มทิศ
2. 印刷术 yìnshuāshù แท่นพิมพ์
3. 造纸术 zàozhǐshù กระดาษ
4. 火药 huǒyào ดินปืน

文房四宝 wénfángsìbǎo ของมีค่า 4 อย่างในห้องหนังสือ

1. 毛笔 máobǐ พู่กันจีน
2. 黑墨 hēimò หมึก
3. 宣纸 xuānzhǐ กระดาษ
4. 砚台 yàntai แท่นหมึก

BY ครูพี่ป๊อป
CHINESE CLUB



ตอนที่ 16

ติวเข้มข้อสอบ PAT 7.4

1. 元宵节中国人有什么习俗？
Yuánxiāo jié zhōngguó rén yǒu shé me xísú
ในเทศกาลหยวนเซียวคนจีนนิยมทำอะไร

1. 吃汤圆 chī tāngyuán กินบัวลอย
2. 吃粽子 chī zòngzi กินบ๊ะจ่าง
3. 吃月饼 chī yuèbǐng กินขนมไหว้พระจันทร์
4. 吃饺子 chī jiǎozi กินเกี๊ยว

▶ ขึ้น 15 ค่ำเดือน แรกของปี คือ วันที่พระจันทร์เต็มดวง ซึ่งตรงกับเทศกาล 元宵节 กิจกรรมที่สำคัญที่จะทำคือ การกินบัวลอย

2. 中国的四大名有《三国演义》《西游记》《红楼梦》和_____。
Zhōngguó de sì dàmíng yǒu 《sānguó yǎnyì》《xīyóu jì》《hónglóumèng》 hé
สี่สุดยอดวรรณกรรมของจีนมี สามก๊ก ไซอิ๋ว ความฝันในหอแดง และ_____

1. 《封神演义》《fēng shén yǎnyì 》ตำนานเทพเจ้า
2. 《包青天》《bāo qīngtiān》 เปาปุ้นจิ้น
3. 《水浒传》《shuǐhǔ zhuàn》 108 วีรบุรุษเขาเหลียงซาน
4. 《还珠格格》《huán zhū gégé》 องค์หญิงกำมะลอ

3. 明代著名长篇小说_____取材于唐代僧人玄奘只身赴竺 (今印度) 取佛经的真实事件。

míngdài zhù míng chángpiān xiǎoshuō____qǔcái yú táng dài sēngrén xuán zàng zhīshēn fù zhú (jīn yìndù) qǔ fójīng de zhēnshí shìjiàn.

1. 三国演义 Sānguó yǎnyì สามก๊ก
2. 红楼梦 hónglóumèng ความฝันในหอแดง
3. 水浒传 shuǐhǔ zhuàn 108 วีรบุรุษเขาเหลียงซาน
4. 西游记 xīyóu jì ไซอิ๋ว

▶ ในข้อนี้ถ้าอ่านไม่ออกก็หาคำที่อ่านก่อน เช่น คำว่า印度 แปลว่า อินเดีย และ คำว่า 佛 แปลว่า พุทธ เป็นต้น พอทราบว่ามีเรื่องของอินเดียและศาสนาพุทธเท่านี้ก็พอจะรู้แล้วว่าเป็นวรรณกรรมเรื่องไร

4. 下面哪个城市不是中国古都？

xiàmiàn nǎge chéngshì bùshì zhōngguó gǔdū ?

เมืองไหนไม่ใช่เมืองหลวงของจีน ?

1. 西安Xī'ān ซีอาน
2. 南京nánjīng นานกิง
3. 上海shànghǎi เซี่ยงไฮ้
4. 北京běijīng ปักกิ่ง เป็นเมืองหลวง 5 ราชวงศ์

▶ คำว่า 古都gǔdū แปลว่าเมืองหลวง

春节是中国最重要的节日，今年我终于(zhōngyú ในที่สุด) 有机会(jīhuì โอกาส) 亲眼看看中国人是怎么过(guòเฉลิมฉลอง) 春节的了。过春节真有意思，让我印象 (yìnxiàng ความรู้สึกที่มันลึกซึ้งตรึงใจ) 最深的是“福”字，“福”是幸福的“福”。春节的时候，整个北京城到处贴起了“福”字，贴“福”字还很有讲究(jiǎngjiù ละเอียด)，一定要倒(dào กลับหัว) 着贴，倒着贴表示(biǎoshì แสดงให้เห็นว่า)幸福来到了自己的家里，因为“倒”和“到”的发音是一样的，人们都希望在新的一年里生活得更(gèng ยิ่ง)幸福。

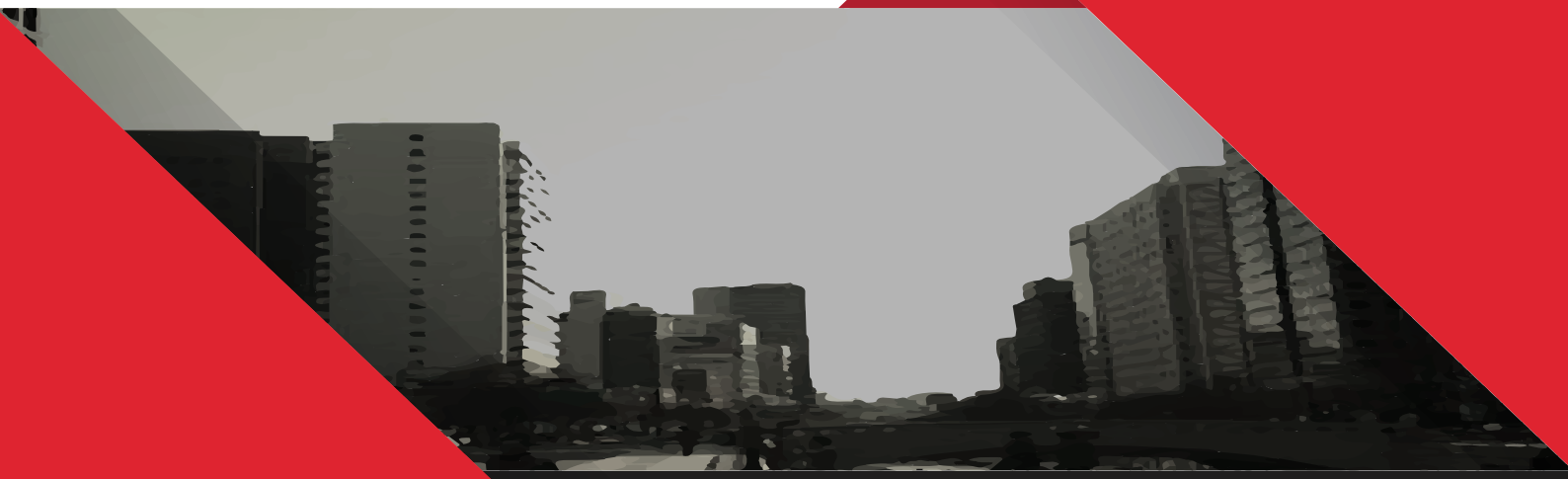
5. 这篇文章的主要内容是：

zhè piān wénzhāng de zhǔyào nèiróng shì

เนื้อหาหลักของบทความนี้คืออะไร

1. 西安Xī'ān ซีอาน
2. 南京nánjīng นานกิง
3. 上海shànghǎi เซี่ยงไฮ้
4. 北京běijīng ปักกิ่ง เป็นเมืองหลวง 5 ราชวงศ์

BY ครูพี่ป๊อป
CHINESE CLUB



ตอนที่ 17

ติวเข้มข้อสอบ PAT 7.4 Part 2

11. 香港特别行政区是.....年回归中国的。
xiānggǎngtèbiéxíngzhèngqūshì.....Niánhuíguīzhōngguó de.
ฮ่องกงกลับคืนสู่ฮ่องกงเมื่อใด

1. 1995
2. 1997
3. 1999
4. 2001

▶ ตอบข้อ 2

12. 中国文化大革命是发生在什么时候？
zhōngguówénhuàdàgémìngshìfāshēngzàishénmeshíhòu
การปฏิวัติวัฒนธรรมในประเทศจีนเกิดขึ้นเมื่อใด

1. 1949-1958 年nián
2. 1967-1976年nián
3. 1978-1986年nián
4. 1988-1977年nián

▶ ตอบข้อ 2

14. 中国最长的河流是.....
Zhōngguózuìzhǎng de héliúshì....
แม่น้ำที่ยาวที่สุดในประเทศจีนคือแม่น้ำอะไร

1. 长江 Chángjiāng
2. 黑龙江 Hēilóngjiāng
3. 黄河 Huánghé
4. 淮河 Huáihé

▶ ตอบข้อ 1

15. 中国著名绿茶龙井茶产自.....
Zhōngguózhùmínglǜchálóngjǐngcháchǎnzì....
ชาเขียวที่มีชื่อเสียงของประเทศจีนอยู่ที่มณฑลอะไร

1. 福州 Fúzhōu
2. 杭州 Hángzhōu
3. 广州 Guǎngzhōu
4. 郑州 Zhèngzhōu

▶ ตอบข้อ 2

18. 中国省被称为熊猫的故乡。
Zhōngguóshěngbèichēngwèixióngmāo de gùxiāng
บ้านเกิดของหมีแพนด้าอยู่ที่มณฑลอะไร

1. 湖北 Húběi
2. 四川 Sìchuān
3. 云南 Yúnnán
4. 广西 Gu ngxī

▶ ตอบข้อ 2

19. .....是明清两代的皇宫，它记录了明清时代中国的文明和历史，是中国最大的国家博物馆。
.... Shìmíngqīngliǎngdài de huánggōng, tājìlùlemíngqīngshídàizhōngguó de wénmínghélìshǐ, shìzhōngguózuìdà de guójiābówùguǎn.
พระราชวังสองราชวงศ์อยู่ที่ใด

1. 颐和园 Yíhéyuán
2. 北京故宫 Běijīnggùgōng
3. 乾明宫 Gānmínggōng
4. 明十三陵 Míngshísānlíng

▶ ตอบข้อ 2

20. .中国人八大菜系一船是指 ：山东菜 ，四川菜，湖南菜，江苏菜，浙江菜，安徽菜，福建菜和.....

Zhōngguórénbādàcàixìyīchuánshìzh ǐ : Shāndōngcài, sìchuāncài, húnáncài, jiāngsūcài, zhèjiāngcài, ānhuīcài, fújiàncàihé...

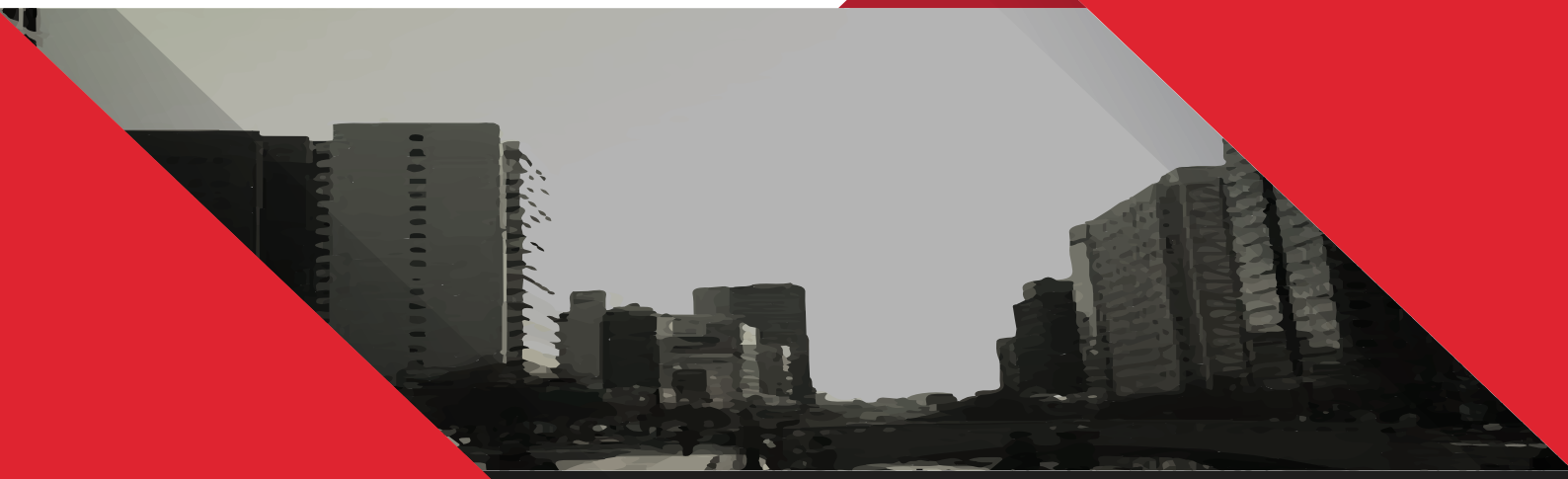
อาหาร 8 อย่างหลักของประเทศจีน ได้แก่ อาหารซานตง อาหารเสฉวน อาหารหูหนาน อาหาร เจียงซู อาหารเจ้อเจียง อาหารอันฮุยอาหารฮกเกี้ยน และ.....

1. 北京菜 Běijīngcài อาหารปักกิ่ง
2. 杭州菜 Hángzhōucài อาหารหางโจว
3. 广⊠菜 Guǎngdōngcài อาหารกวางตุ้ง
4. 云南菜 Yúnnáncài อาหารหยินหนาน

▶ ตอบข้อ 3

1. 鲁	lǔ	คือ	山东菜	5. 浙	zhè	คือ	浙江菜
2. 川	chuān	คือ	四川菜	6. 徽	huī	คือ	安徽菜
3. 湘	xiāng	คือ	湖南菜	7. 闽	mǐn	คือ	福建菜
4. 苏	sū	คือ	江苏菜	8. 粤	yuè	คือ	广东菜

BY ครูพี่ป๊อป
CHINESE CLUB



ตอนที่ 18

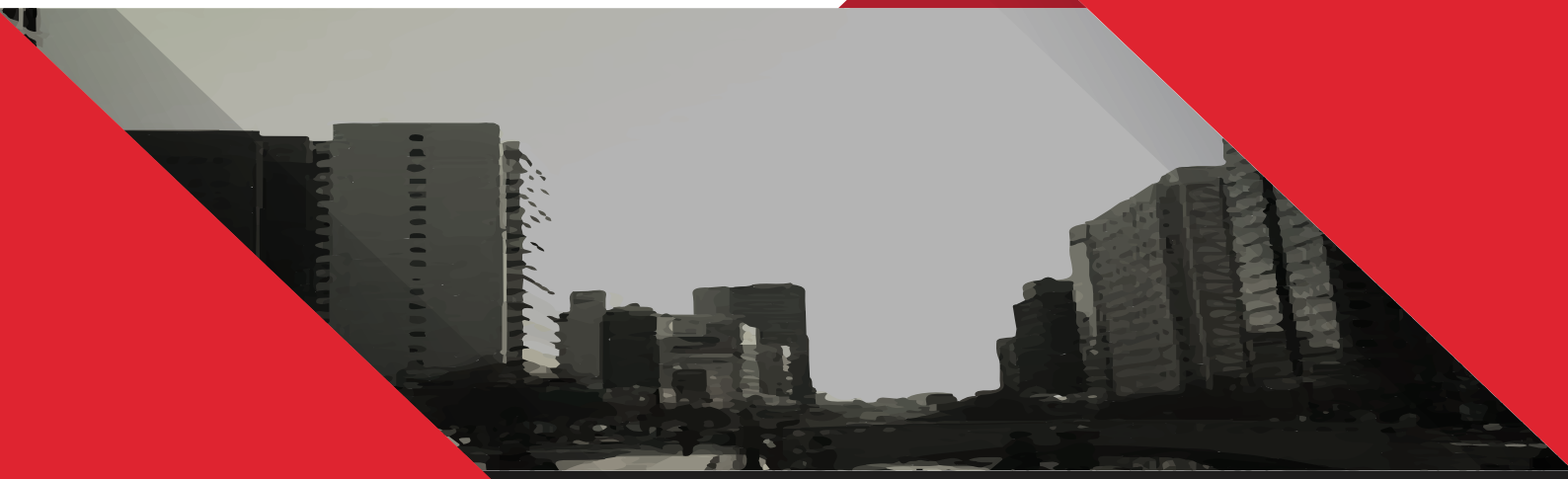
Taxi Part 1

การใช้ชีวิตในกรุงเทพนั้น อยู่อยากขึ้นทุกวัน อากาศก็ร้อน รถก็ติด จะขับรถไปไหนมาไหนไม่ค่อยจะมีที่จอด จะนั่งรถมอเตอร์ไซค์ก็อันตราย จะนั่งรถไฟฟ้าคนก็เยอะ เสียก็บ่อย รถเมล์ร้อนก็ร้อน กระเป๋ารถเมล์ก็อารมณ์รุนแรง จะเรียกอูเบอร์หรือว่าแก๊พก็ไม่ค่อยได้ ที่พึ่งเดียวของสังคมสงสัยจะต้องพึ่งแท็กซี่แล้วล่ะ

การบอกทางในภาษาจีนจะพูดว่า 直走 zhízǒu คำว่า 直 zhí แปลว่า ตรง แล้วคำว่า 直 zhí ยังสามารถใช้กับคนได้ เช่น 我这个人很直 wǒzhègerénhěnzhí แปลว่า คนอย่างผมนี่เป็นคนตรงๆ และคำว่า 走 zǒu แปลว่า ไป ,Leave ,Go เพราะฉะนั้น คำว่า 直走 zhízǒu แปลว่า ตรงไปข้างหน้าหรืออีกคำหนึ่งคือคำว่า 一直走 yīzhízǒu แปลว่า ตรงไปเรื่อยๆ และการบอกทางในภาษาจีนยังสามารถพูดได้อีกว่า 往前走 wǎngqiánzǒu ซึ่งแปลว่า เดินไปข้างหน้า ตรงไปข้างหน้า ถ้าอยากบอกว่าให้เลี้ยวจะพูดคำว่า 拐 guǎi หรือคำว่า 转 zhuǎn แปลว่า เลี้ยวสามารถใช้ได้ทั้งสองคำ ซึ่งถ้าต้องการขยายความไปอีกก็จะสามารถเติมคำว่า ซ้ายหรือขวาได้ ในภาษาจีน คำว่า ซ้าย เรียกว่า 左 zuǒ และคำว่า ขวา เรียกว่า 右 yòu เพราะฉะนั้น 右拐 yòuguǎi หรือ 右转 yòuzhuǎn แปลว่า เลี้ยวขวาแล้วยังสามารถใช้คำว่า 左拐 zuǒguǎi และ 左转 zuǒzhuǎn แปลว่า เลี้ยวซ้าย และถ้าต้องการจะกลับรถในภาษาจีนใช้คำว่า 掉头 diàotóu คำว่า 头 tóu นั้นก็แปลว่าหัว และถ้าเจอสัญญาณไฟจราจรหรือคำว่า 红绿灯 hónglǜdēng ในภาษาจีน จะสามารถแปลได้ว่า 红 hóng คือ สีแดง 绿lǜ คือ สีเขียว 灯 dēng คือ ไฟ เพราะฉะนั้นคำว่า 红绿灯 hónglǜdēng แปลว่า ไฟเขียวไฟแดงในภาษาจีนทางม้าลายเรียกว่า 斑马线 bānmǎxiàn และคำว่า รถแท็กซี่ ในภาษาจีนเรียกว่า 出租车 chūzūchē

ในวันนี้ใครที่ใช้รถใช้ถนนก็ให้ระวัง เพราะอุบัติเหตุเกิดขึ้นได้ทุกเมื่อ ดังนั้นเราควรระมัดระวังให้มากๆ

BY ครูพี่ป๊อป
CHINESE CLUB



ตอนที่ 19

Taxi Part 2

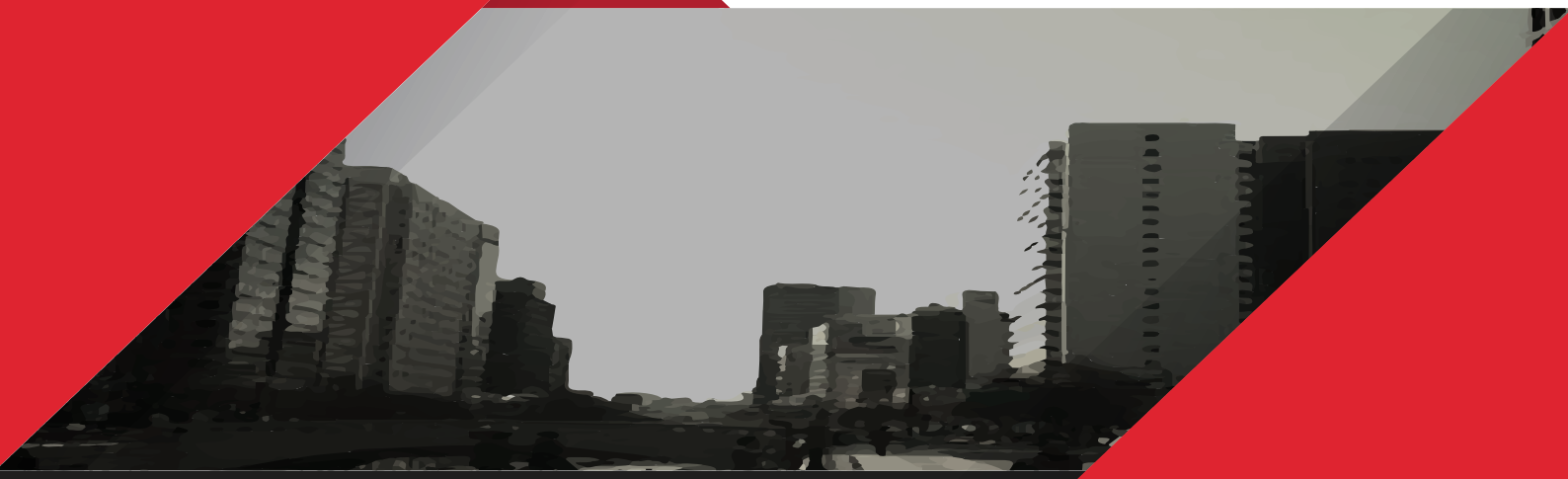
การทำธุรกิจต่างๆในประเทศจีนบริษัทต่างๆจำเป็นต้องมีชื่อที่เป็นภาษาจีน ยกตัวอย่างเช่น โรงแรมแชงกรี – ลา ในภาษาจีนเรียกว่า 香格里拉 xiānggélǐlā Star Bucks (สตาร์บัคส์) เรียกว่า 星巴克 xīngbākè McDonald's (แมคโดนัลด์) เรียกว่า 麦当劳 màidāngláo คนจีนชอบกินทุกเรียนเป็นอย่างมากดังนั้น คำว่า ทุเรียน เรียกว่า 榴莲 liúlián และถ้าหากอยากเรียกหมอนทองจะเรียกว่า 金枕头 jīnzhěntou คำว่า 金 jīn แปลว่า ทองและคำว่า 枕头 zhěntou แปลว่า หมอน เราจะเรียกทุเรียนหมอนทองว่า 金枕头榴莲 jīnzhěntouliúlián และถ้าหากเราไม่อยากให้คนจีนนำทุเรียนขึ้นรถ เราจะพูดได้ว่า 不许带榴莲上车 bùxǔdàiliúliánshàngchē ซึ่งจะแปลว่า ห้ามนำทุเรียนขึ้นรถ

ในประเทศไทยมีสถานที่ที่คนจีนชอบไปมากมายหลายที่ ดังนี้

- 四面佛 sìmiànfó แปลว่า พระพรหมสี่หน้า
  โดยที่คำว่า 四sì แปลว่า สี่ 面 miàn แปลว่า หน้า และคำว่า 佛fó แปลว่า พระพุทธ

- 唐人街 tángrénjiē แปลว่า เยาวราช
  จากคลิปแท็กซี่ ตอนที่ 1 เราจะได้ยินคนจีนพูดว่า 停 tíng หรือคำว่า 停车 tíngchē ซึ่งจะแปลว่า หยุด หรือว่าหยุดรถ โดยที่คำว่า 车chē แปลว่า รถ และคำว่า停tíngแปลว่า หยุด และถ้าจะแยกจากคนจีนแล้วจะใช้คำว่า 再见 zàijiàn แปลว่า ลาก่อนแล้วถ้าจะอวยพรให้เดินทางปลอดภัยจะใช้คำว่า 一路平安 yīlùpíng'ān และคำว่า 大城 dàchéng แปลว่า พระนครศรีอยุธยา

BY ครูพี่ป๊อป CHINESE CLUB



ตอนที่ 20

อาหารจีน

การรับประทานอาหารนั้น สำหรับคนจีนถือว่าเป็นเรื่องใหญ่ โดยมีคำกล่าวหนึ่งขาวชาวจีนที่ว่า

一年三百六十五天一日吃三餐一年下来就是一千零九十五⊠⊠

(Yī nián sānbǎi liùshíwǔ tiān yī rì chī sān cān yī nián xia lái jiùshì yīqiān líng jiǔshíwǔ dùn fàn)

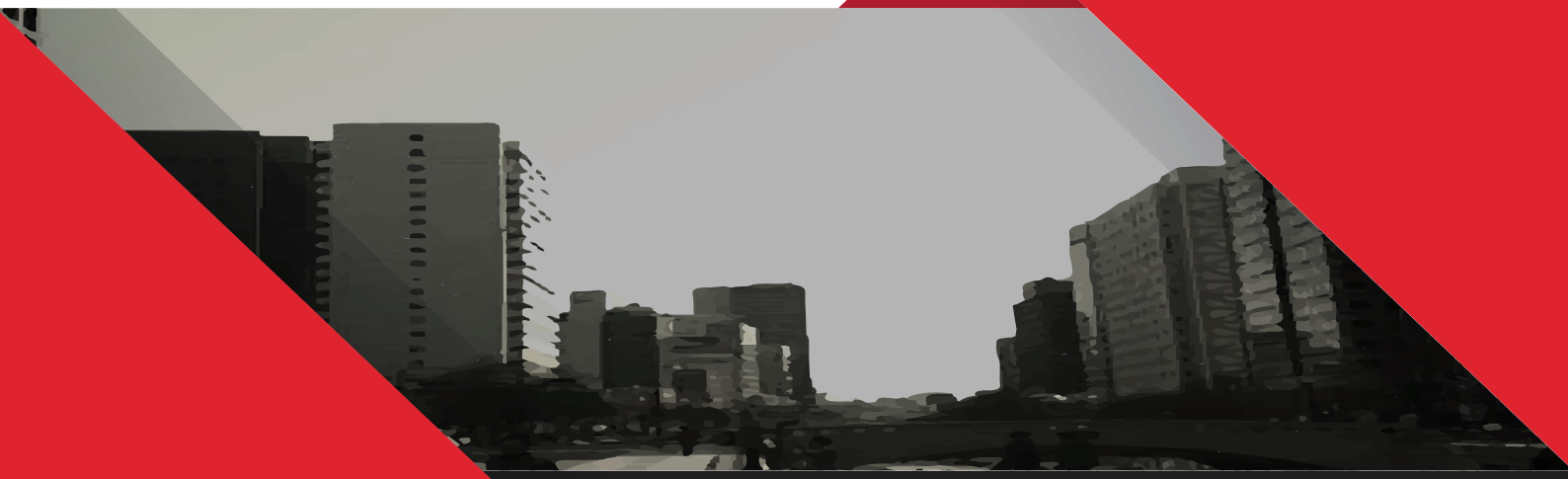
ซึ่งหมายความว่า 1 ปีมี 365 วัน 1 วันมี 3 มื้อ ซึ่งเท่ากับว่าใน 1 ปีนั้น เรารับประทานข้าวถึง 1095 มื้อ เพราะฉะนั้นจึงมีสุภาษิตจีนที่กล่าวว่า 民以食⊠天 (Mín yǐ shí wéitiān) ซึ่งมีความหมายว่า อาหารคือพระเจ้าของมวลมนุษย์

อาหารจีน（中国菜/中餐）แบ่งออกเป็น 八大菜系(อาหารจีน 8 กลุ่ม) ดังนี้

1. 川菜 (Chuāncài) อาหารเสฉวน
2. 鲁菜 (Lǔ cài) อาหารซานตง
3. 粤菜 (Yuècài) อาหารกวางตุ้ง
4. 苏菜 (Sūcài) อาหารเจียงซู
5. 湘菜 (Xiāngcài) อาหารหูหนาน
6. 浙菜 (Zhècài) อาหารเจ้อเจียง
7. 闽菜 (Mǐncài) อาหารฮกเกี้ยน
8. 徽菜 (Huīcài) อาหารอันฮุย

อาหารจีนในประเทศไทยนั้น ได้รับอิทธิพลมาจาก 潮州菜 (Cháozhōucài) ซึ่งก็คืออาหารแต้จิ๋ว ซึ่งเกิดจากการผสมผสานระหว่าง 川菜 (Chuāncài) อาหารเสฉวนกับ 粤菜(Yuècài)อาหารกวางตุ้ง

BY ครูพี่ป๊อป
CHINESE CLUB



ตอนที่ 21

อาหารจีน (2)

ในการสั่งอาหารที่ร้านอาหารจีนนั้น สิ่งแรกที่จะต้องทำก็คือ การเรียกพนักงานบริการ 服务员 (Fúwùyuán) เพื่อทำการสั่งอาหาร 点菜 (Diǎn cài) โดยที่พนักงานนั้นจะยื่นเมนูอาหาร 菜单 (Càidān) ให้กับเรา โดยสิ่งที่เราสามารถเห็นได้จากเมนูอาหาร มีดังนี้

1. 开胃菜 (Kāiwèicài)

อาหารเรียกน้ำย่อย ซึ่งก็คือ อาหารที่ช่วยในการเปิดรสชาติก่อนการรับประทานอาหารหลัก

ซึ่งนอกจากคำว่า 开胃菜 (Kāiwèicài) แล้วนั้น ที่ประเทศจีนยังใช้อีกคำหนึ่ง ซึ่งเรียกว่า 凉菜 (Liángcài) ที่มีความหมายว่า อาหารจานเย็น หรือก็คืออาหารที่เสิร์ฟด้วยอุณหภูมิที่เย็นๆ โดยคำว่า 凉菜 (Liángcài)นั้น มาจากคำว่า 凉拌菜 (Liángbàncài) ที่แสดงถึงอาหารที่มีการคลุกเคล้ากัน ซึ่งอาหารจำพวกนี้ก็คือ ยำแตงกวาดอง ยำเห็ดหูหนู ยำถั่ว เป็นต้น

ข้อควรระวังก็คือ คำว่า 凉(Liáng)ที่แปลว่า เย็น นั้น ยังมีอีกคำศัพท์ที่มีความหมายใกล้เคียงกัน ซึ่งก็คือคำว่า冷(lěng)ที่แปลว่าหนาวเย็น แต่ทั้ง 2 คำนั้นมีความแตกต่างกัน ดังนี้

- 凉(Liáng)มาจากคำว่า 凉快(Liángkuai)ที่แปลว่าเย็นสบาย และเมื่อใช้ประกอบกับคำว่า 菜 (cài) จะกลายเป็น 凉菜 (Liángcài) มีความหมายว่า อาหารจานเย็น หรือก็คืออาหารที่เสิร์ฟด้วยอุณหภูมิที่เย็นๆ
- 冷 (lěng) มีความหมายใกล้เคียงกับ 凉 (Liáng) ก็จริง แต่ถ้าหากนำมาใช้ในบริบท 冷菜 (lěngcài) จะให้ความหมายว่า อาหารที่วางไว้เย็นจนจืดชืด

2. 主食 (Zhǔshí) / 主餐 (Zhǔ cān)

ซึ่งก็คือ อาหารหลัก เช่น สำหรับคนไทยที่มีอาหารหลักก็คือ ข้าวสวย ส่วนคนจีนที่จะมีอาหารหลักเป็น หมั่นโถว หรือ บะหมี่ เป็นต้น

โดยคำว่า 主食 (Zhǔshí) นั้น จะมีความหมายตรงกันข้ามกับคำว่า 菜(cài)ที่มีความหมายว่ากับข้าว ซึ่งในประเทศจีนนั้น อาจนำสองอย่างนี้มาเรียกรวมกันเป็น 饭菜 (Fàncài) มีความหมายว่าอาหารและกับข้าวนั่นเอง

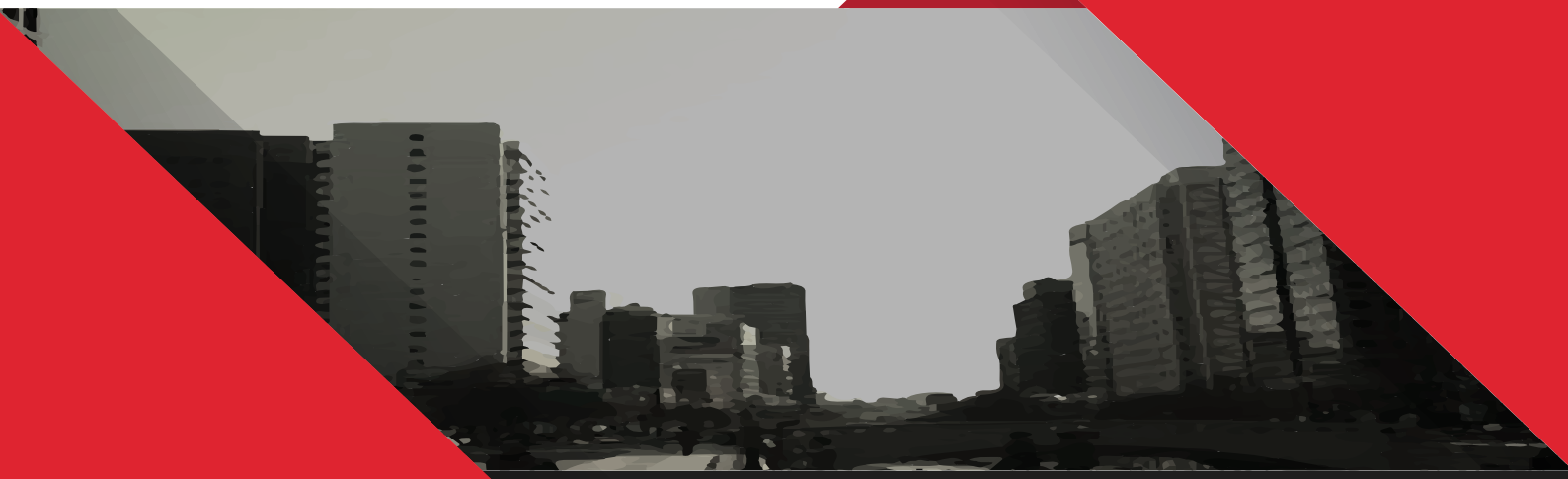
3. 饮料 (Yǐnliào)

ซึ่งก็คือ เครื่องดื่ม ซึ่งในร้านอาหารจีนนั้นมักจะได้ยินประโยคที่ว่า 你需要喝什么⊠料？(Nǐ xūyào hē shénme yǐnliào ？) คุณต้องการจะดื่มเครื่องดื่มอะไรไหม?

4. 甜点 (Tiándiǎn)

ซึ่งก็คือ ขนมหวาน นอกจากในร้านอาหารแล้ว หากเราเข้าไปในร้านอาหารประเภท 麦当劳 (Màidāngláo) Mc Donald หรือ 肯德基 (Kěndéjī) KFC นั้น เรามักจะเห็นคำว่า 套餐 (Tàocān) ซึ่งก็คือ อาหารชุด ซึ่งปกติแล้วในอาหารชุดนั้นจะแบ่งออกเป็น
主食 (Zhǔshí) อาหารหลัก, 配菜 (Pèicài) อาหารเคียง และ 饮料 (Yǐnliào) เครื่องดื่มรวมกันใน 1 ชุด แต่ถ้าหากไม่ต้องการอาหารชุด เราก็สามารถสั่งเป็น 单点(Dān diǎn)หรือก็คือการสั่งอาหารตามเมนูที่ต้องการได้เช่นกัน

BY ครูพี่ป๊อป
CHINESE CLUB



ตอนที่ 22

อาหารจีน (3)

เมื่อพูดถึงอาหาร สิ่งที่จะไม่พูดถึงไม่ได้เลยก็คือ รสชาติของอาหาร ซึ่งในภาษาจีนก็คือคำว่า 味道 (wèidào) ซึ่งชาวจีนนั้นมักจะถือรสชาติของอาหารเป็นเสมือนกับรสชาติของชีวิต โดยรสชาตินั้น สามารถแบ่งออกได้ 5 ชนิด 五种味道 (wǔ zhǒng wèidào) ดังนี้

1. 酸 (suān) รสเปรี้ยว

2. 甜 (tián) รสหวาน

รสหวาน ซึ่งสามารถเปรียบได้กับชีวิตที่รื่นรมย์ หรือการแสดงถึงหญิงสาวที่มีหน้าตาอ่อนหวาน

3. 苦 (kǔ) รสขม

โดยมีการนำไปใช้ในการเรียกสิ่งที่มีรสขม เช่น **苦瓜** (k**ǔ**gu**ā**) ซึ่งก็คือ มะระ และในภาษาจีนมีการนำไปใช้เป็นสุภาษิตที่ว่า

良 苦口利于病, 忠言逆耳利于行 (liángyào k**ǔ**k**ǒ**u lìyú bìng,zh**ō**ngyánnì'**ě**r lìyú xíng) โดยจะมีความหมายว่า ยาดี แม้จะมีรสชาติขม แต่ก็ดีต่อการรักษาโรค, คำศัตย์จริง แม้จะฟังไม่รื่นหู แต่ก็เป็นประโยชน์ และนอกจากนี้ยังมีประโยคที่ว่า **先苦后甜** (xi**ā**n k**ǔ** hòu tián) ซึ่งก็คือ ชีวิตต้องมีการลำบากมาก่อน ถึงจะมีชีวิตที่สุขสบายในภายภาคหน้า

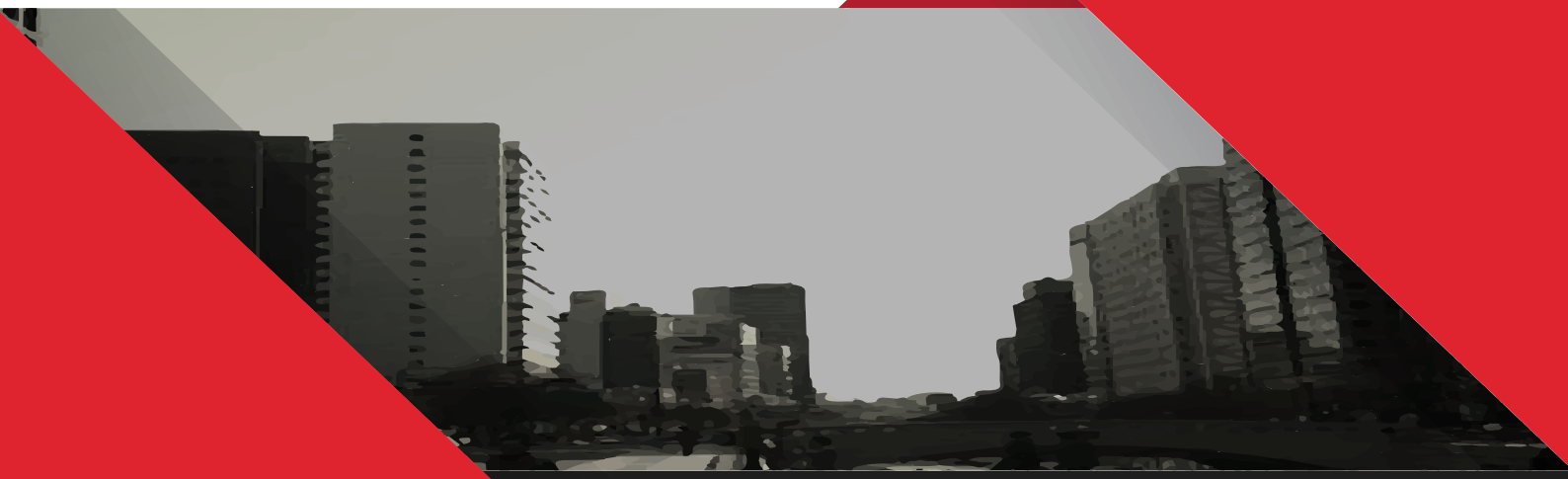
4. 辣 (là) รสเผ็ด

โดยมีการนำไปใช้ในการเรียกสิ่งที่มีรสเผ็ด เช่น 辣椒 (làjiāo) ซึ่งก็คือ พริก หรือการแสดงถึงผู้หญิงที่มีลักษณะสวยดึงดูดตา ซึ่งอาจพูดได้ว่า 很辣 (hěnlà) เพื่อสื่อถึงว่า ผู้หญิงคนนั้นสวยเซ็กซี่ (แซ่บ) มากได้เช่นกัน

5. 咸 (xián) รสเค็ม

นอกจาก 5 รสชาติที่กล่าวมาข้างต้นนั้น ยังมีอีกหนึ่งรสชาติที่ถือว่าเป็นรสชาติพิเศษของอาหารเสฉวน 四川菜的一种特色味道 (sìchuān cài de yī zhǒng tèsè wèidào) ซึ่งก็คือรสชาติ麻辣 (málà) ซึ่งคำว่า 麻 (má) นั้นมาจากคำว่า 麻中带辣 (mázhōngdàilà) ที่แสดงถึงในความชา (ที่ไม่รู้สึก) นั้น มีรสชาติเผ็ด หรือก็คือ ชาแบบเผ็ดๆนั่นเอง และถ้าหากต้องการจะสื่อว่า อาหารนั้นมีรสชาติจืด หรือไม่มีรสชาติ ในภาษาจีนจะใช้คำว่า 没味道 (méiwèidào) หรือ 很轻很淡 (hěnqīnghěndàn) ก็ได้เช่นกัน และหากต้องการที่จะบอกว่า ไม่มีอารมณ์จะรับประทานอาหารในภาษาจีนจะใช้คำว่า 没胃口 (méi wèikǒu)

BY ครูพี่ป๊อป
CHINESE CLUB



ตอนที่ 23

กาแฟ

"กาแฟ" เป็นเครื่องดื่มที่ได้รับความนิยมในทั่วโลกแม้แต่ในประเทศจีนเองก็เช่นเดียวกัน ซึ่งกาแฟนั้นก็สามารถจำแนกได้หลายชนิด โดยในแต่ละชนิดนั้นมีชื่อเรียกที่ต่างกันออกไป ดังนี้

1. 焦糖玛奇朵 (jiāo táng mǎ qí duǒ) คือ Caramel Macchiato (คาราเมลมัคคิอาโต)
2. 浓缩咖啡 (nóngsuōkāfēi) คือ Espresso(เอสเปรสโซ)
3. 卡布奇诺 (kǎ bù jī nuò) คือ Cappuccino (คาปูชิโน)
4. 摩卡 (mókǎ) คือ Mocha (มอคค่า)
5. 可可 (kěkě) คือ Cocoa (โกโก้)
6. 美式咖啡 (měishìkāfēi) คือ Americano (อเมริกาโน่)
7. 拿铁 (nátiě) คือ Latte (ลาเต้)
8. 抹茶拿铁 (mǒchá ná tiě) คือ Matcha Latte (มัทฉะ ลาเต้)
9. 绿茶 (lǜchá) คือ Green Tea (ชาเขียวแบบดั้งเดิม - ในลักษณะที่เป็นใบชาต้มจนได้น้ำชาใส)
10. 抹茶 (mǒchá) คือ Matcha(ชาเขียวมัทฉะ)

ในการสั่งเครื่องดื่มนั้น สามารถสั่งได้ 2 รูปแบบ คือ

1. 冰的 (bīng de) คือ แบบเย็น

ซึ่งถ้าหากในกรณีที่ต้องการเพิ่มน้ำแข็ง 冰 (bīngkuài) เราสามารถพูดได้ว่า我要加冰块 (wǒ yào jiā bīng kuài) ฉันต้องการที่จะใส่น้ำแข็งหรือหากไม่ต้องการใส่น้ำแข็ง สามารถพูดได้ว่า 不要冰 (bùyàobīngkuài)ไม่ต้องการน้ำแข็ง

2. 的(rè de) คือ แบบร้อน

นอกจากนี้ กาแฟที่มีลักษณะเป็นเอกลักษณ์ 特色 (tèsè) เช่น ในร้านกาแฟ Starbucks ภาษาจีนจะใช้คำว่า 典 (jīngdiǎn) ซึ่งจะแสดงถึงความเป็น Signatureเช่น เมนู 典巧克力 (jīngdiǎn qiǎokèlì) ซึ่งก็คือ Signature chocolateนั่นเอง

ในการสั่งขนาดของแก้วกาแฟนั้น โดยปกติแล้วสามารถแบ่งได้ 3 ขนาด คือ

1. 大(dà) คือ ขนาดใหญ่

2. 中(zhōng) คือ ขนาดกลาง

3. 小(xiǎo) คือ ขนาดเล็ก

เครื่องดื่มในร้านกาแฟ Starbucks นั้น จะมีชื่อเรียกที่แตกต่างกันออกไป ดังนี้

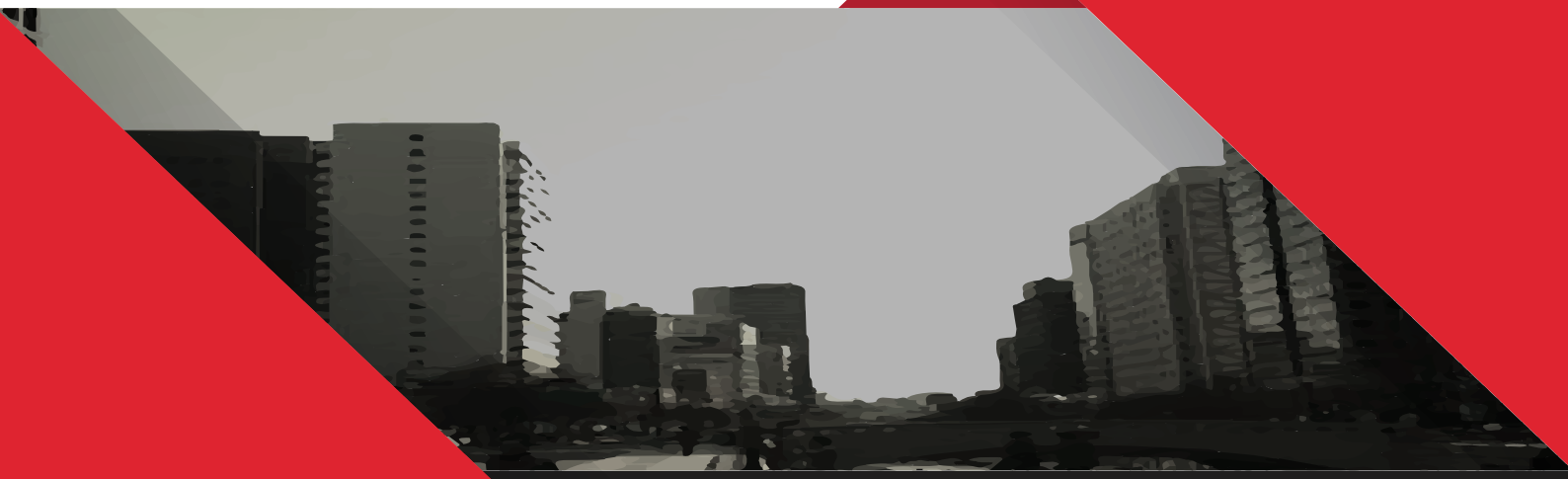
1. 超大(chāodà) คือ ขนาดใหญ่ที่สุด(VENTI)

2. 大(dà) คือ ขนาดใหญ่(GRANDE)

3. 中(zhōng) คือ ขนาดกลาง(TALL)

4. 小(xiǎo) คือ ขนาดเล็ก(SHORT)

BY ครูพี่ป๊อป
CHINESE CLUB



ตอนที่ 24

ของใช้ในห้องน้ำ

"การอาบน้ำ" เป็นกิจวัตรประจำวันที่มนุษย์ทุกคนต้องปฏิบัติ โดยใช้ "ห้องน้ำ" เป็นสถานที่ในการอาบน้ำ ซึ่งในห้องน้ำนั้นก็มีเฟอร์นิเจอร์หรือของใช้ต่างๆ ที่ช่วยอำนวยความสะดวกในการปฏิบัติกิจ ดังนี้

1. 淋浴房 (línyùfáng) คือ ห้องอาบน้ำ (แบบใช้ฝักบัว)

- **淋 (lín) คือ สาดน้ำ/พรมน้ำ**
- **浴 (yù) คือ อาบน้ำ**
- **房 (fáng) คือ ห้อง**

2. 淋浴喷头 (línyùpēntóu)คือ ฝักบัว

- **喷 (pēn) คือ พ่น/สะบัด 头 (tóu) คือ ศีรษะ**
  ดังนั้น 喷头 (pēntóu) คือ การสะบัดลงบนศีรษะ

3. 小心地滑 (xiǎoxīn dì huá) คือ ระวังพื้นลื่น

- **小心 (xiǎoxīn) คือ ระวัง**
- **地滑 (dìhuá) คือ พื้นลื่น**

4. 小心绊倒 (xiǎoxīn bàndǎo) คือ ระวังพื้นสะดุดล้ม

- 绊(bàn)คือ ระวัง
- 倒(dǎo)มาจากคำว่า跌倒(diédǎo)คือ ล้ม

5. 地毯 (dìtǎn)/ 地垫(dìdiàn) คือ ผ้าเช็ดเท้า / พรมเช็ดเท้า

6. 马桶(mǎtǒng) คือ ส้วม (ภาษาพูด)

7. 坐便器 (zuòbiànqì) คือ ชักโครก

- 坐 (zuò) คือ นั่ง
- 方便 (fāngbiàn) คือ สะดวก ซึ่งในที่นี้ยังสื่อความหมายถึง 小便(xiǎobiàn)
- ที่มีความหมายว่า ปัสสาวะ และ 大便(dàbiàn)ที่มีความหมายว่า อุจจาระ อีกด้วย
- 器 (qì) คือ เครื่องมือ/อุปกรณ์

8. 卫生纸 (wèishēngzhǐ) คือ กระดาษชำระ

- 卫生(wèishēng)คือ สุขอนามัย

9. 手纸 (shǒuzhǐ) คือ กระดาษเช็ดมือ

10. 水龙头 (shuǐlóngtóu) คือ ก็อกน้ำ

11. 节约用水 (jiéyuē yòngshuǐ) คือ ช่วยกันประหยัดน้ำ

- 节约 (jiéyuē) คือ ประหยัด

12. 镜子 (jìngzi) คือ กระจกเงา

- 节约 (jiéyuē) คือ ประหยัด

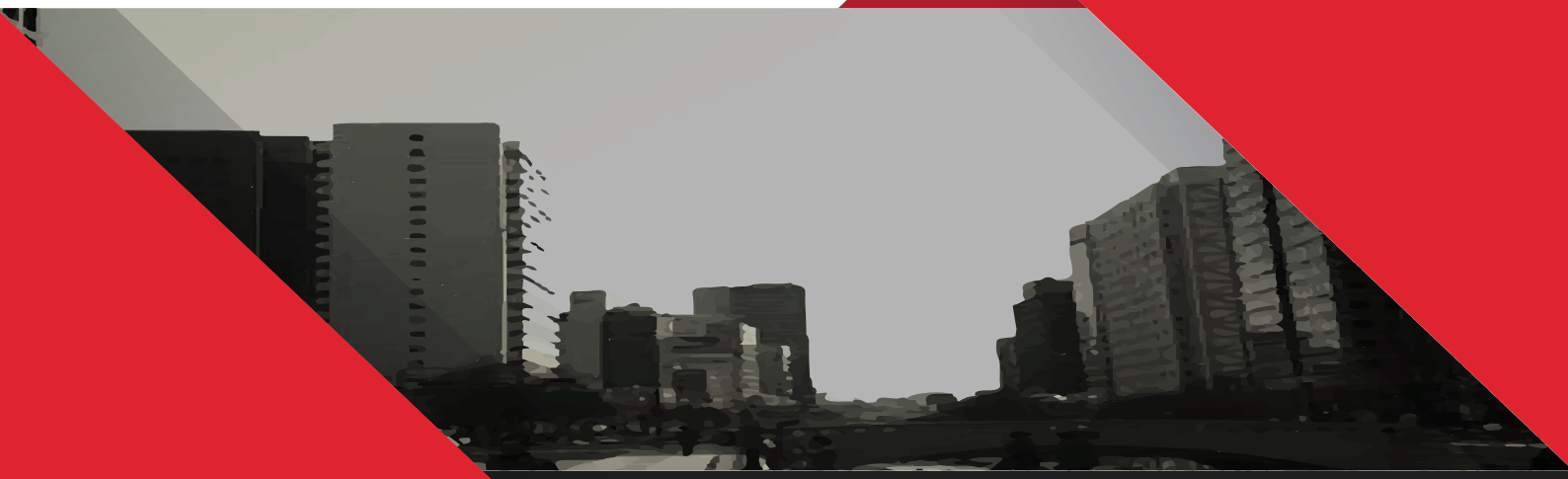
13. 浴缸 (yùgāng) คือ อ่างอาบน้ำ

14. 浴巾 (yùjīn) คือ ผ้าเช็ดตัว

15. 毛巾 (máojīn) คือ ผ้าเช็ดผม

16. 方巾 (fāngjīn) คือ ผ้าผืนเล็ก

BY ครูพี่ป๊อป
CHINESE CLUB



ตอนที่ 25

คำศัพท์เกี่ยวกับการบิน

ในการเดินทางไปต่างประเทศนั้น จำเป็นที่จะต้องใช้เครื่องบินเป็นยานพาหนะในการเดินทาง ซึ่งคำศัพท์ที่จำเป็นต้องรู้เกี่ยวกับสนามบิน เครื่องบิน รวมถึงสายการบินต่างๆก็เป็นสิ่งจำเป็นที่จะช่วยให้การเดินทางมีความสะดวกราบรื่นมากยิ่งขึ้น ซึ่งคำศัพท์สำคัญที่ควรทราบมีดังนี้

1. 飞机 (fēijī) คือ เครื่องบิน

- **飞 (fēi) คือ บิน**
- **机 (jī) คือ เครื่องยนต์**

2. 飞机场 (fēijīchǎng) / 机场 (jīchǎng) คือ สนามบิน

- **场 (ch ǎ ng) คือ สถานที่**

3. 身份证 (shēnfènzhèng) คือ บัตรประชาชน

- **身份 (shēnfèn) คือ สถานะ**
- **证 (zhèng) คือ หลักฐาน/ใบรับรอง**

4. 护照 (hùzhào) คือ หนังสือเดินทาง (passport)

5. 拿 (ná) คือ เอา/รับ/หยิบ

6. 登机牌 (dēngjīpái) คือ ตั๋วครื่องบิน (Boarding pass)

- 登机 (dēngjī) คือ Boarding
- 牌 (pái) คือ ใบรับรอง/ป้าย

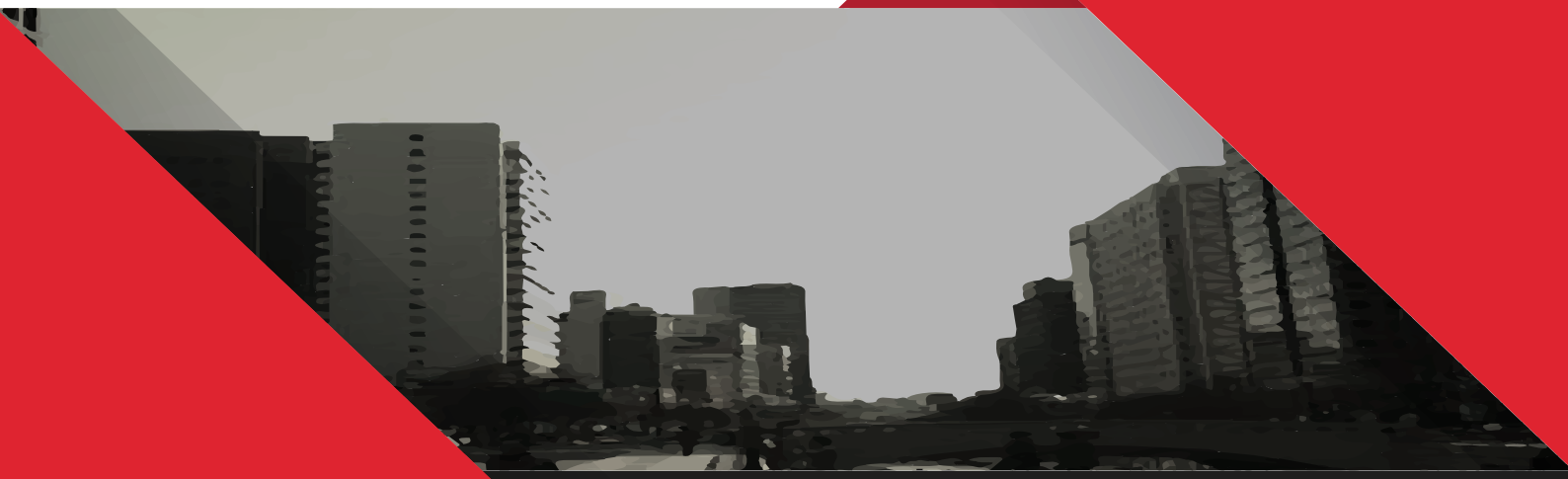
นอกจากนี้ตั๋วเครื่องบินยังมีคำศัพท์ภาษาจีนที่มีความหมายใกล้เคียง นั่นก็คือ飞机票 (fēijīpiào) / 机票 (jīpiào) แต่ความหมายโดยนัยจะแตกต่างกัน โดยที่ 飞机票 (Fēijīpiào) / 机票 (jīpiào) อาจอยู่ในรูปแบบที่สามารถดูได้จากทาง E-mail/Lin โดยที่ไม่ต้องทำการปริ้นท์ออกมาก็ได้ แต่ 登机牌 (dēngjīpái)คือสิ่งที่จะได้ เมื่อมีการแสดงตัว เพื่อจะนำสิ่งนี้ไปใช้ในการขึ้นเครื่อง

7. 航班 (hángbān) คือ สายการบินโดยมีสายการบินที่สำคัญ ดังนี้

- 泰航(tàiháng)/泰国国际航空公司 (tàiguóguójìhángkōnggōngsī) คือ สายการบินไทย
- 中国国际航空公司 (zhōngguóguójìhángkōnggōngsī)/ 国航(guóháng) คือ สายการบินประจำชาติจีน(Air China Airlines)
- 中国南方航空 (zhōngguónánfānghángkōng)/南航(nánháng) คือ สายการบินไชน่าเซาเธิร์นแอร์ไลน์/สายการบินจีนใต้ (China Southern Airlines)
- 中国东方航空 (zhōngguódōngfānghángkōng)/东航(dōnghang) คือ สายการบินจีนตะวันออก(China Eastern Airlines)

8. 廉价航空 (liánjiàhángkōng) คือ สายการบินราคาประหยัด

BY ครูพี่ป๊อป
CHINESE CLUB



ตอนที่ 26

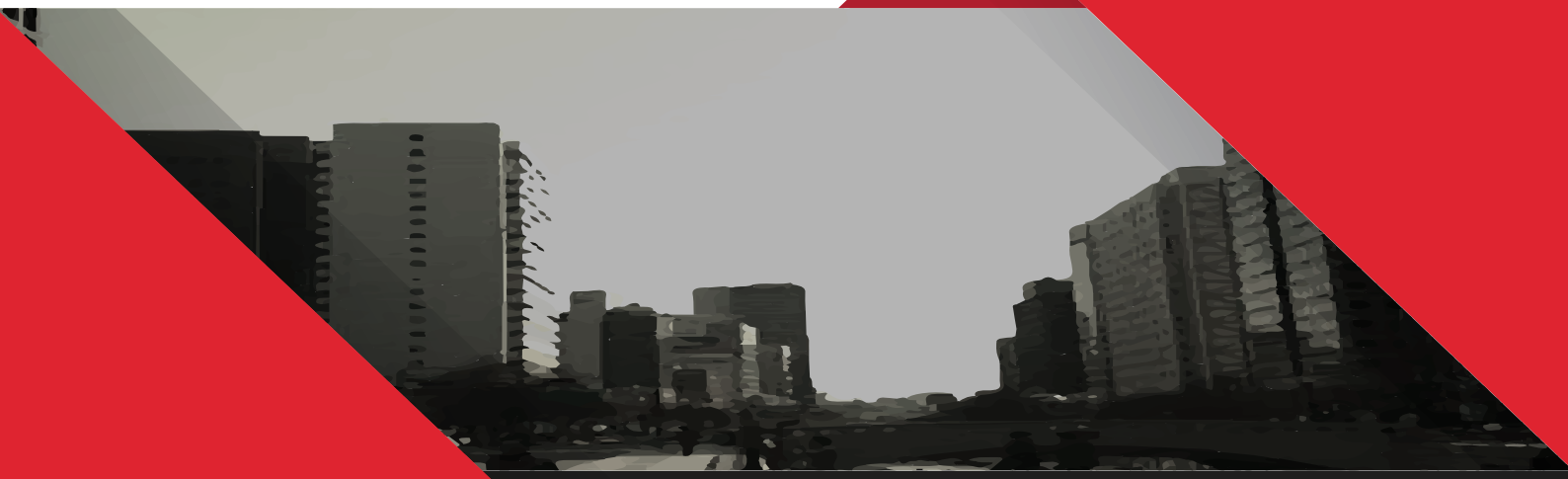
ตั๋วเครื่องบิน Boarding Pass

1. 乘坐 (chéngzuò) / 坐 (zuò) คือ โดยสาร (ยานพาหนะ)
2. 乘客 (chéngkè) คือ ผู้โดยสาร
3. 登机牌 (dēngjīpái) คือ ตั๋วเครื่องบิน (Boarding pass)

สิ่งที่จะเห็นได้จาก 登机牌 (dēngjīpái) มีดังนี้

- 航班 (hángbān) คือ สายการบิน
- 姓名 (xìngmíng) คือ ชื่อ-นามสกุล
- 日期 (rìqí) คือ วันที่เดินทาง
- 登机时间(dēngjīshíjiān) คือ เวลาขึ้นเครื่อง
- 起飞时间 (qǐfēishíjiān) คือ เวลาขึ้นเครื่อง
  ถ้าหากเป็นการบินภายในประเทศ 国内 (guónèi) ต้องมีการ check-in 登机 (dēngjī) ล่วงหน้าครึ่งชั่วโมง แต่ถ้าหากเป็นการบินระหว่างประเทศ 国际 (guójì) ต้องมีการ check-in ล่วงหน้า45 นาที – 1 ชั่วโมง
- 登机口 (dēngjīkǒu) คือ ประตูขึ้นเครื่อง

BY ครูพี่ป๊อป
CHINESE CLUB



ตอนที่ 27

ที่นั่งบนเครื่องบิน

ในการโดยสารเครื่องบินนั้น สามารถเลือกตำแหน่งที่นั่งได้ 2 รูปแบบ คือ

1. 靠窗户 (kàochuānghù) / 靠窗 (kàochuāng) คือ ติดหน้าต่าง
2. 靠通道 (kàotōngdào) / 靠窗 (kàochuāng) คือ ติดทางเดิน

คำว่า ทางเดิน通道 (tōngdào) ในภาษาจีนยังมีคำศัพท์อื่นที่ใช้แทนกันได้ คือ
过道 (guòdào) / 走道 (zǒudào) / 走廊 (zǒuláng)

นอกจากการเลือกตำแหน่งที่นั่งบนเครื่องบินแล้ว ยังต้องมีการเลือกระดับของที่นั่ง
舱位等级 (cāngwèiděngjí)ซึ่งแบ่งออกเป็น 3 ระดับ ดังนี้

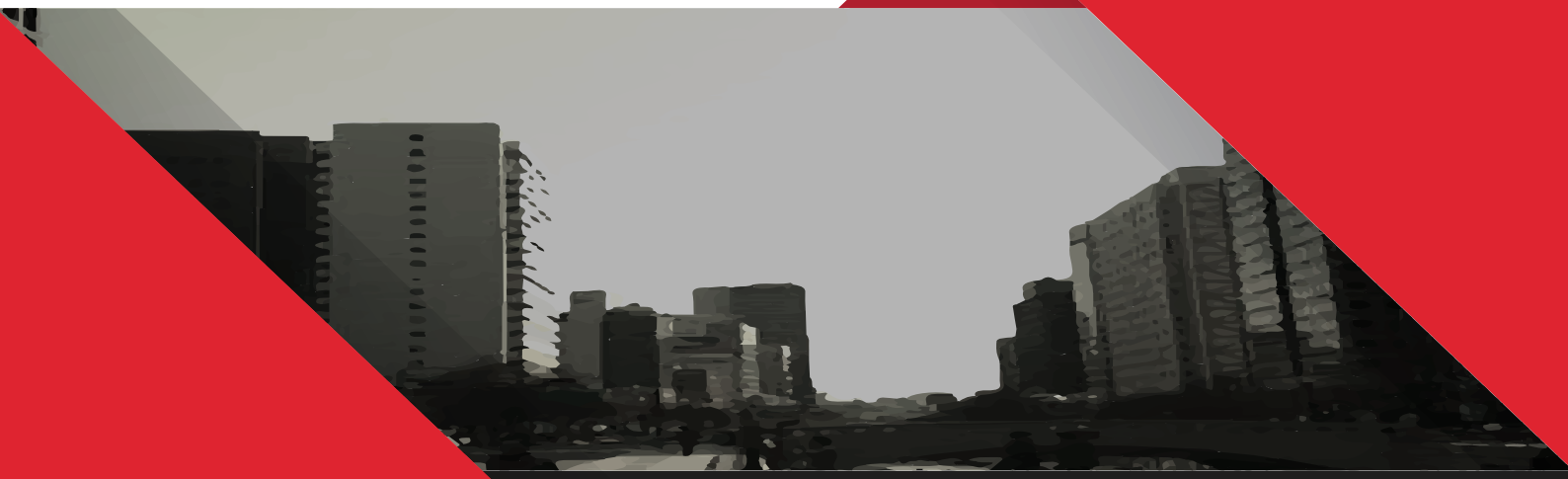
1. 头等舱 (tóuděngcāng) คือ ระดับ First class
2. 商务舱 (shāngwùcāng) คือ ระดับ Business
3. 经济舱 (jīngjìcāng) คือ ระดับ Economy (ชั้นประหยัด)

เมื่อมีการเลือกระดับและตำแหน่งของที่นั่งแล้ว ต่อไปคือการเลือกหมายเลขที่นั่ง 座位 (zuòwèi) และสิ่งที่จะเห็นได้จาก 登机牌 (dēngjīpái) มีดังนี้

1. 航班 **(hángbān) คือ สายการบิน**
2. 姓名 **(xìngmíng) คือ ชื่อ-นามสกุล**
3. 日期 **(rìqí) คือ วันที่เดินทาง**
4. 登机时间 **(dēngjīshíjiān) คือ เวลาขึ้นเครื่อง**
5. 起飞时间 **(qǐfēishíjiān) คือ เวลาขึ้นเครื่อง**

ถ้าหากเป็นการบินภายในประเทศ 国内 (guónèi) ต้องมีการ check-in 登机 (dēngjī) ล่วงหน้าครึ่งชั่วโมง แต่ถ้าหากเป็นการบินระหว่างประเทศ 国际 (guójì) ต้องมีการ check-in ล่วงหน้า 45 นาที – 1 ชั่วโมงและสุดท้ายคือการเดินทางถึงที่หมาย 到达 (dàodá) / 到达站 (dàodázhàn)

BY ครูพี่ป๊อป
CHINESE CLUB



ตอนที่ 28

การตรวจสอบความปลอดภัย ก่อนการขึ้นเครื่อง

หลังจากที่มาถึงสนามบิน飞机场 (fēijīchǎng) เพื่อที่จะทำการโดยสาร 乘坐 (chéngzuò) เครื่องบิน 飞机 (fēijī) และได้ทำการ Check-in 登机牌 (dēngjī) เรียบร้อยแล้วนั้น ก็จะเข้าสู่ขั้นตอนของการตรวจเช็คบุคคล/สัมภาระก่อนการขึ้นเครื่อง ซึ่งมีคำศัพท์ที่ควรทราบ ดังนี้

过安检 (guò ānjiǎn) คือ การตวจสอบความปลอดภัย

- **过** (guò) คือ ก้าวข้าม ซึ่งยังสามารถใช้ในบริบทอื่น เช่น **过马路** (guòmǎlù)คือ ข้ามถนน **过节** (guòjié) คือ ฉลองเทศกาล 过生日 (guòshēngrì) คือ ฉลองวันเกิด เป็นต้น
- **安 (ān)**มาจากคำว่า **安全 (ānquán)** ที่มีความหมายว่า ปลอดภัย
- **检 (jiǎn)** มาจากคำว่า **检查 (jiǎnchá)** ที่มีความหมายว่า ตรวจสอบ

สิ่งที่ต้องตรวจสอบก่อนการขึ้นเครื่องบิน มีดังต่อไปนี้

1. 电脑 (diànnǎo) **คือ คอมพิวเตอร์**

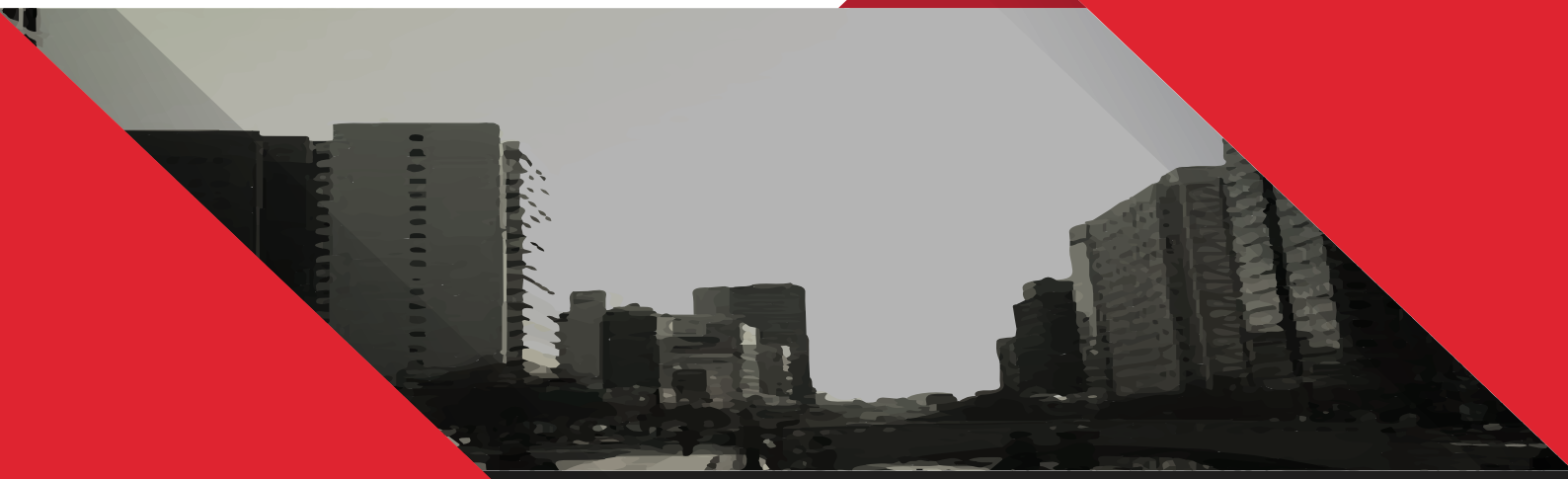
2. 充电宝 (chōngdiàn bǎo) **คือ แบตเตอรี่สำรอง**
   - 充 (chōng)คือ ชาร์จ
   - 电 (diàn) คือ ไฟ , พลังงาน
   - 宝 (b o) คือ ของมีค่า (แต่ในที่นี้มีความหมายว่า ของพกพา)

3. 液体 (yètǐ) **คือ ของเหลว**

4. 喷雾 (pēnwù) **คือ สเปรย์**

5. 刀具 (dāojù) **คือ อุปกรณ์มีด (ของมีคม)**
   - 刀 (dāo) คือ มีด

BY ครูพี่ป๊อป
CHINESE
CLUB



ตอนที่ 29

บัตรเข้าประเทศจีน

ในการเดินทางเข้า-ออกประเทศจีนทุกครั้ง จะต้องมีการกรอกข้อมูลลงในใบ 外国人入境卡 (wàiguó rén rùjìng kǎ) ซึ่งก็คือ Arrive card หรือก็คือ บัตรเข้าประเทศโดยที่

- **外国人(wàiguó rén)** คือ ชาวต่างชาติ
- **入境(rùjìng)**คือ เข้าอาณาเขต
- **卡(k) คือ** การ์ด **(Card)**

โดยที่ 入境卡 (rùjìng kǎ) นั้น จะประกอบไปด้วยรายละเอียดดังต่อไปนี้

1. **姓 (xìng)คือ แซ่ (นามสกุล)**
2. **名 (míng) คือ ชื่อ**
3. **国籍 (guójí) คือ สัญชาติ**

ซึ่งคำว่า 国 (guó) เดี่ยวๆนั้น คือ ชาติ และเมื่อนำไปประกอบกับคำอื่นจะให้ความหมายที่ใกล้เคียงกัน เช่น

- **国际 (guójì)** คือ นานาชาติ
  เช่น **国际学校 (guójìxuéxiào)**คือ โรงเรียนนานาชาติ
  国际机场 (guójìjīchǎng) คือ สนามบินนานาชาติ

- **国家 (guójiā)** คือ แห่งชาติ , ประจำชาติ
  เช่น **国家博物馆** (guójiābówùguǎn) คือ พิพิธภัณฑ์สถานแห่งชาติ
  国家大剧院 (guójiādàjùyuàn) คือ โรงละครแห่งชาติ

护照号码 (hùzhào hàomǎ) คือ หมายเลข Passport

- **护照 (hùzhào)** คือ **Passport**
- **号码 (hàomǎ)** คือ **หมายเลข**

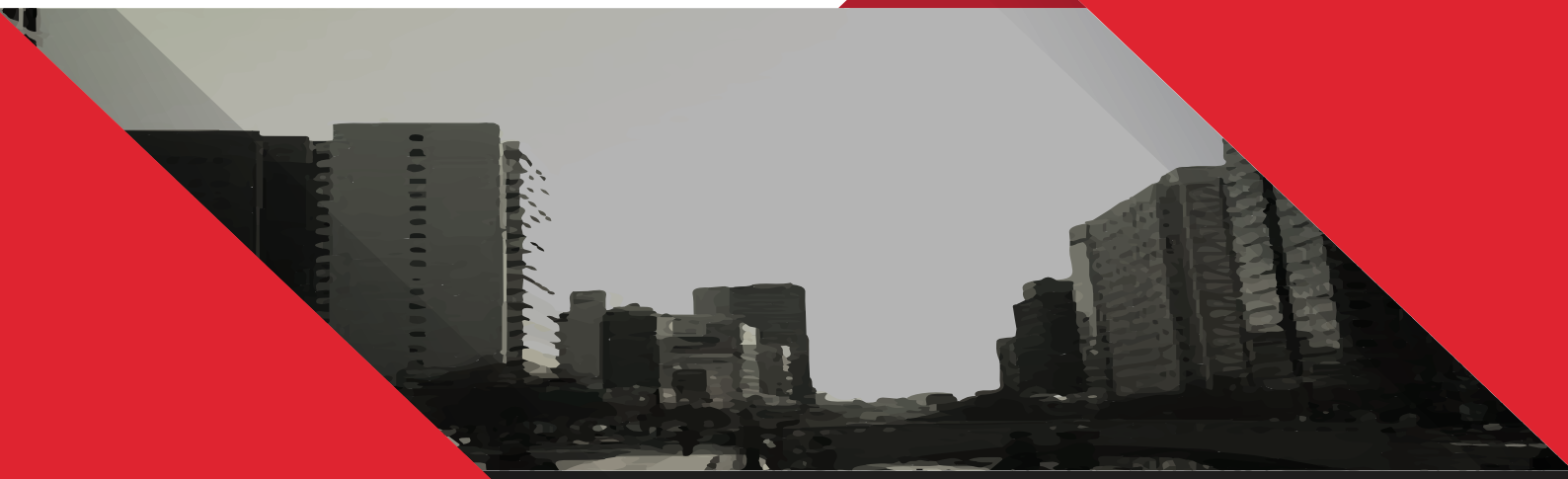
在华住址 (zài huá zhùzhǐ) คือ ที่อยู่ในประเทศจีน

- **华 (huá)**มาจากคำว่า **中华人民共和国 (zhōnghuárénmíngònghéguó)**คือ สาธารณรัฐประชาชนจีน
  และนอกจากนี้ คำว่า **华** (huá) จะแสดงถึงความเป็นจีน เช่น
  华侨 (huáqiáo) คือ คนจีนโพ้นทะเล / **华裔** (huáyì) คือ คนที่มีเชื้อสายจีน เป็นต้น

- **在华 (zài huá)** คือ ในประเทศจีน

- **住址 (zhùzhǐ)** คือ ที่อยู่

BY ครูพี่ป๊อป
CHINESE CLUB



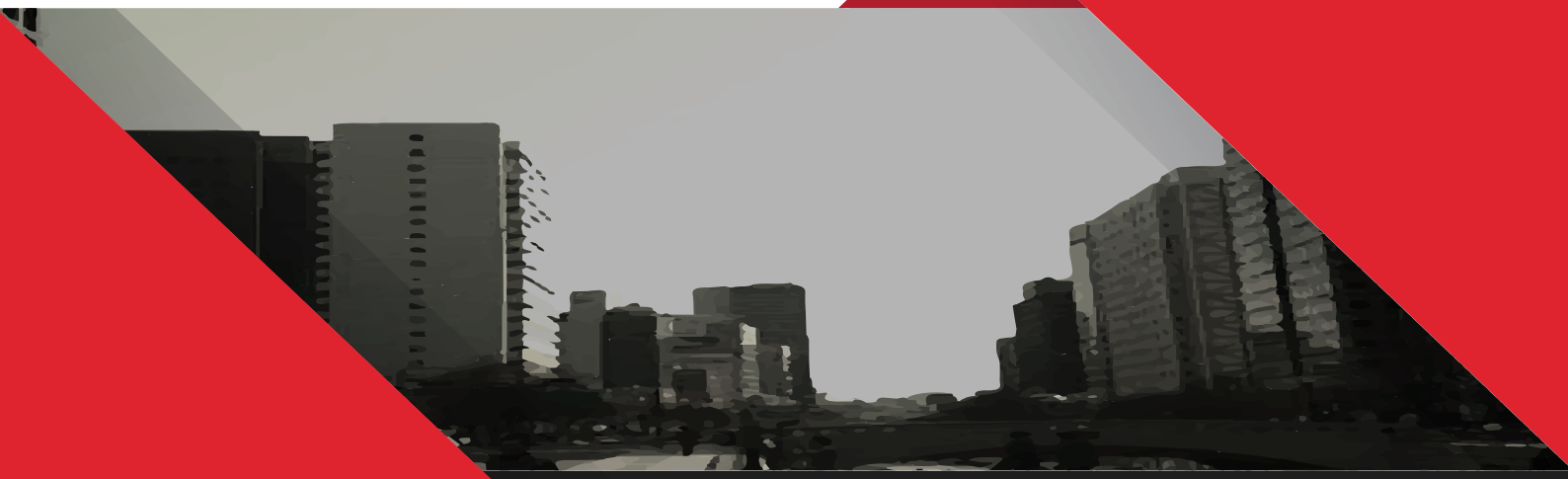
ตอนที่ 30

Arrival card

จุดประสงค์การเข้ายังประเทศซึ่งในการเข้าประเทศนั้นเราจำเป็นต้องกรอกใบ Arrival card ซึ่งจะมีให้กรอก เพศ วันเกิด เลขวีซ่าเป็นต้น และในภาษาจีนคำว่าเพศ เรียกว่า 性别 xìngbié โดยจะสามารถแบ่งเป็นเพศชายในภาษาจีนเรียกว่า 男 nán เพศหญิงในภาษาจีนเรียกว่า 女nǚ และในใบ Arrival card จะมีการถามเรื่องวันเกิดโดยจะใช้ภาษาจีนคำว่า 出生日期 chūshēng rìqí คำว่า 出生 chūshēng หมายถึง วันเกิด และคำว่า 日期rìqí หมายถึง วันที่ ซึ่งสามารถแบ่งได้เป็น年 nián月y uè日rì ซึ่งแปลว่า ปี เดือน วัน คำว่า 入境事由rùjìng shìyóu แปลว่า สาเหตุของการเข้ามาในประเทศ และสาเหตุการเข้ามาในประเทศสามารถเลือกได้ดังนี้

1. 会议 huìyì การประชุม
2. 商务 shāngwù ธุรกิจ
3. 访问 fǎngwèn เยี่ยมเยือน
4. 观光 guānguāng/休闲xiūxián มาเที่ยว
5. 探亲访友 tànqīn fǎng yǒu มาเยี่ยมญาติ เพื่อน
6. 就业 jiùyè เข้ามาทำงาน
7. 学习 xuéxí การเรียน การศึกษา
8. 返回长久地 fǎnhuí chángjiǔ de กลับสู่บ้านเกิด
9. 定居 dìngjū ตั้งถิ่นฐาน
10. 其他 qítā อื่นๆ

BY ครูพี่ป๊อป
CHINESE CLUB



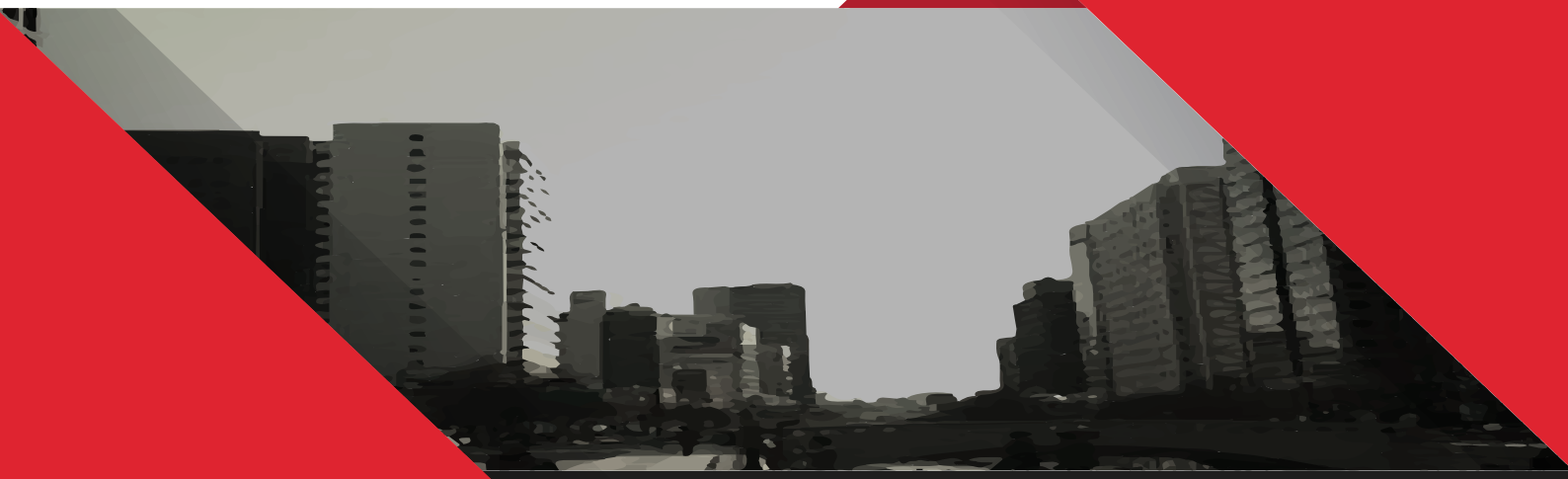
ตอนที่ 31

วีซ่า

การเดินทางเข้าสู่ประเทศต่างๆในโลกจำเป็นต้องใช้วีซ่าในการกรอกบัตรขาเข้าประเทศแทบทั้งนั้น มีเพียงบ้างประเทศที่ไม่ต้องใช้ถึงแม้ว่าจะมีบางประเทศไม่ใช้วีซ่าแต่ประเทศจีนก็ยังคงใช้เช่นเดิมคำว่า

- วีซ่าในภาษาจีนใช้คำว่า 签证 qiānzhèng
- ทำวีซ่าซึ่งในภาษาจีนไม่ใช้คำว่า 做zuò ใช้คำกริยาว่า 办签证 bànqiānzhèng เพราะว่าต้องใช้เวลาและต้องมีกระบวนการจึงใช้ 办 bàn แทนและเมื่อเราทำวีซ่าเสร็จแล้ว
- เลขวีซ่าภาษาจีนใช้คำว่า 签证号码 qiānzhènghàomǎ ซึ่งในบัตรขาเข้าด้านบนจะมีให้กรอกทั้ง
- เลขพาสปอร์ตภาษาจีนใช้คำว่า 护照号码 hùzhàohàomǎ
- สถานที่ออกวีซ่าภาษาจีนใช้คำว่า 签证签发地 qiānzhèngqiānfādì ต่อไปคือการกรอกว่า 航班号 hángbānhào แปลว่าเลขเที่ยวบินคำว่า 航班 hángbān หมายถึงเที่ยวบินคำว่า 号 hào แปลว่าหมายเลข หรือถ้านั่งเรือเข้าประเทศจีนก็ต้องใช้บัตรขาเข้าเหมือนกันที่บัตรขาเข้าจะเขียนว่า 船名 chuánmíng ซึ่งแปลว่าหมายเลขของเรือหรือถ้านั่งรถเข้าประเทศจีนก็ต้องกรอกบัตรขาเข้าเหมือนกัน

BY ครูพี่ป๊อป
CHINESE
CLUB



ตอนที่ 32

Lost in Thailand

สำหรับผู้ที่ใช้บริการเครื่องบินเป็นยานพาหนะในการเดินทางนั้น สิ่งที่ผู้เดินทางควรกระทำก่อนที่เครื่องบินจะขึ้น (Take off) คือ การปิดเครื่องมือสื่อสารและอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ทุกชนิด เนื่องจากคลื่นจากสัญญาณโทรศัพท์จะไปรบกวนกับคลื่นสัญญาณของระบบปฏิบัติการบินได้ ดังนั้น ผู้ที่เดินทางโดยเครื่องบินบ่อยครั้งจึงมักจะได้ยินประกาศให้ปิดโทรศัพท์ทุกครั้ง แต่ในหลายครั้งก็ยังมีผู้โดยสารบางรายไม่ปฏิบัติตาม ดังสถานการณ์ตัวอย่างต่อไปนี้

A: 飞机要起飞了。你这手机信号徽干扰无线电波的, 要是飞机万一掉下来怎么办？关机吧。

(fēijī yào qǐfēile. Nǐ zhè shǒujī xìnhào huī gānrǎo wúxiàndiàn bō de, yàoshi fēijī wàn yī diào xiàlái zěnme bàn? Guānjī ba.)

= เครื่องบินจะขึ้นแล้ว สัญญาณโทรศัพท์ของคุณจะรบกวนคลื่นสัญญาณของระบบปฏิบัติการบิน ถ้าหากเครื่องบินตกลงมาจะทำอย่างไรล่ะ ปิดเครื่องเถอะ

B: 我知道，不用你教我。

(w zhīdào, bùyòng n jiāo w)

= ฉันรู้ คุณไม่ต้องมาสอน

C: 先生有什么需要吗？

(xiānshēng yǒu shén me xūyào ma?)

= คุณผู้ชายต้องการอะไรไหมคะ?

A: 你看，他这手机还没关呢。

(nǐ kàn, tā zhè shǒujī hái méiguān ne.)

= คุณดูสิ เขายังไม่ปิดโทรศัพท์น่ะ

C: 先生，请关闭您的移动电话和电子设备。

(xiānshēng, q ng guānbì nínde yídòng diànhuà hé diànz shèbèi.)

= คุณผู้ชายคะกรุณาปิดโทรศัพท์เคลื่อนที่และอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ของคุณด้วยค่ะ

B: 我知道，马上，马上。

(w zhīdào, m shàng, m shàng)

= ฉันรู้แล้วอีกสักครู่

C: 对不起先生，请关闭您的手机。

(duìbùqǐ xiānshēng, qǐng guānbì nínde shǒujī)

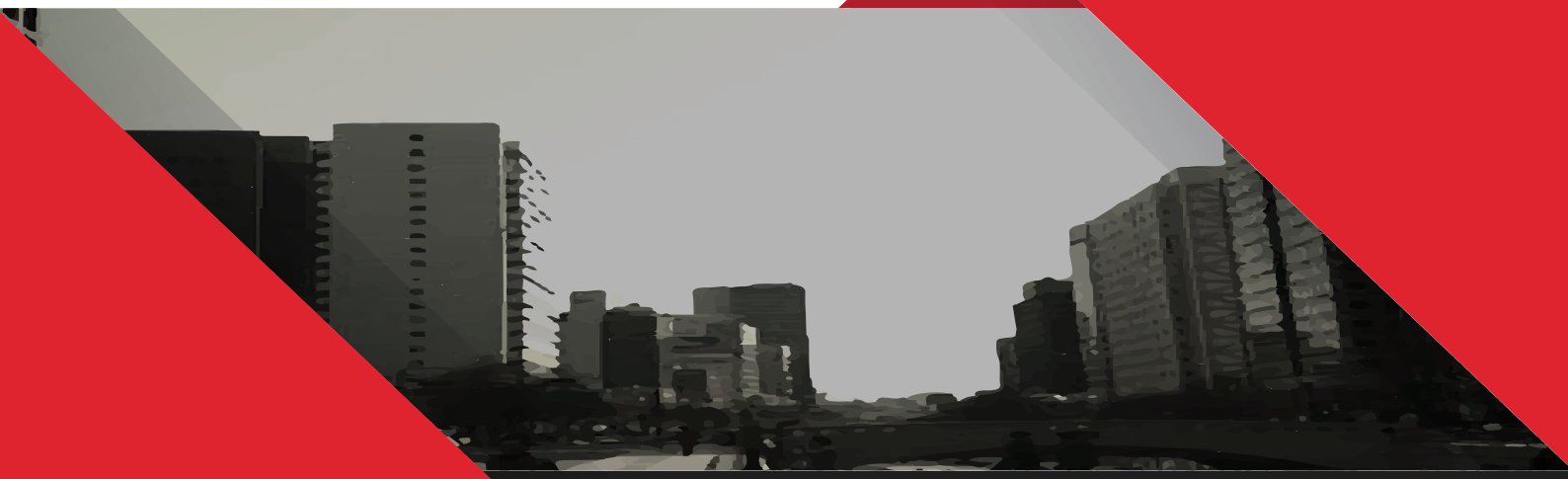
= ขอโทษด้วยค่ะคุณผู้ชายกรุณาปิดโทรศัพท์ด้วยค่ะ

C: 谢谢您的配合。

(xièxienín de pèihé)

= ขอบคุณท่านสำหรับความร่วมมือ

BY ครูพี่ป๊อป
CHINESE
CLUB



ตอนที่ 33

Lost in Thailand 2

สำหรับผู้ที่ใช้บริการเครื่องบินเป็นยานพาหนะในการเดินทางนั้น สิ่งที่ผู้เดินทางควรกระทำก่อนที่เครื่องบินจะขึ้น (Take off) คือ การปิดเครื่องมือสื่อสารและอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ทุกชนิด เนื่องจากคลื่นจากสัญญาณโทรศัพท์จะไปรบกวนกับคลื่นสัญญาณของระบบปฏิบัติการบินได้ ดังนั้น ผู้ที่เดินทางโดยเครื่องบินบ่อยครั้งจึงมักจะได้ยินประกาศให้ปิดโทรศัพท์ทุกครั้ง แต่ในหลายครั้งก็ยังมีผู้โดยสารบางรายไม่ปฏิบัติตาม ดังสถานการณ์ตัวอย่างต่อไปนี้

A: 飞机要起飞了。你这手机信号徽干扰无线电波的, 要是飞机万一掉下来怎么办？关机吧。

(fēijī yào qǐfēile. Nǐ zhè shǒujī xìnhào huī gānrǎo wúxiàndiàn bō de, yàoshi fēijī wàn yī diào xiàlái zěnme bàn? Guānjī ba.)

= เครื่องบินจะขึ้นแล้ว สัญญาณโทรศัพท์ของคุณจะรบกวนคลื่นสัญญาณของระบบปฏิบัติการบิน ถ้าหากเครื่องบินตกลงมาจะทำอย่างไรล่ะ ปิดเครื่องเถอะ

B: 我知道，不用你教我。

(w zhīdào, bùyòng n jiāo w)

= ฉันรู้ คุณไม่ต้องมาสอน

C: 先生有什么需要吗？

(xiānshēng yǒu shén me xūyào ma?)

= คุณผู้ชายต้องการอะไรไหมคะ?

A: 你看，他这手机还没关呢。

(nǐ kàn, tā zhè shǒujī hái méiguān ne.)

= คุณดูสิ เขายังไม่ปิดโทรศัพท์น่ะ

C: 先生，请关闭您的移动电话和电子设备。

(xiānshēng, q ng guānbì nínde yídòng diànhuà hé diànz shèbèi.)

= คุณผู้ชายคะกรุณาปิดโทรศัพท์เคลื่อนที่และอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ของคุณด้วยค่ะ

B: 我知道，马上，马上。

(w zhīdào, m shàng, m shàng)

= ฉันรู้แล้วอีกสักครู่

C: 对不起先生，请关闭您的手机。

(duìbùqǐ xiānshēng, qǐng guānbì nínde shǒujī)

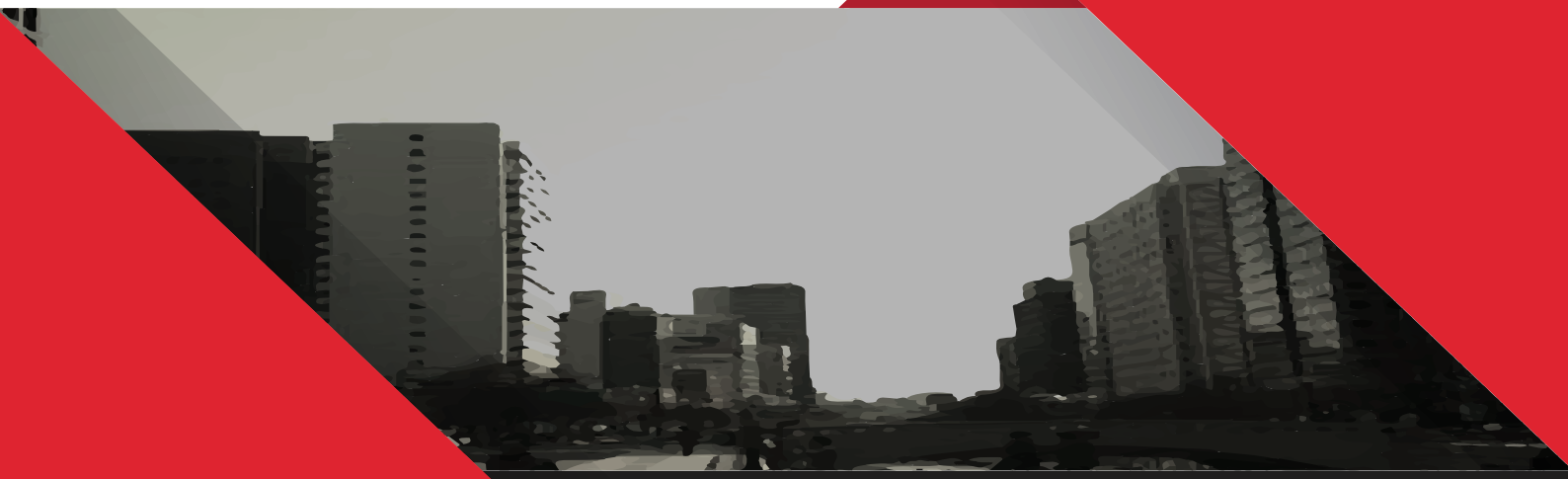
= ขอโทษด้วยค่ะคุณผู้ชายกรุณาปิดโทรศัพท์ด้วยค่ะ

C: 谢谢您的配合。

(xièxienín de pèihé)

= ขอบคุณท่านสำหรับความร่วมมือ

BY ครูพี่ป๊อป
CHINESE
CLUB



ตอนที่ 34

Lost in Thailand 3

สำหรับผู้ที่ใช้บริการเครื่องบินเป็นยานพาหนะในการเดินทางนั้น สิ่งที่ผู้เดินทางควรกระทำก่อนที่เครื่องบินจะขึ้น (Take off) คือ การปิดเครื่องมือสื่อสารและอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ทุกชนิด เนื่องจากคลื่นจากสัญญาณโทรศัพท์จะไปรบกวนกับคลื่นสัญญาณของระบบปฏิบัติการบินได้ ดังนั้น ผู้ที่เดินทางโดยเครื่องบินบ่อยครั้งจึงมักจะได้ยินประกาศให้ปิดโทรศัพท์ทุกครั้ง แต่ในหลายครั้งก็ยังมีผู้โดยสารบางรายไม่ปฏิบัติตาม ดังสถานการณ์ตัวอย่างต่อไปนี้

A: 飞机要起飞了。你这手机信号徽干扰无线电波的, 要是飞机万一掉下来怎么办？关机吧。

(fēijī yào qǐfēile. Nǐ zhè shǒujī xìnhào huī gānrǎo wúxiàndiàn bō de, yàoshi fēijī wàn yī diào xiàlái zěnme bàn? Guānjī ba.)

= เครื่องบินจะขึ้นแล้ว สัญญาณโทรศัพท์ของคุณจะรบกวนคลื่นสัญญาณของระบบปฏิบัติการบิน ถ้าหากเครื่องบินตกลงมาจะทำอย่างไรล่ะ ปิดเครื่องเถอะ

B: 我知道，不用你教我。

(w zhīdào, bùyòng n jiāo w)

= ฉันรู้ คุณไม่ต้องมาสอน

C: 先生有什么需要吗？

(xiānshēng yǒu shén me xūyào ma?)

= คุณผู้ชายต้องการอะไรไหมคะ?

A: 你看，他这手机还没关呢。

(nǐ kàn, tā zhè shǒujī hái méiguān ne.)

= คุณดูสิ เขายังไม่ปิดโทรศัพท์น่ะ

C: 先生，请关闭您的移动电话和电子设备。

(xiānshēng, q ng guānbì nínde yídòng diànhuà hé diànz shèbèi.)

= คุณผู้ชายคะกรุณาปิดโทรศัพท์เคลื่อนที่และอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ของคุณด้วยค่ะ

B: 我知道，马上，马上。

(w zhīdào, m shàng, m shàng)

= ฉันรู้แล้วอีกสักครู่

C: 对不起先生，请关闭您的手机。

(duìbùqǐ xiānshēng, qǐng guānbì nínde shǒujī)

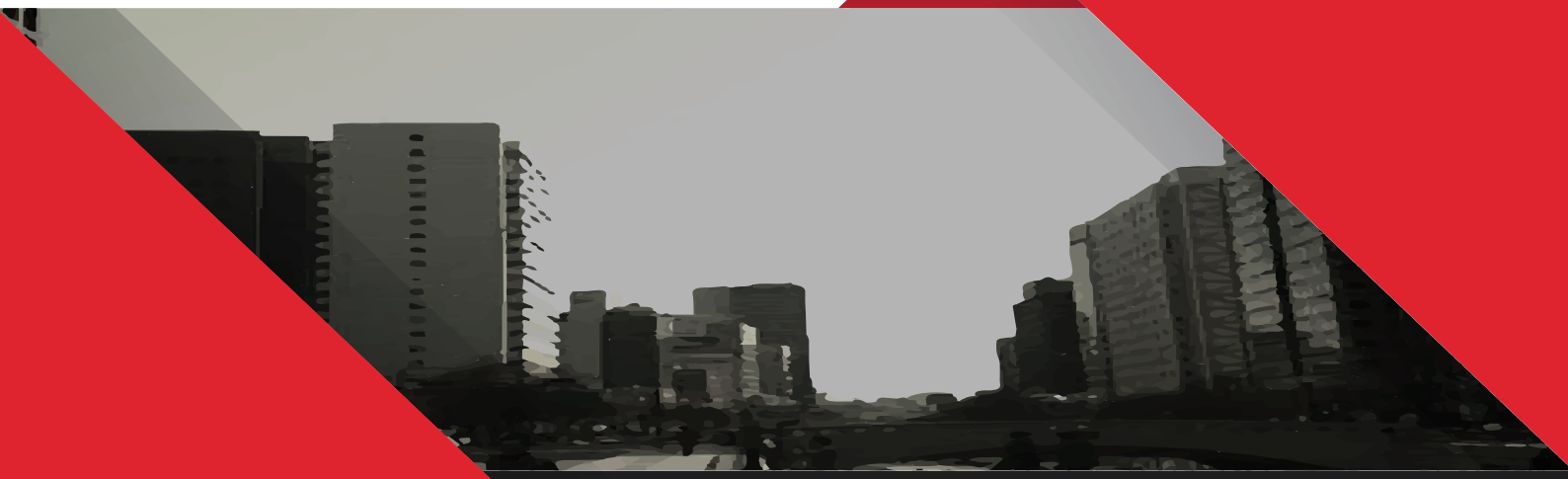
= ขอโทษด้วยค่ะคุณผู้ชายกรุณาปิดโทรศัพท์ด้วยค่ะ

C: 谢谢您的配合。

(xièxienín de pèihé)

= ขอบคุณท่านสำหรับความร่วมมือ

BY ครูพี่ป๊อป
CHINESE CLUB



ตอนที่ 35

ทะเล 1

ในช่วงหลายปีมานี้มีคนจีนมากมายเข้ามาเที่ยวเมืองไทยและสิ่งที่น่าดึงดูดใจให้มาท่องเที่ยวกันก็คงจะเป็น 美食měishíอาหารอร่อย 美景měijǐngวิวอันสวยงาม 美女měinǚสาวงาม และยังมี 独特的文化 dútè de wénhuà แปลว่า วัฒนธรรมหรือประเพณีที่เป็นเอกลักษณ์นอกจากจะมีสิ่งเหล่านี้แล้วสิ่งที่ดึงดูดใจอีกอย่างหนึ่งคือทะเล ซึ่งจะกล่าวได้ว่า

我们泰国呀 有山 有水 有浪漫迷人的海滩海岛
wǒmen tàiguó ya yǒu shān yǒu shuǐ yǒu làngmàn mírén dì hǎitān hǎidǎo

ประเทศไทยของเรา มีภูเขา มีทะเลที่โรแมนติก หรือสายน้ำ ซึ่งแสดงให้เห็นว่ามีความอุดมสมบูรณ์

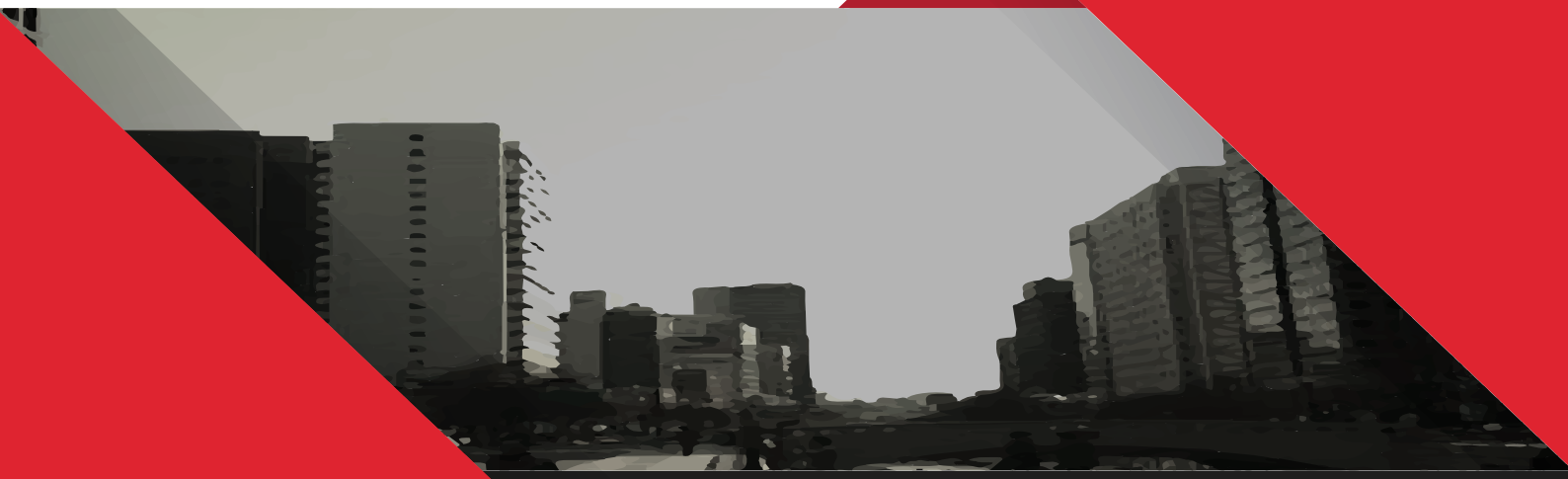
คำว่า ทะเล ในภาษาจีนเราเรียกว่า 海 hǎi ซึ่งทะเลจะพูดได้ 2 แบบคือ คำว่า 海边 hǎibiān ริมทะเล 海滩 hǎitān ชายหาด ซึ่งคำว่า 海边 hǎibiān แปลว่า ริมทะเลซึ่งคำว่า 边 biān ตัวนี้แปลว่า ข้าง เช่นคำว่า上海是个海边的城市 shànghǎishìgè hǎibiān de chéngshì แปลว่า เมืองเซี่ยงไฮ้เป็นเมืองที่อยู่ข้างๆกับทะเล คืออยู่ติดกับทะเล ซึ่งจะไม่สามารถใช้คำว่า 上海是个海滩的城市 shànghǎishìgè hǎitān de chéngshì เพราะเซี่ยงไฮ้ไม่มีชายหาดจึงไม่สามารถใช้คำว่า 海滩 hǎitān

上海 shànghǎi เพราะอะไรถึงเรียกแบบนั้นเพราะว่า คำว่า 上 shàng หมายถึง บน และคำว่า海hǎiหมายถึง ทะเล เพราะฉะนั้นเมืองที่อยู่บนทะเล ก็คือเมืองเซี่ยงไฮ้ (上海shànghǎi)

สำหรับเกาะในประเทศไทยนั้นมีเกาะไหนบ้างที่คุ้มค่ากับการมาเยือน คำว่าคุ้มค่าในภาษาจีนเรียกว่า 值得 zhídé และคำว่าเกาะที่อยู่ในทะเลภาษาจีนเรียกว่า 海岛 hǎidǎoซึ่งคำว่า 海 hǎi จะแปลว่า ทะเลและคำว่า 岛 dǎo แปลว่า เกาะถ้าหากว่าอะไรที่เติมคำว่า 海 hǎi ส่วนใหญ่จะเกี่ยวกับทะเล

เกาะที่คนจีนนิยมไปมากได้แก่ 普吉岛 pǔ jí dǎo ภูเก็ต 丽贝岛 lì bèi dǎo เกาะหลีเป๊ะ苏梅岛 sūméidǎo เกาะสมุย 沙美岛 shāměidǎo เกาะเสม็ด 象岛 xiàngdǎo เกาะช้าง 皮皮岛 pípídǎo เกาะพีพี กิจกรรมที่นิยมทำกันมากที่สุดคือ 潜水qiánshuǐ ดำน้ำ 游泳 yóuyǒng ว่ายน้ำ 晒太阳 shàitàiyáng อาบแดด

BY ครูพี่ป๊อป
CHINESE CLUB



ตอนที่ 36

ทะเล 2

ประเทศไทยของเราถ้าหากจะพูดเรื่องทะเลก็คงจะพูดสามวันสามคืนไม่จบ ประเทศไทยได้ชื่อว่าเป็นประเทศท่องเที่ยว ภาษาจีนใช้คำว่า旅游国家lǚyóu guójiā ดังนั้นควรจะเรียนรู้กันตั้งแต่หน่วยที่เล็กที่สุดไล่ไปถึงใหญ่ที่สุด คือ 江 jiāng 河 hé 湖 hú 海 hǎi คำว่า 江jiāng แปลว่า คลอง 河hé แปลว่า แม่น้ำ 湖 hú แปลว่า ทะเลสาบ 海hǎi แปลว่า ทะเล

1. 上海 shàng hǎi

คำว่า 上shàng แปลว่า บน และคำว่า 海 hǎi แปลว่า ทะเล ดังนั้น 上海 shànghǎi จึงแปลว่า เซี่ยงไฮ้ เพราะเป็นเมืองที่อยู่ริมทะเล เรามักจะสับสนระหว่างคำว่า 上海 shànghǎi กับ 海上 hǎishàng ยกตัวอย่างเ ช่น 海上丝绸之路 hǎishàng sīchóu zhī lù คำว่า 丝绸 之路 sīchóu zhī lù เส้นทางสายไหม 丝绸 之路sīchóu zhī lù บวกคำว่า 海上 hǎishàng ไปขยายข้างหน้า จะแปลว่า เส้นทางสายไหมทางทะเล ดังนั้นจะเห็นความแตกต่างกันแล้วระหว่าง คำว่า 上海 shànghǎi กับ 海上 hǎishàng 上海shànghǎi เป็นชื่อเมือง

2. 海岛 hǎidǎo

คำว่า 岛 dǎo แปลว่า เกาะ ประเทศไทยถูกขนานนามว่าเป็นดินแดนพันเกาะที่สวยงาม ภาษาจีนพูดว่า 泰国素有千岛之国的美城 tàiguó sù yǒu qiāndǎo zhī guó dì měi chéng ดังนั้น คำว่า海岛 hǎidǎo จึงแปลว่า เกาะบนทะเล

3. 海滩 hǎitān

คำว่า 滩 tān หมายถึง หาด ดังนั้นคำว่า 海滩 hǎitān จึงแปลว่า ริมหาดทราย

4. 海鲜 hǎixiān

คำว่า 鲜 xiān แปลว่า สด ดังนั้นคำว่า海鲜 hǎixiān จึงแปลว่า อาหารทะเล อาหารทะเลที่ชอบรับประทานกันได้แก่ 虾xiā กุ้ง 蟹xiè ปู 鱼yú ปลา เป็นต้น แต่ปลาในปลาในที่นี้ไม่ได้หมายถึงปลาน้ำจืด แต่หมายถึงปลาน้ำเค็มในภาษาจีนจะเรียกว่า海鱼 hǎiyú ซึ่งจะแปลว่า ปลาทะเล ถ้าหากจะเป็นของทะเลจะสังเกตได้ว่ามีคำว่า 海 hǎi อยู่ด้านหน้า เช่น 海蟹 hǎi xiè ปูทะเล 海虾 hǎi xiā กุ้งทะเล 海 龟 hǎiguī เต่าทะเล และแม้แต่คำว่า ข้าวมันไก่ยังมีคำว่าทะเล คือข้าวมันไก่ไหหลำ ภาษาจีนคือ海南鸡饭 hǎinán jī fàn ข้าวมันไก่ไหหลำ และยังมีอาหารที่คนจีนชอบอีกอย่างหนึ่งคือสาหร่าย ซึ่งในภาษาจีนเรียกว่า 海带 hǎidài

5. 海洋馆 hǎiyáng guǎn

คำว่า 海洋 hǎiyáng แปลว่า มหาสมุทร ส่วนคำว่า พิพิธภัณฑ์ ใต้ท้องทะเลภาษาจีนใช้คำว่า 海洋馆 hǎiyáng guǎn คำว่า 馆 g uǎn ตัวนี้ย่อมากจากคำว่า 博物馆 bówùguǎn แปลว่า พิพิธภัณฑ์ แทนที่จะเรียกชื่อเต็มว่า 海洋博物馆 hǎiyáng bówùguǎn พิพิธภัณฑ์ใต้ท้องทะเล เราก็เรียกย่อว่า 海洋馆 hǎiyáng guǎn

6. 海盗 hǎidào

คำว่า 海盗 hǎidào แปลว่า โจรสลัด ซึ่งมาจากภาพยนตร์เรื่อง ไพเรทส์ออฟเดอะแคริบเบียน ภาษาจีนเรียกว่า 加勒比海盗 Jiālèbǐ hǎidào

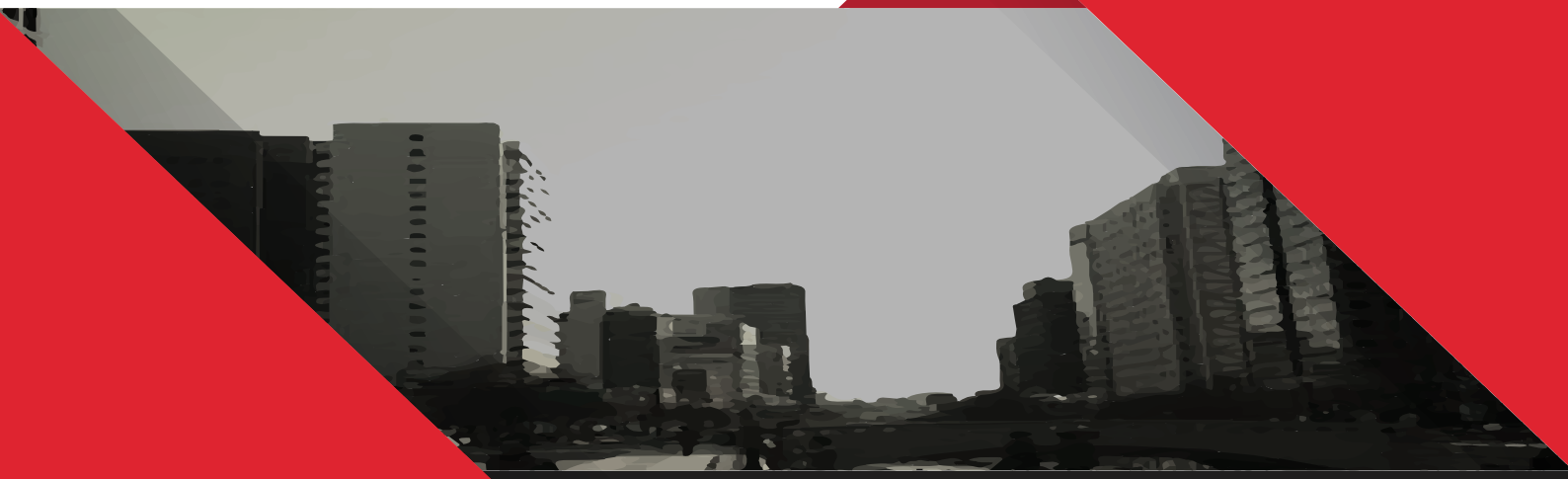
7. 海军 hǎijūn

คำว่า 军jūn แปลว่า กองทัพ ดังนั้นคำว่า海军hǎijūn จึงแปลว่า ทหารเรือ และถ้าหากติดตามข่าวของประเทศจีนจะได้ยินการเรียกทหาร 3 เหล่าทัพว่า海陆空三军Hǎilù kōng sānjūn สามารถแยกได้คือ 陆lù ทหารบก 空kōng ทหารอากาศ 海hǎi ทหารเรือ

8. 海外华人 hǎiwài huárén

คำว่า 海外hǎiwài แปลว่า โพ้นทะเล ดังนั้นคำว่า 海外华人 hǎiwài huárén จึงแปลว่า ชาวจีนโพ้นทะเล

BY ครูพี่ป๊อป
CHINESE
CLUB



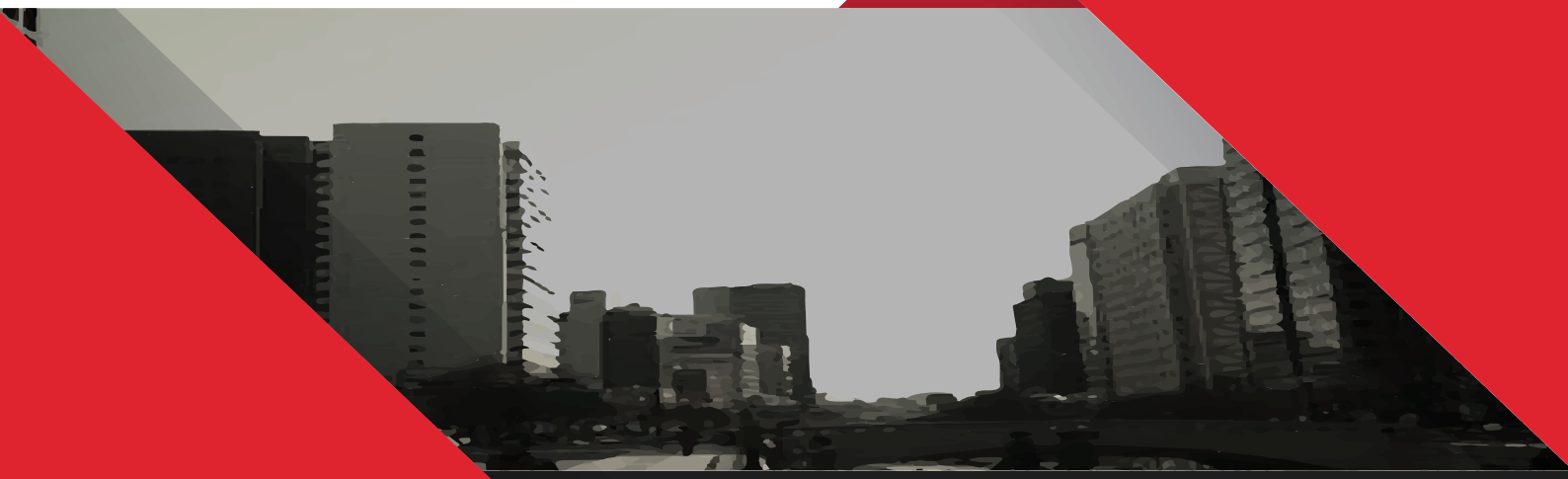
ตอนที่ 37

ขนมปัง

ปัจจุบันนี้มีผู้คนหันมาสนใจบริโภคอาหารประเภทธัญพืช 全麦食品(quánmàishípǐn) กันมากขึ้น 时尚(shíshàng) โดยเฉพาะขนมปัง คำว่าขนมปังในภาษาจีนใช้คำว่า 面包(miànbāo) ส่วนร้านขนมปังหรือร้านเบเกอรี่ใช้คำว่า面包店(miànbāodiàn) หรือ 面包房(Miànbāo fang)ก็ได้ขนมปังแบ่งออกได้เป็นหลายประเภท ไม่ว่าจะเป็นไวท์เบรด หรือ ขนมปังโฮลวีท ในการไปซื้อขนมปังนั้น เรามีความจำเป็นที่ต้องเรียนรู้คำศัพท์เกี่ยวกับไส้ขนมปังต่าง ๆ เช่น

- 肉松 (ròusong) หรือ 猪肉松(zhūròu song) หมูหยอง
- 鸡肉松(jīròusong) ไก่หยอง
- 火腿(huǒtuǐ) แฮม
- 奶酪(nǎilào) ชีส
- 牛奶(niúnǎi)นมวัว
- 芝士(zhīshì) ชีส
- 火腿奶酪(huǒtuǐnǎilào) แฮมชีส
- 培根(péigēn) เบคอน
- 香肠(xiāngcháng) ไส้กรอก

BY ครูพี่ป๊อป
CHINESE CLUB



ตอนที่ 38

นมวัว

คนไทยส่วนใหญ่มีความคุ้นเคยกับนมวัวมาตั้งแต่เด็ก หลาย ๆ ท่านเคยได้ยินคนจีนชอบพูดว่า 你很牛啊! (nǐhěnniú a)โดยจินตนาการว่า 牛นั้นหมายถึง ควาย ซึ่งเป็นคำด่า แต่ที่จริงแล้วนั้น 牛หมายถึง เจ๋ง คนจีนจะมองว่าวัวเป็นสัตว์ที่ขยัน อดทน ซื่อสัตย์ ที่อยู่คู่กับชาวนาจีนมาโดยตลอด จึงนิยมใช้คำว่า “牛”เป็นคำชม หรือคำว่า “牛逼”(niúbī)ซึ่งแปลว่า เจ๋ง เช่นกันในขณะเดียวกัน คนจีนก็เรียกควายว่า“水牛” (shuǐniú)

ผลิตภัณฑ์ที่มาจากนมเราใช้คำว่า “Dairy Product” หรือที่ภาษาจีนใช้คำว่า 奶制品 (nǎizhìpǐn) ยกตัวอย่างผลิตภัณฑ์ที่เราพบได้โดยทั่วไป เช่น

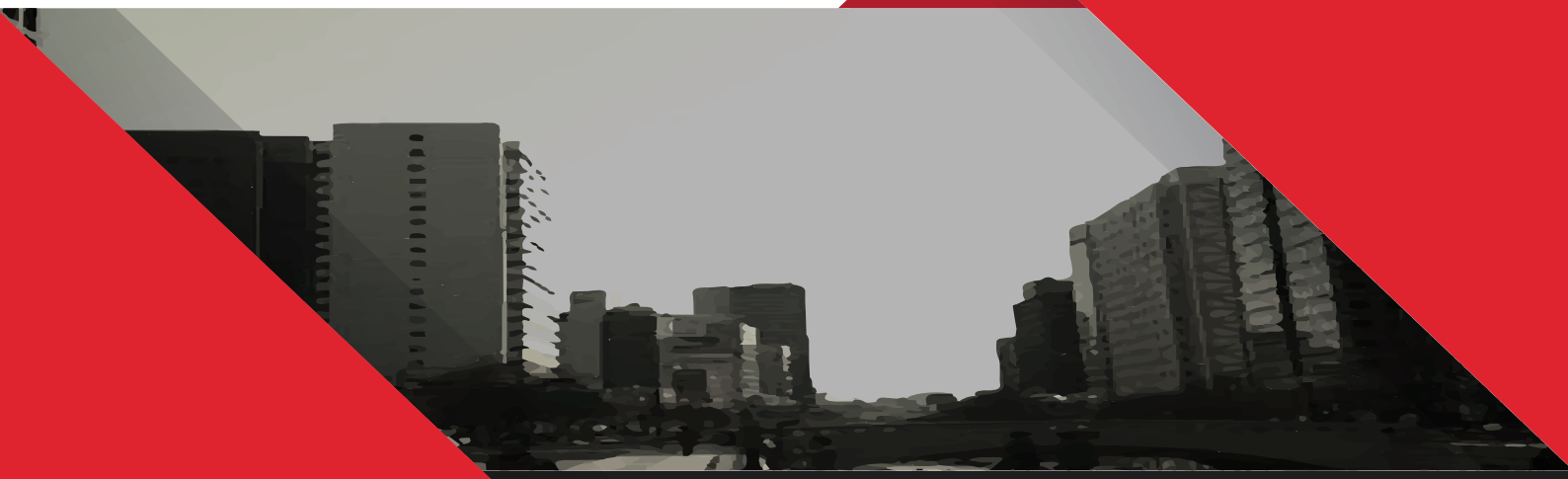
黄油(huángyóu) 牛油(niúyóu) เนย

酸奶 (suānnǎi) นมเปรี้ยว

奶酪(nǎilào) ชีสี 芝士(zhīshì)ชีส

สิ่งที่ต้องระวังในการสื่อสารคือ คำขยายจะอยู่ข้างหน้าคำที่ต้องการจะเน้นเสมอ เช่น เราพูดถึงนม ซึ่งเป็นนมวัวให้เอาคำที่ต้องการจะเน้นคือ 奶ไว้ข้างหลัง แล้วนำ 牛ซึ่งเป็นคำขยายไว้ข้างหน้า ก็จะได้ 牛奶(niúnǎi)ที่แปลว่านมวัว แต่ถ้าเราต้องการพูดถึงวัว ซึ่งหมายถึง วัวนม ให้เอาคำที่ต้องการจะเน้นคือ 牛ไว้ข้างหลัง แล้วเติม 奶ซึ่งเป็นคำขยายไว้ข้างหน้าจะได้奶牛(nǎiniú) ซึ่งแปลว่าวัวนม

BY ครูพี่ป๊อป
CHINESE CLUB



ตอนที่ 39

เสื้อผ้ายีนส์

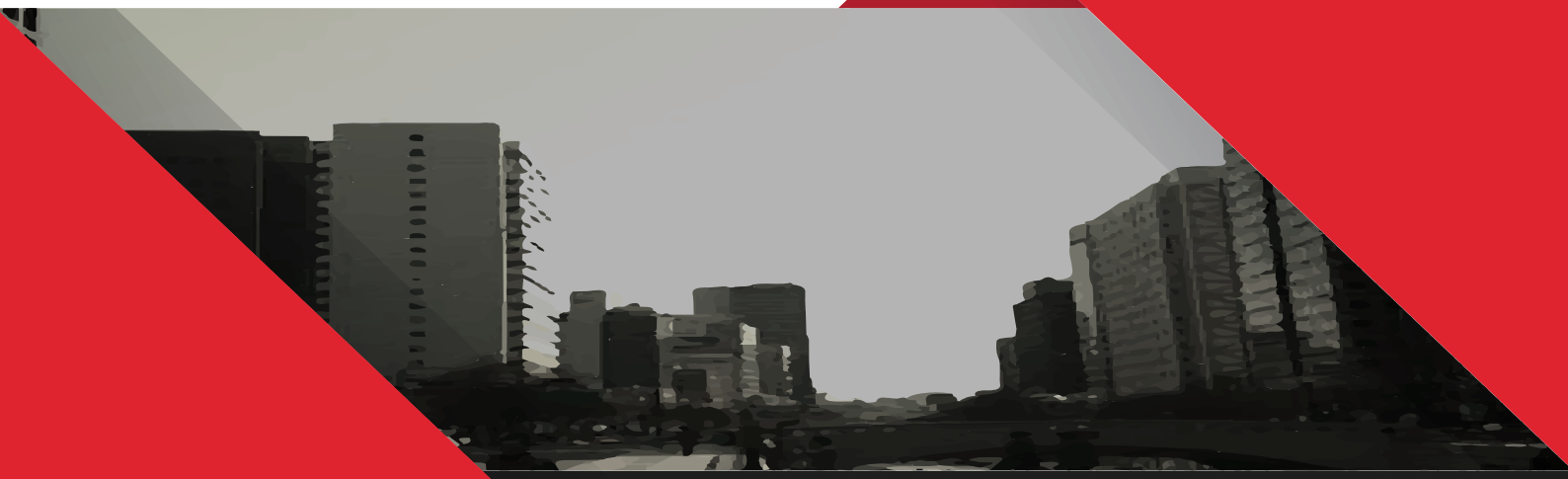
คำว่า 牛 (niú) มีความหมายเกี่ยวกับวัวเพียงอย่างเดียวซึ่งจริงๆแล้วนั้น 牛 (niú) สามารถเป็นได้หลายความหมายเช่นเจ๋ง 你很牛啊! nǐhěnniú a! นายเจ๋งมาก! โดย 牛 (niú) ที่แปลว่าเจ๋งนั้นมาจากคำว่า 牛逼 (niúbī)

ส่วนคำว่า 牛 (niú) ที่ใช้กับเสื้อผ้านั้นคือคำว่า 牛仔 (niúzǎi) ซึ่งแปลว่าเสื้อผ้ายีนส์

- 牛仔裤 (niúzǎikù) กางเกงยีนส์
- 美式牛仔裤 (měishìniúzǎikù) กางเกงยีนส์สไตล์อเมริกัน
- 牛仔衣 (niúzǎiyī) เสื้อยีนส์
  衣 (yī) มาจากคำว่า 衣服 (yīfu) ซึ่งหมายถึงเสื้อผ้า
- 牛仔夹克 (niúzǎijiákè) แจ็กเก็ตยีนส์
- 牛仔衬衫 niúzǎi chènshān เสื้อเชิ้ตยีนส์

หากต้องการพูดคำว่าสวมใส่เสื้อผ้ายีนส์ก็สามารถใช้คำกริยา 穿 (chuān) วางไว้ข้างหน้าคำนามเหล่านี้ได้เลยเช่น 穿 牛仔裤 (chuānniúzǎikù) สวมใส่กางเกงยีนส์

BY ครูพี่ป๊อป
CHINESE CLUB



ตอนที่ 40

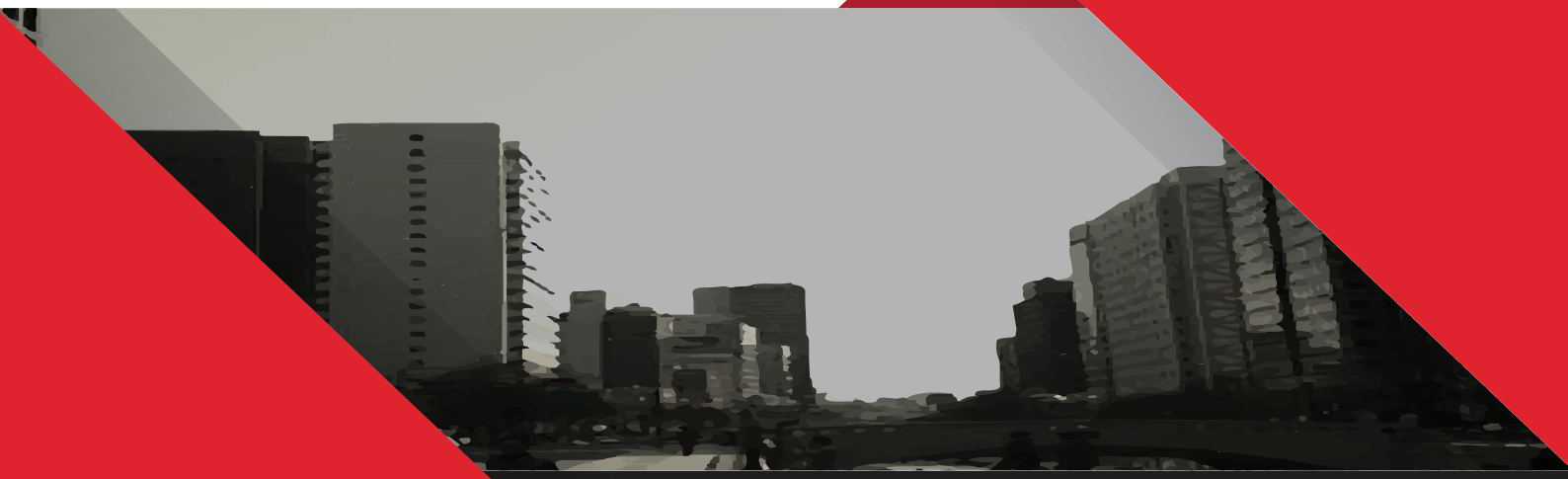
พิพิธภัณฑ์อักษรจีน

ประเทศจีน เป็นอีกหนึ่งประเทศที่มีประวัติศาสตร์อันยาวนานกว่า 5000 ปี โดยสิ่งที่ทำให้ประเทศจีนมีชื่อเสียงและยิ่งเจริญก้าวหน้านั้นคือ

4 สุดยอดสิ่งประดิษฐ์ของจีน 四大发明 (sìdàfāmíng)

1. 火药 (huǒyào) ดินปืน
   เชื่อกันว่านักปรุงยาได้ทำการผสมแร่ธาตุและพันธุ์พืชต่างๆลงไปในเตากลั่นแล้วเกิดการระเบิดขึ้นจึงเป็นเหตุให้นักปรุงยาค้นพบธาตุซึ่งเป็นชนวนระเบิดได้
2. 造纸术 (zàozhǐ shù) เทคนิคการทำกระดาษ
   มีขุนนางผู้หนึ่งนามว่า “ไช่หลุน”ได้ค้นพบวิธีผลิตกระดาษขึ้นเป็นครั้งแรกโดยการนำเปลือกไม้เศษผ้าและตาข่ายดักปลามาบดผสมกันจนป่นรีดให้เป็นแผ่นแล้วนำไปตากให้แห้งจึงเรียกกระดาษนี้ว่า “กระดาษไช่หลุน”ก่อนจะถูกเผยแพร่ไปทั่วโลก
3. 印刷术 (yìnshuāshù) เทคนิคการพิมพ์
   สมัยของราชวงศ์ถัง (ค.ศ. 618-907) ได้มีการสั่งให้คัดลอกหนังสือเป็นจำนวนมากจึงเริ่มมีการประดิษฐ์แท่นพิมพ์สลักจากไม้ขึ้นใช้ซึ่งก่อนหน้านั้นเคยใช้แต่แท่นพิมพ์ศิลาหลังจากนั้นในสมัยราชวงศ์ซ่งเหนือ (ค.ศ. 960-1127) จึงได้มีการคิดค้นตัวเรียงพิมพ์ขึ้น
4. 指南针 (zhǐnánzhēn) เข็มทิศ
   ชาวจีนเริ่มรู้จักใช้เข็มทิศหน้าปัดกลมในการเดินเรือเป็นครั้งแรกเมื่อศตวรรษที่ 12 ต่อมาในศตวรรษที่ 14 ชาวอิตาลีจึงเริ่มรู้จักใช้เข็มทิศและแพร่หลายออกไปในโลกตะวันตก

BY ครูพี่ป๊อป
CHINESE CLUB



ตอนที่ 41

ถนนคนเดิน

ปักกิ่ง นอกจากเป็นเมืองที่มีสถานที่ท่องเที่ยวทางประวัติศาสตร์วัฒนธรรมและทางสถาปัตยกรรม ปักกิ่งยังมีสถานที่ท่องเที่ยวอีกมากมายที่เป็นแหล่งทางการค้า เช่น ถนนคนเดิน หวังฝูจิ่ง

ถนนคนเดินหวังฝูจิ่ง王府井大街(Wángfǔjǐngdàjiē)ตั้งอยู่ในย่านการค้าหวังฝูจิ่ง ซึ่งเป็นย่านการค้าหลัก 1 ใน 4 แห่งของกรุงปักกิ่ง (หวังฝูจิ่ง, ซีตัน, หลิวหลีฉ่าง และต้าจ้าหลาน) โดยถนนหวังฝูจิ่งนั้นตั้งอยู่ทางทิศตะวันออกของพระราชวังต้องห้ามและจตุจัสเทียนอันเหมิน มีความยาวทั้งหมด 180 เมตร

ภายในถนนคนเดินจะมีร้านขายของข้างทางมากมาย ซึ่งภาษาจีนใช้คำว่า 路边摆摊卖东西 (lùbiānbǎitānmàidōngxī)

- 路边 (lùbiān) ข้างทาง
- 摆摊 (bǎitān) ตั้งแผงลอย
- 卖 (mài) ซื้อ
- 东西 (dōngxī)สิ่งของ

อาหารขึ้นชื่อที่น่าสนใจของที่นี่จะเป็นอาหารพื้นเมือง 当地菜 (dāngdìcài) ได้แก่

- 臭豆腐 (chòudòufu) เต้าหู้เหม็น

  臭 (chou) เหม็น

  豆腐 (dòufu) เต้าหู้

- 玉米 (yùmǐ) ข้าวโพด
- 烤肠 (kǎocháng) ไส้กรอกย่าง
- 翅包饭 (chìbāofàn) ปีกไก่ยัดไส้ข้าว

  翅 (chì) ปีก

  包 (bāo) ห่อ

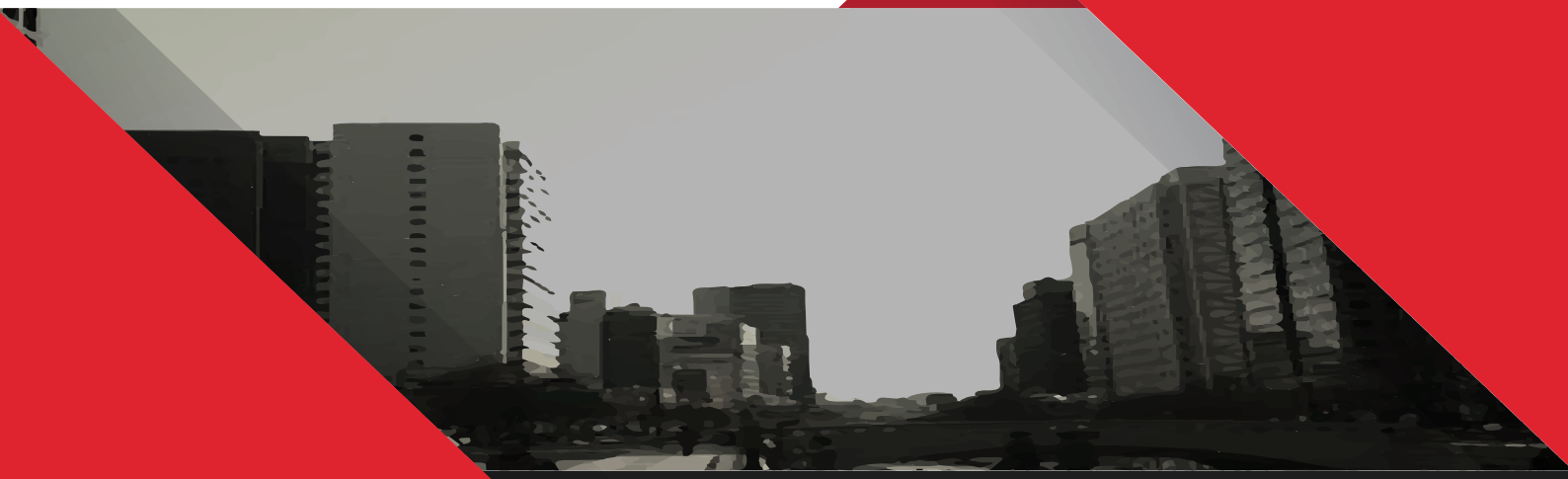
  饭 (fàn) ข้าว

- 春饼 (chūnbǐng) Spring roll หรือ ปอเปี๊ยะ

  春 (chūn) ฤดูใบไม้ผลิ

  饼 (bǐng) ใช้กับขนมหรืออาหารประเภทแป้ง เช่น 饼干 (bǐnggān)คุ้กกี้

BY ครูพี่ป๊อป
CHINESE CLUB



ตอนที่ 42

หอบูชาฟ้าเถียนถาน

ถ้าพูดถึงกรุงปักกิ่ง ก็จะมีสถานที่ท่องเที่ยวเพียงไม่กี่ที หนึ่งในนั้น คือ หอบูชาฟ้า หรือว่า 天坛 (tiāntán) ซึ่งถือว่าเป็นแลนด์มาร์คที่สำคัญของประเทศจีน

คำศัพท์ที่น่าสนใจ

- **地标** (dìbiāo) หมายถึง landmark
- **建筑** (jiànzhù)หมายถึง สถาปัตยกรรม
- **故宫** (gùgōng) หมายถึง พระราชวังต้องห้ามหรืออีกชื่อหนึ่งว่า **紫禁城** (Zǐjìn Chéng)
- **长城** (chángchéng) หมายถึง กำแพงเมืองจีน หรือชื่อเต็มว่า **万里长城** (Wànlǐchángchéng) กำแพงเมืองจีนหมื่นลี้
- **天坛(tiāntán)** หมายถึง

  天 **tiān** ฟ้า

  坛 **tán** บัลลังก์, โต๊ะหมู่บูชา

- **古代中国传统建筑(gǔdàizhōngguóchuántǒng jiànzhù)**

  หมายถึง สถาปัตยกรรมโบราณของจีน

  古代 (gǔdài) หมายถึง โบราณ

  中国 (Zhōngguó) หมายถึง ประเทศจีน

  传统 (chuántǒng) หมายถึง ดั้งเดิม

  建筑 (jiànzhù) หมายถึงสถาปัตยกรรม

- **颜色 (yánsè)** หมายถึง สี

  红色 (hóngsè) หมายถึง สีแดง

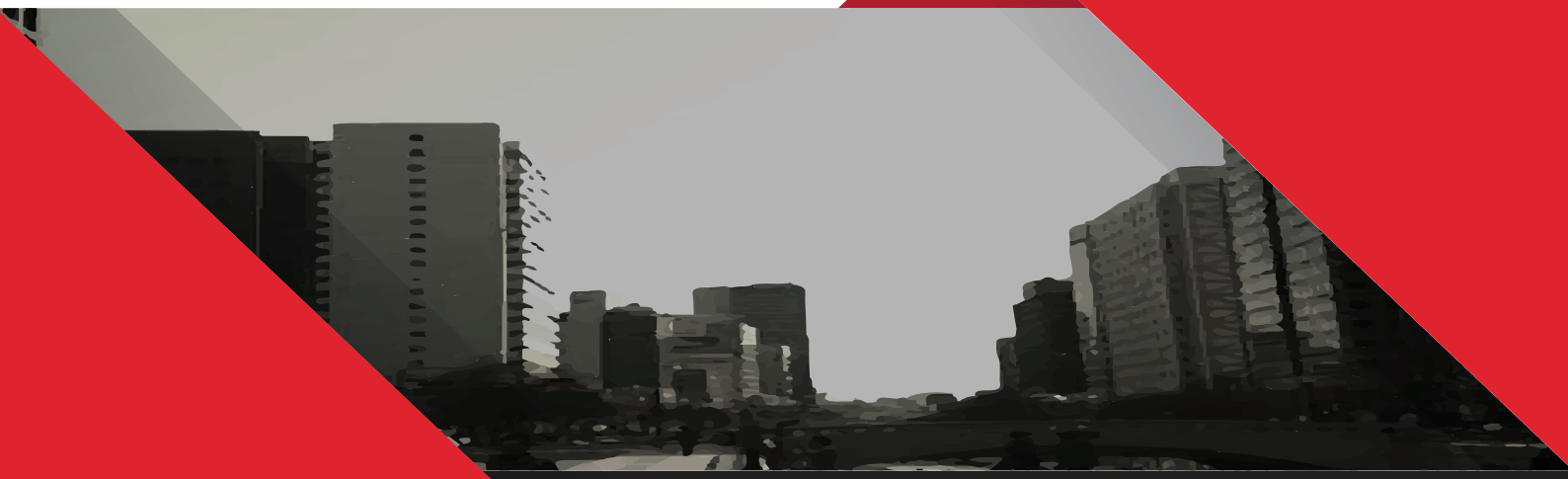
  黄色 (huángsè) หมายถึง สีเหลือง

  紫色 (zǐsè) หมายถึง สีม่วง

- **紫微星(zǐwēixīng)** หมายถึง ดาวจักรพรรดิ
- **孩子 (háizi)** หมายถึง เด็ก
- **天子 (tiānzǐ)** หมายถึง ลูกชาย หรือว่า โอรสสวรรค์
- **祈福 (qífú)** หมายถึง ขอพร
- **柱子 (zhùzi)** หมายถึง เสา
- **公园 (gōngyuán)** หมายถึง สวนสาธารณะ
- **打牌 (dǎpái)** หมายถึง เล่นไพ่
- **打麻将 (dǎmájiàng)** หมายถึง เล่นไพ่นกกระจอก
- **打太极拳 (dǎtàijíquán)** หมายถึง รำไทเก๊ก

หอบูชาฟ้า เดิมเรียกว่า **天地坛 (Tiāndì tán)** หมายถึง หอบูชาฟ้าดิน แต่เนื่องจากในช่วงหลัง ได้มีการสร้างหอบูชาดินในที่อื่น พื้นที่ตรงนี้จึงเหลือเอาไว้บูชาฟ้าแทน จึงเรียกว่า **天坛 (tiāntán)**

BY ครูพี่ป๊อป
CHINESE CLUB



ตอนที่ 43

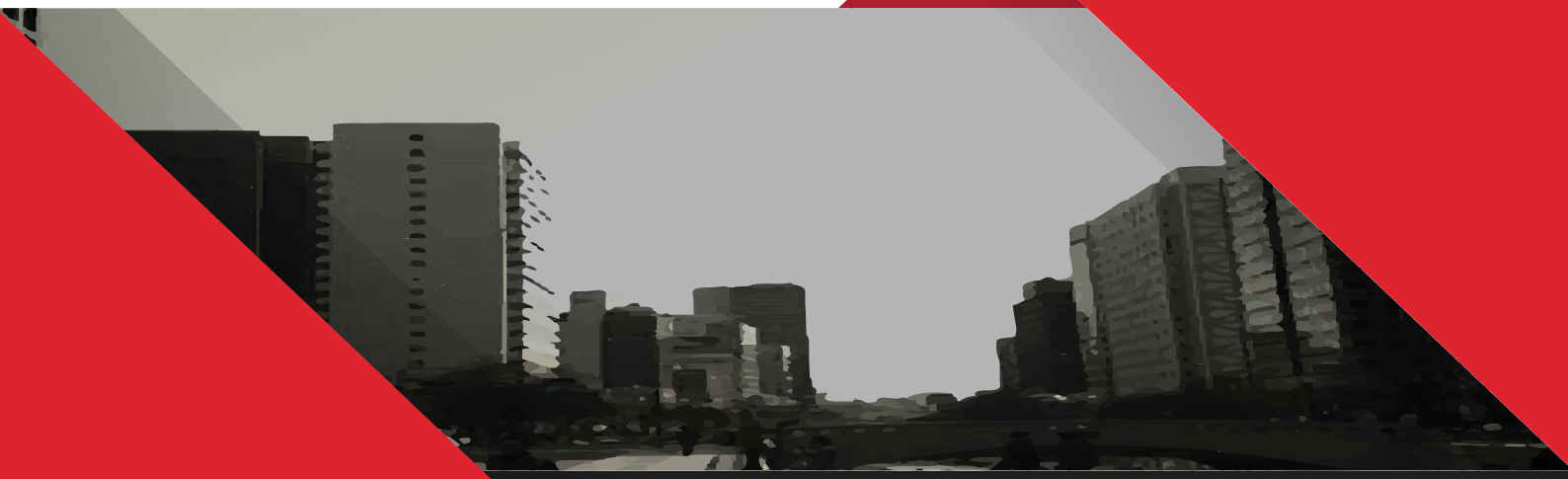
สั่งอาหาร ฉบับ ปักกิ่ง

อาหารจีนในแต่ละพื้นที่ก็จะมีความแตกต่างกันออกไป โดยที่ประเทศจีนมีคำพูดที่ว่าคนในภาคใต้ชอบทานข้าวและคนในภาคเหนือชอบทานพวกเส้นนอกจากนี้ยังมีคำพูดที่ว่า "ภาคใต้นิยมรสหวาน ภาคเหนือนิยม รสเค็มภาคตะวันออกนิยมรสเปรี้ยวภาคตะวันตกนิยมรสเผ็ด

สำหรับกรุงปักกิ่งซึ่งเป็นเมืองหลวงสำคัญของประเทศจีนนั้น ก็มีอาหารที่เป็นรสชาติต้นตำรับ 地道 (dìdào) ที่สามารถหาทานได้ตามร้านอาหารท้องถิ่น 本地餐厅 (běndìcāntīng) ในกรุงปักกิ่ง คือ

1. 红烧牛肉面 (hóngshāoniúròumiàn)
   บะหมี่ตุ๋นเนื้อวัว
2. 烤鸡心 (kǎo jīxīn)
   หัวใจไก่ย่าง ซึ่งถ้าหากรับประทานในรูปแบบเสียบไม้ จะเรียกอีกอย่างหนึ่งว่า 鸡心串儿 (jīxīnchuànr)
3. 烤大蒜 (kǎo dàsuàn)
   กระเทียมย่าง
4. 红烧茄子拌面 (hóngshāoqiézibànmiàn)
   มะเขือน้ำแดงราดหมี่
5. 烤金针菇 (kǎo jīnzhēngū)
   เห็ดเข็มทองย่าง

BY ครูพี่ป๊อป
CHINESE CLUB



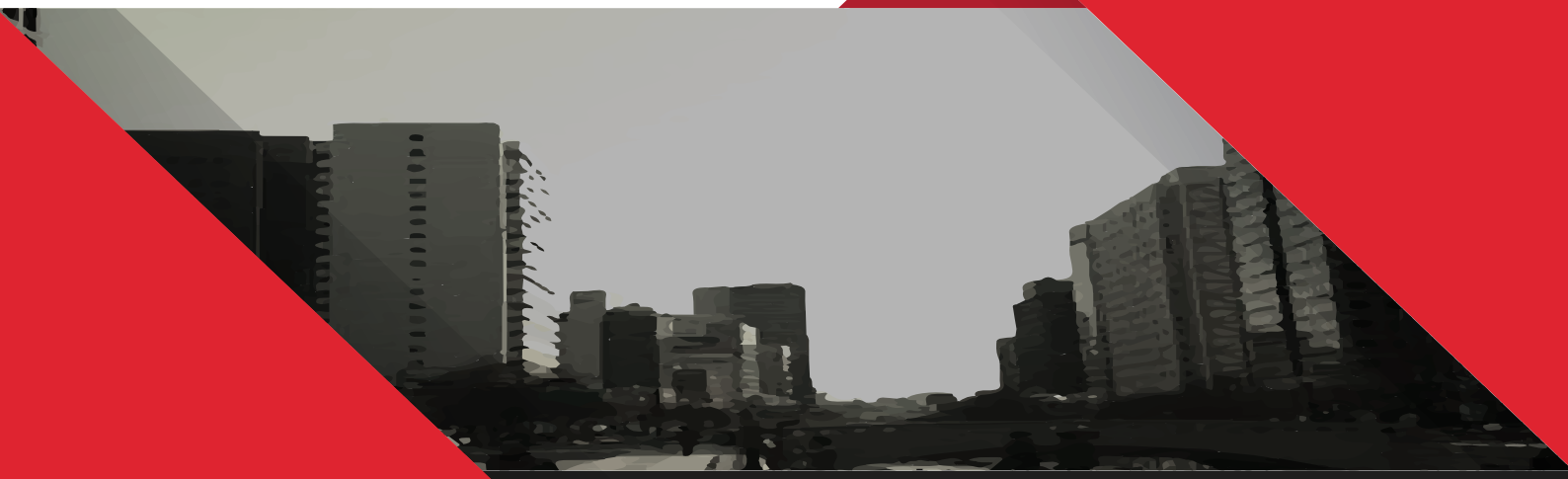
ตอนที่ 44

กำแพงเมืองจีน

กำแพงเมืองจีนคือหนึ่งในสิ่งเจ็ดมหัศจรรย์ของโลก มีชื่อเรียกว่า 长城 (Chángchéng) โดยมีชื่อเต็มคือ 万里长城 (Wànlǐchángchéng) ซึ่งหมายถึงกำแพงหมื่นลี้และไม่ว่าใครก็ตามที่ไปมาต่างต้องพูดถึงความยิ่งใหญ่อลังการ 巨大 (jùdà) 伟大 (wěidà) ที่เต็มไปด้วยประวัติศาสตร์อันล้ำค่า จนทำให้กำแพงเมืองจีนกลายเป็นหนึ่งในแลนด์มาร์คที่สำคัญของประเทศจีน

สิ่งมหัศจรรย์โดยฝีมือของมนุษย์ชาวจีนนี้เกิดขึ้นด้วยความคิดริเริ่มของจอมจักรพรรดิองค์แรกซึ่งรวบรวมแผ่นดินจีนที่แตกแยกอยู่นานหลายร้อยปีให้เป็นอันหนึ่งอันเดียวกันนั่นก็คือ จิ๋นซีฮ่องเต้ 秦始皇 (Qínshǐhuáng) เป็นสถาปัตยกรรมโบราณ 古代建筑 (gǔdàijiànzhù) ที่ได้รับการขึ้นทะเบียนเป็นมรดกโลก เป็นสถาปัตยกรรมที่สร้างโดยทหาร 军事古代建筑 (Jūnshìgǔdàijiànzhù) และใช้เพื่อการทหารโดยเฉพาะ เป้าหมายเพื่อที่จะป้องกันกลุ่มข้าศึกที่หมายจะมารุกรานประเทศ เหมาเจ๋อตุง 毛泽东 (Máozédōng) บุรุษผู้สถาปนาประเทศจีน หรือที่เรารู้จักกันในนามท่านประธานเหมา 毛主席 (Máozhǔxí) เคยกล่าวเอาไว้ว่า 不到长城非好汉 (búdàoChángchéngfēihǎohàn) ซึ่งหมายถึง มาไม่ถึงกำแพงเมืองจีน ไม่ใช่ชายชาตรี ปัจจุบันการเดินทางมากำแพงเมืองจีนเป็นเรื่องที่ง่าย จึงทำให้เกิดคำกล่าวในปัจจุบันที่กล่าวโดยท่านประธานาธิบดีสีจิ้นผิง 习近平(Xíjìnpíng) ที่ว่า 长城易到, 好汉难为 (Chángchéngyìdào, hǎohànnánwéi) ซึ่งหมายถึง การที่จะขึ้นมากำแพงเมืองจีนนั้นง่าย แต่การเป็นลูกผู้ชายตัวจริงนั้นยาก

BY ครูพี่ป๊อป
CHINESE CLUB



ตอนที่ 45

The bund Shanghai

The Bund หรือที่ในภาษาจีนเรียกว่า 外滩 ตั้งอยู่ที่กรุงเซี่ยงไฮ้ สาธารณรัฐประชาชนจีน The Bund ถือว่าเป็นอีก1สัญลักษณ์ที่สำคัญของกรุงเซี่ยงไฮ้ประกอบไปด้วยสถาปัตยกรรมแบบตะวันตกที่สวยงามมากมาย และทุกสถานที่ก็จะประดับไปด้วยธงชาติจีน แต่มีธงต่างชาติเพียงธงเดียวที่ได้ประดับ ก็คือ ธงชาติไทย ซึ่งประดับไว้ที่ธนาคารกรุงเทพ ซึ่งอยู่ใจกลางของ The Bund

คำศัพท์ที่น่าสนใจ

- **外滩**

  外 หมายถึง นอก หรือว่า ต่างประเทศ

  滩 หมายถึง ชายหาด หรือว่า ชายฝั่ง

  海滩 หมายถึง ชายหาดริมทะเล

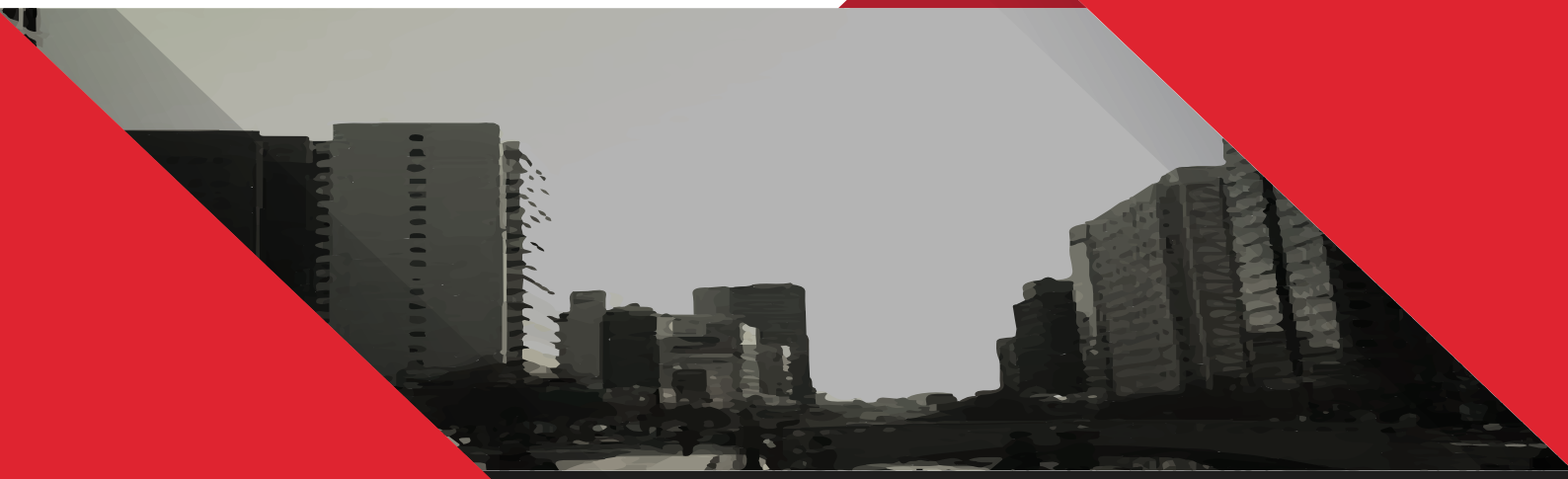
- **外国人** หมายถึง ชาวต่างชาติ
- **老外** หมายถึง ชาวต่างชาติ (คำแสลง)
- **上海东方明珠** หมายถึง **Peal Tower** หรือว่า หอไข่มุก

  上海 หมายถึง กรุงเซี่ยงไฮ้

  东方 หมายถึง ตะวันออก

  明珠 หมายถึง ไข่มุก

BY ครูพี่ป๊อป
CHINESE CLUB



ตอนที่ 46

สิบสองราศี 1

The Bund หรือที่ในภาษาจีนเรียกว่า 外滩 ตั้งอยู่ที่กรุงเซี่ยงไฮ้ สาธารณรัฐประชาชนจีน The Bund ถือว่าเป็นอีก1สัญลักษณ์ที่สำคัญของกรุงเซี่ยงไฮ้ประกอบไปด้วยสถาปัตยกรรมแบบตะวันตกที่สวยงามมากมาย และทุกสถานที่ก็จะประดับไปด้วยธงชาติจีน แต่มีธงต่างชาติเพียงธงเดียวที่ได้ประดับ ก็คือ ธงชาติไทย ซึ่งประดับไว้ที่ธนาคารกรุงเทพ ซึ่งอยู่ใจกลางของ The Bund

คำศัพท์ที่น่าสนใจ

- **外滩**

  外 หมายถึง นอก หรือว่า ต่างประเทศ

  滩 หมายถึง ชายหาด หรือว่า ชายฝั่ง

  海滩 หมายถึง ชายหาดริมทะเล

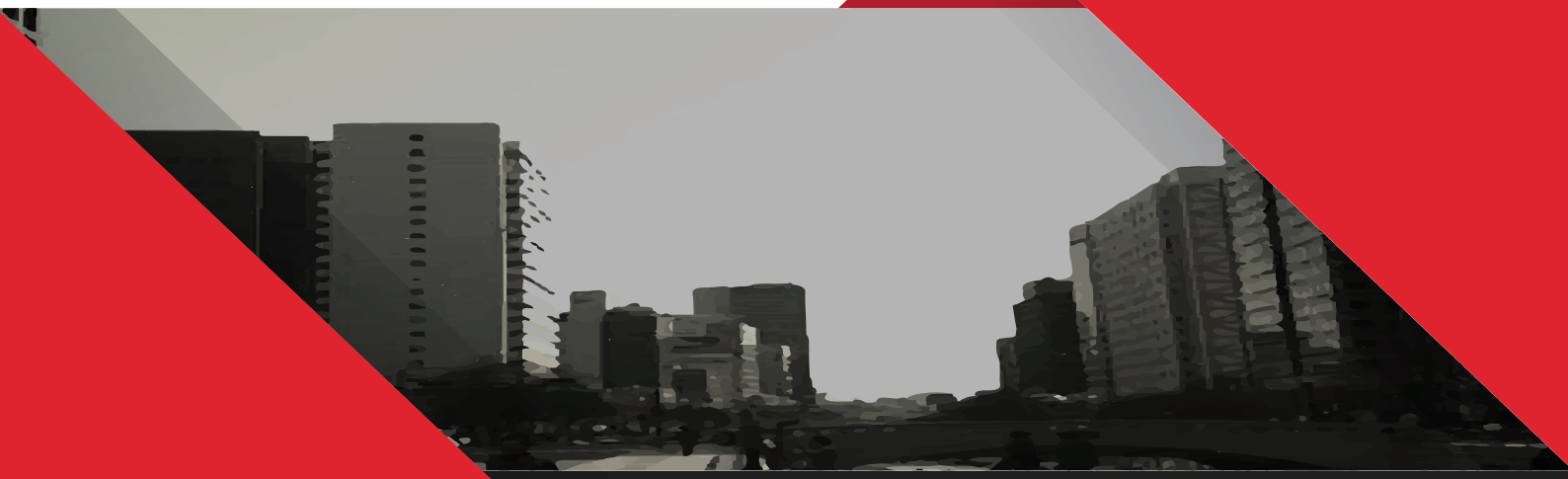
- **外国人** หมายถึง ชาวต่างชาติ
- **老外** หมายถึง ชาวต่างชาติ (คำแสลง)
- **上海东方明珠** หมายถึง **Peal Tower** หรือว่า หอไข่มุก

  上海 หมายถึง กรุงเซี่ยงไฮ้

  东方 หมายถึง ตะวันออก

  明珠 หมายถึง ไข่มุก

BY ครูพี่ป๊อป
CHINESE CLUB



ตอนที่ 47

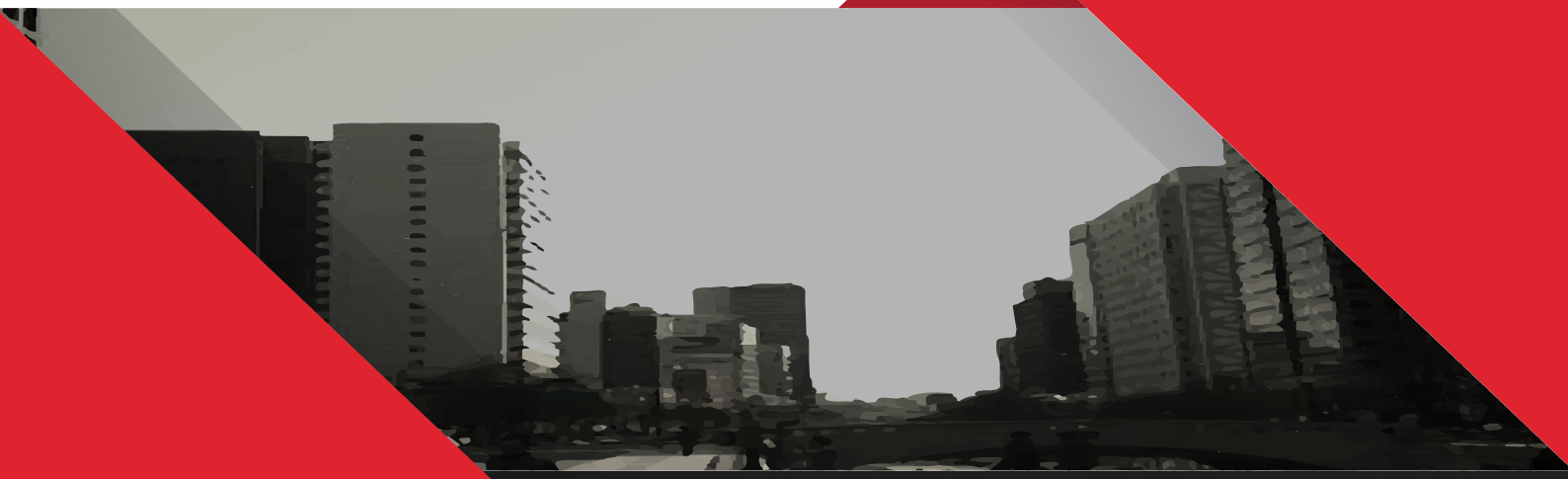
สิบสองราศี 2

12 ปีนักษัตร

1. ปีชวด (ปีหนู) **鼠(shǔ)**
2. ปีฉลู (ปีวัว) **牛(niú)**
3. ปีขาล (ปีเสือ) **虎(hǔ)**หรือ**老虎(lǎohǔ)**
4. ปีเทาะ (ปีกระต่าย) **兔(tù)**
5. ปีมะโรง (ปีงูใหญ่) คนจีนเรียกปีนี้ว่า ปีมังกร **龙(lóng)**
6. ปีมะเส็ง (ปีงูเล็ก) **蛇(shé)**
7. ปีมะเมีย (ปีม้า) **马(mǎ)**
8. ปีมะแม (ปีแพะ) **羊(yáng)**
9. ปีวอก (ปีลิง) **猴(hóu)**
10. ปีระกา (ปีไก่) **鸡(jī)**
11. ปีจอ (ปีหมา) **狗(gǒu)**
12. ปีกุน (ปีหมู) **猪(zhū)**

สำนวนภาษาจีนเกี่ยวกับสัตว์ที่น่าสนใจ คือ 打蛇不死, 后患无穷 (sǎshébùsǐ, hòuhuànwúqióng)ซึ่งมีความหมายว่าตีงูไม่ตาย ภายหลังจะเกิดภัยไม่มีที่สิ้นสุด เทียบกับสำนวนไทยได้คือ ตีงูให้หลังหัก กล่าวคือ กระทำสิ่งใดแก่ศัตรูโดยไม่เด็ดขาดจริงจัง ย่อมจะได้รับผลร้ายในภายหลัง

BY ครูพี่ป๊อป
CHINESE CLUB



ตอนที่ 48

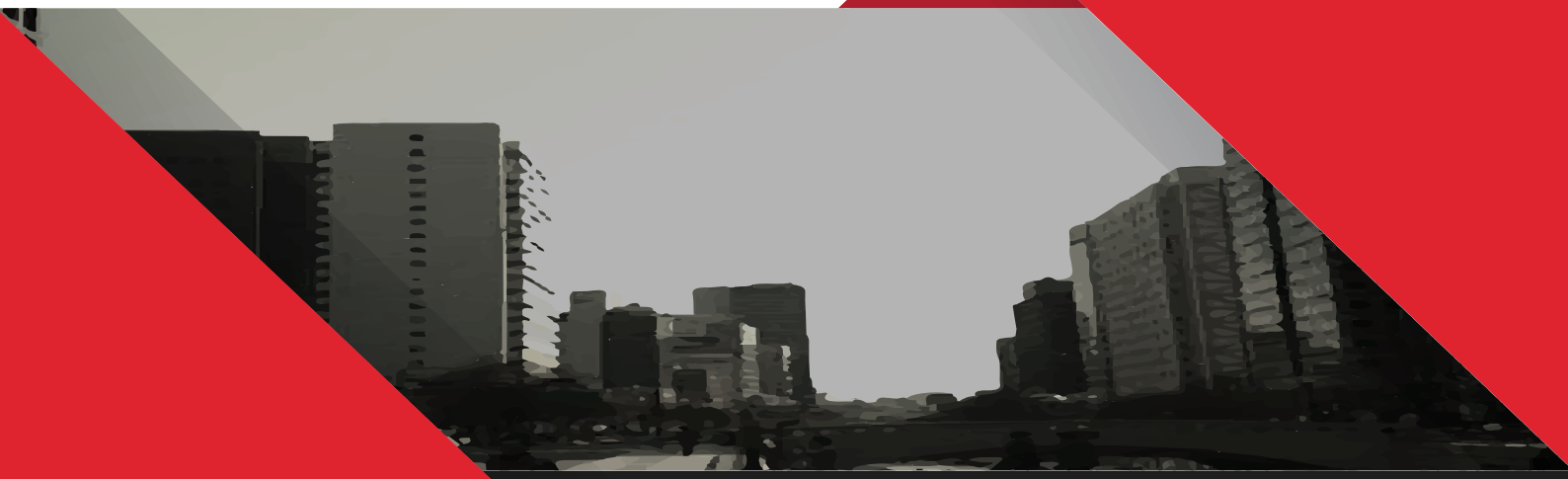
ตลาดรัสเซีย

ตลาดรัสเซีย หรือที่ในภาษาจีนจะเรียกว่า 秀水街 (xiùshuǐ jié) ในกรุงปักกิ่ง เป็นตลาดที่ขายสินค้าของที่ระลึกให้กับนักท่องเที่ยว ที่ให้ความรู้สึกคล้ายกับตลาดนัดสวนจตุจักรของประเทศไทย โดยที่จุดเด่นของที่นี่คือการต่อราคา หรือที่ในภาษาจีนจะเรียกว่า 砍价还价 (kǎn jià huán jià) โดยที่สินค้าที่ขายส่วนใหญ่จะมี

- 冰箱贴 (bīngxiāngtiē) หมายถึง แม่เหล็กติดตู้เย็น
- 印泥 (yìnní) หมายถึง ตราประทับ
  โดยมีที่มาจาก 印 (yìn) หมายถึง การพิมพ์ หรือ แสตมป์ และ 泥 (ní) หมายถึง หมึก
- 中国扇子 (zhōngguóshànzi) หมายถึง พัดจีน
  โดยมีที่มาจาก 中国 (zhōngguó) หมายถึง ประเทศจีน และ 扇子 (shànzi) หมายถึง พัด
- 专家 (zhuānjiā) หมายถึง มืออาชีพ

โดยในการต่อราคานั้น เราจะต้องมีศิลปะในการต่อราคาในการซื้อของ เพื่อป้องกันไม่ให้หลงกลคนขายที่จะขายสินค้าในราคาที่สูงขึ้น หรือที่ภาษาจีนเรียกว่า 上当了 (shàngdàng le) และทำให้เราได้สินค้าในราคาที่ถูกลงอย่างมาก

BY ครูพี่ป๊อป
CHINESE CLUB

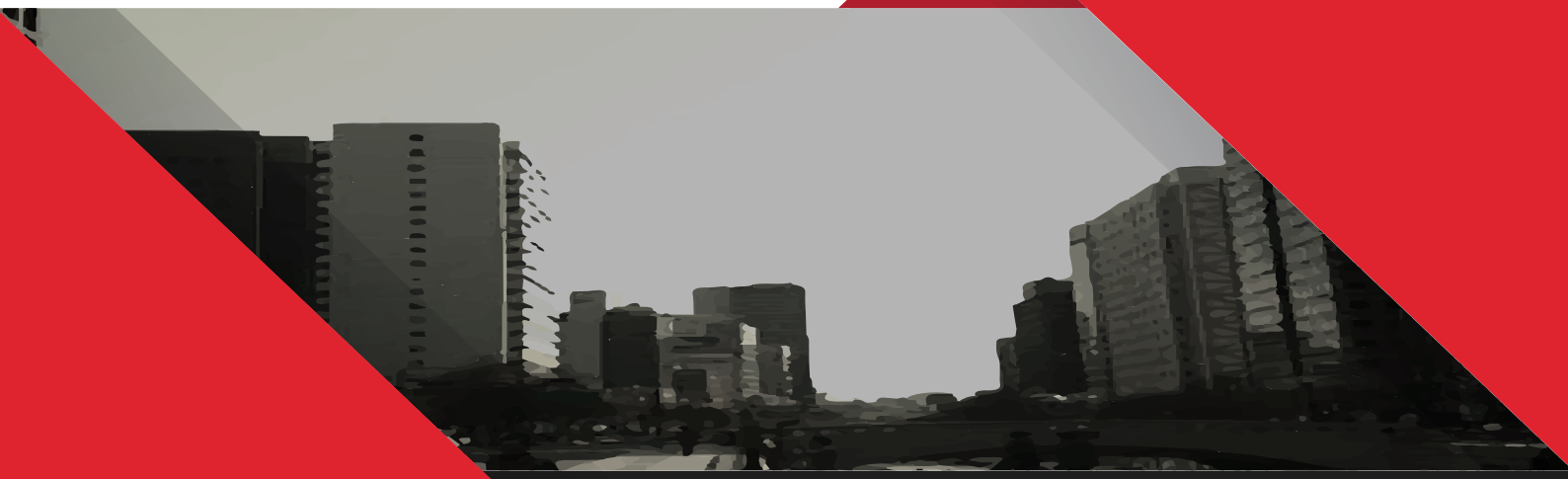


ตอนที่ 49

พระราชวังต้องห้าม

พระราชวังที่สำคัญของประเทศจีน ตั้งอยู่ใจกลางเมืองปักกิ่ง มีชื่อเดิมว่า 紫禁城 (zǐj*n ch5ng) หรือที่เรียกในภาษาอังกฤษว่า Forbidden city โดยมีที่มาจากคำว่า 紫 (zǐ) หมายถึง สีม่วง หรือ สีเลือดหมู , 禁 (j*n) หมายถึง ห้าม , 城 (ch5ng) หมายถึง เมือง แปลความหมายโดยรวมจะหมายถึง เมืองต้องห้ามสีม่วง โดยลักษณะของพระราชวังจะเป็นตัวอาคารสีแดงและมีหลังคาสีเหลืองทอง แต่ที่มาของสีม่วงนั้น มาจากดวงดาวที่ชื่อว่า 紫微星 (zǐw4i xīng) หมายถึง ดวงดาวจักรพรรดิบนสวรรค์ และบนสวรรค์นั้นยังมี 玉皇大帝 (Yùhu1ng d3 d*) หรือหมายถึง เง็กเซียนฮ่องเต้ โดยที่ตัวพระองค์นั้นจะอยู่บนพระราชวังสีม่วงที่อยู่บนสวรรค์ โดยมีดาวประจำพระองค์ที่เรียกว่า 北极星 (b6ijíxīng) หมายถึง ดาวเหนือ หรือ 紫微星 (Zǐwēixīng) หมายถึง ดวงดาวสีม่วงโดยที่ชาวจีนมีความเชื่อว่า องค์จักรพรรดิจีนนั้น เป็นโอรสจากจากสวรรค์ หรือในภาษาจีนเรียกว่า 天子 (tiānzi) เลยตั้งชื่อพระราชวังแห่งนี้ว่า 紫禁城 (zǐ j*n ch5ng) มีความเชื่อหนึ่งที่ว่า พระราชวังบนสวรรค์นั้นจะมีห้องทั้งหมด 10,000 ห้อง แต่ว่าเมื่อสร้างพระราชวังบนดินที่ให้โอรสจากสวรรค์อยู่นั้น จะมีเพียงแค่9,999.5 ห้อง เท่านั้น เนื่องจากว่าลูกไม่สามารถมีจำนวนห้องในพระราชวังเทียบเท่าบิดาได้ โดยที่พระราชวังต้องห้ามมีจำนวนเนื้อที่ประมาณ450 ไร่ ประกอบด้วยห้องต่างๆ รวมถึงสวน ลานว่าง คลองต่างๆทางเดินที่เชื่อมต่อกัน ล้อมรอบด้วยกำแพงที่สูงกว่า 11เมตร

BY ครูพี่ป๊อป
CHINESE CLUB



ตอนที่ 50

บุกโรงถ่ายจีน

ภาษาจีนคำว่าภาพยนตร์ใช้คำว่า 电影 ซึ่ง 电 หมายถึงไฟฟ้า 影 หมายถึงเงา

โรงถ่ายทำภาพยนตร์ในกรุงปักกิ่งที่มีชื่อว่า 雪花飞舞 (xuěhuāfēiwǔ) เป็นสถานที่ถ่ายภาพยนตร์จำลองในฤดูหนาว

- **雪 (xuě)** หมายถึงหิมะ
  ตัวอย่างประโยค**外面下雪(wàimiànxiàxuě)** ข้างนอกหิมะตก
- **花 (huā)** หมายถึงดอกไม้
  雪花 (xuěhuā) จึงหมายถึงเกร็ดหิมะ
- **飞 (fēi)** หมายถึงบิน
  โดยด้านในได้จำลองสวนที่มีชื่อว่า**寒霜园(hánshuāngyuán)**
- **寒 (hán)** หมายถึงหนาวเหน็บ

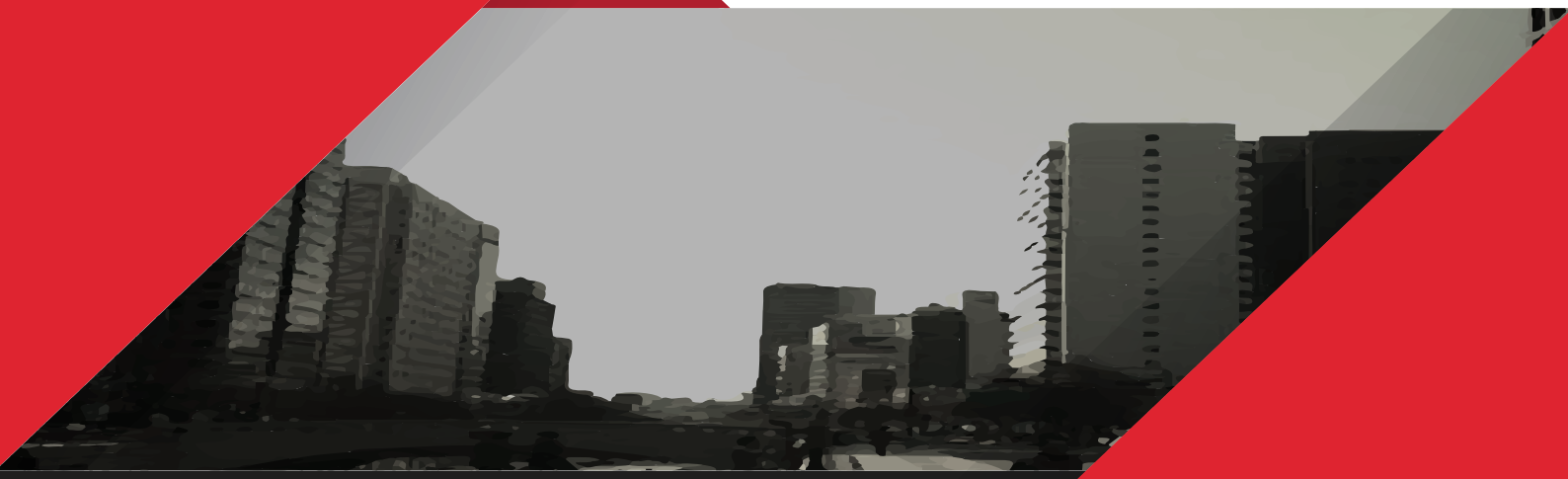
  โดยปกติคนจีนจะชอบใช้คำว่า**寒冷(hánlěng)**
- **霜 (shuāng)** หมายถึงครีมหรือสิ่งที่มีลักษณะเหมือนแป้ง
- **园 (yuan)** หมายถึงสวน

คำศัพท์ที่น่าสนใจเกี่ยวกับระดับความเย็นได้แก่

- 冰 (bīng) หมายถึงน้ำแข็ง
- 冷 (lěng) หมายถึงหนาว
- 凉 (liáng) หมายถึงเย็นมักใช้คำว่า凉快ที่แปลว่าเย็นสบาย
- 温 (wēn) หมายถึงอบอุ่น
- 热 (rè) หมายถึงร้อน

โรงถ่ายทำภาพยนตร์ในกรุงปักกิ่งที่น่าสนใจอีกที่หนึ่งคือ 江南水乡 (jiāngnánshuǐxiāng) ซึ่งได้จำลองสถาปัตยกรรมแบบจีนตอนใต้มาไว้ที่กรุงปักกิ่งจะสังเกตได้จากหลังคาที่โค้งงอสวยงาม คำว่า 江南 (jiāngnán) เป็นชื่อที่ใช้เรียกขนานนามเมืองทางตอนใต้ของจีน水(shuǐ) หมายถึงน้ำและ 乡 (xiāng)หมายถึงเมืองและสถานที่จำลองสุดท้ายที่น่าสนใจคือ 北京胡同ซึ่ง胡同 (hútòng) หมายถึงย่านเมืองเก่าเป็นตรอกซอกซอยเล็กๆที่อยู่บริเวณใจกลางเมืองใกล้ๆกับจตุรัสเทียนอันเหมินเป็นสถานที่จำลองบ้านสไตล์โบราณ ร้านอาหาร ห้องน้ำสาธารณะโดยส่วนใหญ่จะเป็นสไตล ์四合院 ซึ่งหมายถึงบ้านที่ล้อมรอบด้วยกำแพงทั้งสี่ด้าน

BY ครูพี่ป๊อป CHINESE CLUB



ตอนที่ 51

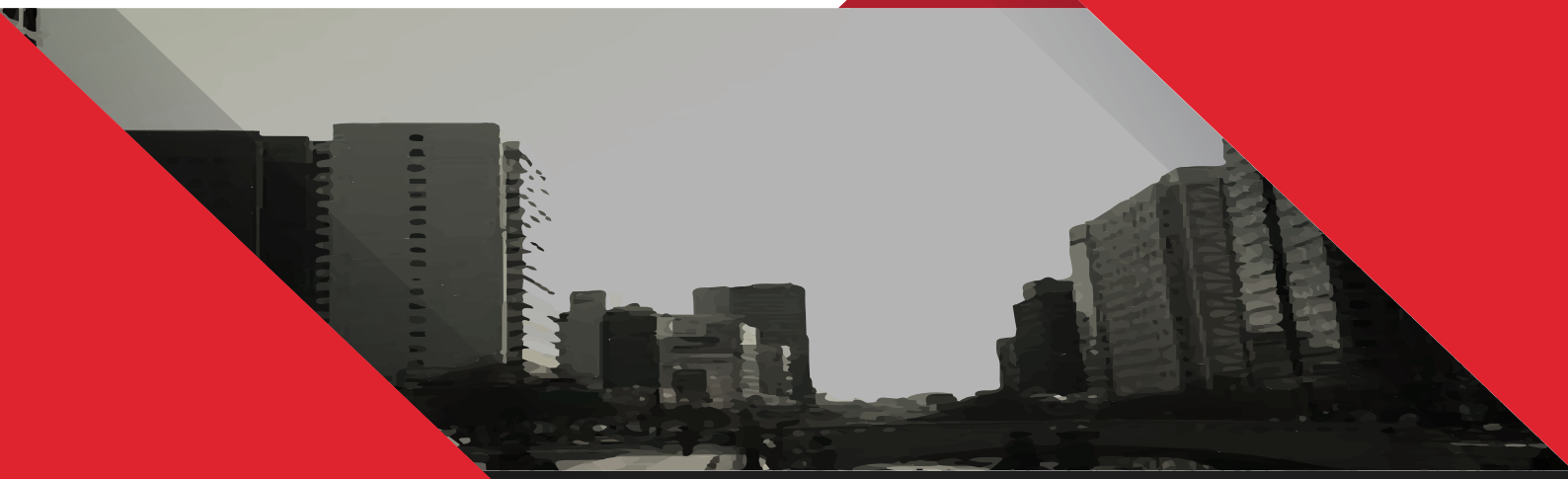
Street art

เขตศิลปะปักกิ่ง 798 หรือ 798 艺术区 (qījiǔbā yìshù qū) ตั้งอยู่ในต้าซานจื่อ 大山子 (dàshān zi) ของเขตเฉาหยาง 朝阳 (Cháoyáng) ทางตะวันออกเฉียงเหนือของกรุงปักกิ่งนับเป็นทางเลือกหนึ่งสำหรับผู้ชื่นชอบงานศิลปะ 艺术品 (yìshù pǐn) ที่จะมาเที่ยวชมความเป็นกลิ่นอายศิลปะ ณ ที่แห่งนี้

แต่เดิมพื้นที่นี้เป็นโรงงานอุตสาหกรรมผลิตอุปกรณ์สื่อสารทางการทหารในช่วงเริ่มพัฒนาเขตอุตสาหกรรมต้าซานจื่อจีนขอความร่วมมือจากเยอรมันตะวันออกในขณะนั้นซึ่งเป็นผู้เชี่ยวชาญในการผลิตให้เป็นที่ปรึกษาวางแผนและควบคุมการก่อสร้างเริ่มสร้างในปี 1951 โรงงานแห่งแรกคือ 718 โดย 7 เป็นรหัสที่ทางการจีนใช้เรียกโรงงานทางการทหารต่อมามีการขยายกำลังการผลิตเพื่อส่งสินค้าไปยังประเทศพันธมิตรของจีนเช่นรัสเซียเกาหลีเหนือทำให้มีการก่อสร้างโรงงานที่ขึ้นต้นด้วย 7 อีกหลายแห่งโดยมี 798 เป็นโรงงานที่ใหญ่ที่สุด

จนภายหลังจากการปฏิวัติ รัฐบาลจีนได้เริ่มการส่งเสริมทางด้านศิลปะ 艺术 (yìshù) ในภายหลังที่ประเทศมีความเจริญเพิ่มมากขึ้น โดยมีจุดประสงค์เพื่อใช้ศิลปะในการสร้างสุนทรีย์ทางอารมณ์ขัดเกลาจิตใจของประชาชนให้มีความอ่อนโยนมากยิ่งขึ้น โดยได้ใช้โรงงานร้างแห่งนี้เป็นพื้นที่จัดแสดงโชว์ศิลปะ และเมื่อมีจำนวนมากขึ้นเรื่อยๆ จึงทำให้ที่แห่งนี้กลายเป็นศูนย์รวมศิลปะ ในเวลาถัดมา กลายเป็นสถานที่ท่องเที่ยวที่มีนักท่องเที่ยวจากหลายชาติเข้ามาเยี่ยมชม

BY ครูพี่ป๊อป
CHINESE CLUB



ตอนที่ 52

จัตุรัสซานหลี่ถุน

ใจกลางของกรุงปักกิ่ง ประเทศจีนนั้นมีสถานที่ท่องเที่ยวที่สำคัญและได้รับความสนใจอย่างมากจากทั้งผู้มาเที่ยวที่ประเทศจีนเอง หรือชาวจีนเองไม่ว่าจะเป็นเด็ก วัยรุ่นหรือผู้ใหญ่ก็ตาม นั่นก็คือจัตุรัสซานหลี่ถุน 三里屯广场 (sānlǐtún guǎngchǎng) โดยที่จัตุรัสซานหลี่ถุนนั้น ขึ้นชื่อในเรื่องของแฟชั่น ความทันสมัย 时尚 (shíshàng) และความหรูหราของสินค้า

โดยปกติสิ่งที่เห็นได้ชัดในบริเวณนี้คือเห้างสรรพสินค้าที่มีขนาดใหญ่มากประมาณ 3-4 ชั้นและจะมีเสื้อผ้าแบรนด์เนมต่างๆมีร้านขายเครื่องกีฬาอดิดาส (Adidas) ที่ใหญ่ที่สุดในปักกิ่งตรงกลางของThe Village จะมีลานน้ำพุที่สวยมากเด็กๆก็จะไปวิ่งเล่นท่ามกลางน้ำพุกันน้ำพุก็จะขึ้นลงเป็นจังหวะ

และนอกจากนี้ที่ย่านไท่กู่หลี่ 太古里 (tàigǔ lǐ) ซึ่งเป็นสถานที่ที่ถูกออกแบบมาให้เป็นแหล่งจับจ่ายใช้สอยสำหรับคนมีฐานะ เนื่องจากสิ่งของในบริเวณนี้ ไม่ว่าจะเป็นของแบรนด์เนม หรืออาหาร ก็ล้วนแต่มีราคาสูง และด้วยความทันสมัยของร้านค้า เพียงแค่นักท่องเที่ยวใช้ วีแชท 微信 (wēixìn) สแกน 扫描 (sǎomiáo)บาร์โค้ด二维码 (èr wéimǎ) ก็จะเข้าสู่หน้าบัญชีของร้านนั้นๆ ซึ่งนอกจากจะสมารถดูรายละเอียดของสิ่งที่ต้องการ เช่น สแกนเพื่อดูรายละเอียดของอาหาร
扫描获得更多美食咨询 (sǎomiáo huòdé gèng duō měishí zīxún)ในร้านนั้นได้แล้ว ยังสามารถทำการสมัครสมาชิก 注册成为会员 (zhùcèchéngwéihuìyuán)
เพื่อติดตามข้อมูลข่าวสารได้อีกด้วย